

REVISTA DE
ARQUITECTURA

NOVIEMBRE 1940

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

LOS Detalles PESAN



Las exigencias del cliente se manifiestan en los detalles de la obra que le confía... En lo tocante a electricidad, permita a los técnicos especializados de nuestro Servicio de Asesoramiento colaborar con Ud. Lo harán gustosa y desinteresadamente.



COMPAÑIA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD, S. A.

Av. Pte. R. Sáenz Peña 812

U. T. 34, Defensa 6001, interno 5



Ya se trate de barnizar una **modesta silla** o de pintar un **rascacielo**, de proteger un **punte metálico** o de renovar la pintura de un **automóvil**, puede Vd. estar seguro de que **ALBA** le proporcionará el producto más indicado, por su **calidad y rendimiento**.

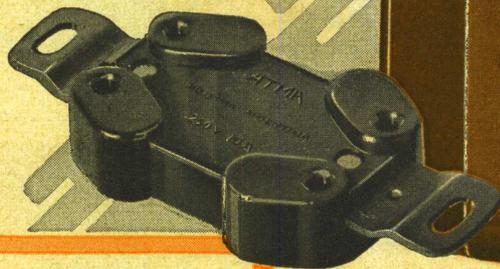
ALBA S.A. - Centenera 2790 - Buenos Aires

DOBLE TOMACORRIENTE

EN 1

Una novedad técnica que encierra, bajo una moderna chapa "Atma", 2 tomacorrientes fundidos en un conjunto monoblock, equipados con contactos de bronce fosforoso y que admiten fichas de cualquier tamaño. Permite modernizar las instalaciones existentes y simplificar las nuevas, evitando la construcción de bocas suplementarias.

ELIMINA
los inconvenientes
de las fichas
de prolongación



<p>FALSOS CONTACTOS al menor movimiento</p>	<p>INTERRUPCIONES por caída de la ficha</p>	<p>PERTURBACIONES en radiorecepción</p>	<p>PELIGRO (Ficha semi-salida)</p>

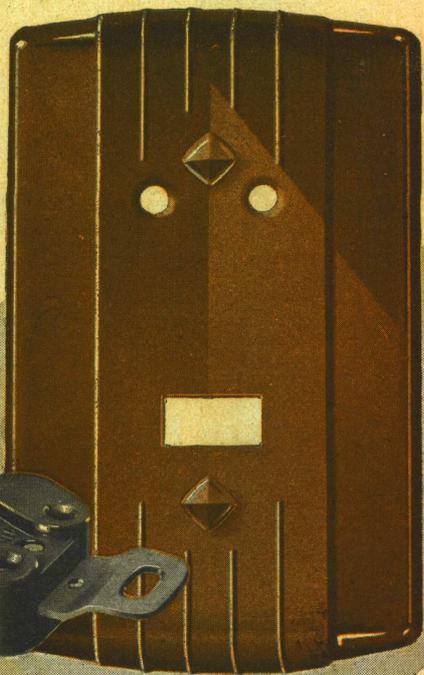
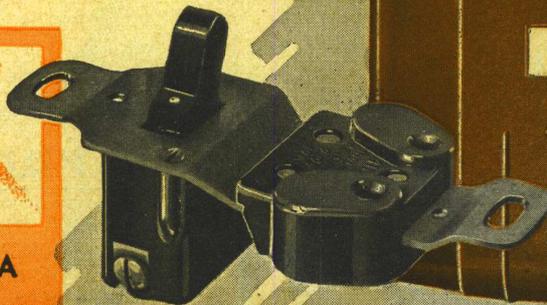
LLAVE Y TOMACORRIENTE

EN 1

Un nuevo producto "Atma" compuesto de una llave de 1 punto y un tomacorriente combinados en una sola pieza y bajo una sola chapa. La llave puede controlar el tomacorriente o funcionar aisladamente.

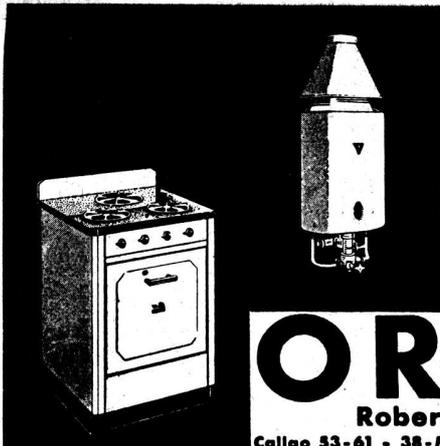
En instalaciones existentes se puede duplicar las bocas sin tocar las partes embutidas.

<p>SUPRIMA UNA BOCA</p>	



PUB. MASCHEVILLE

Productos **ATMA**



**COCINAS
A G A S
SUPERGAS
ELECTRICAS Y
ECONOMICAS
CALEFONES
A G A S
Y SUPERGAS**

ORBIS

Roberto Mertig

Callao 33-61 - 38-Mayo 2024-26 - Bs. Aires



ARMARIOS ENLOZADOS PARA COCINAS

DISPOSITIVOS

PARA OBSCURECER

CEGEDE

MARCA REGISTRADA
PATENTE ARGENTINA N.º 36723

*Accionamiento a mano o a motor,
individuales por abertura, o en serie de
varias simultáneas. Instalaciones em-
butidas, semi embutidas y aplicadas.*

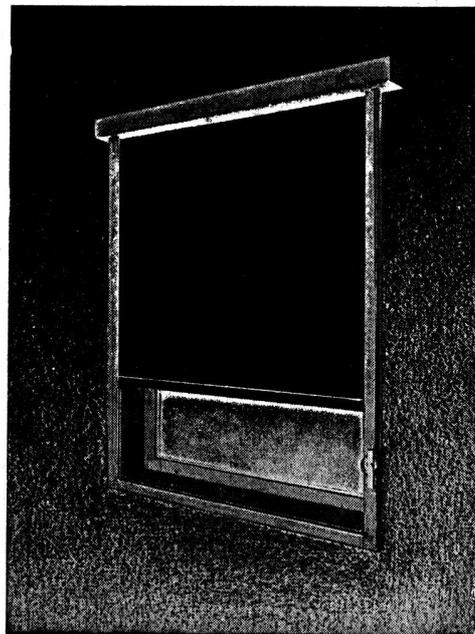
UNICOS REPRESENTANTES E INSTALADORES:

LUTZ, FERRANDO y Cía. S. A.

FLORIDA 240

U. T. 34, Defensa 2161

BUENOS AIRES



GEOPÉ
COMPANÍA GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS
(SOCIEDAD ANÓNIMA)

Administración:

Bernardo de Irigoyen 330
BUENOS AIRES
U. T. 37, Rivadavia 2011
Direc. Telegr.: «GEOPÉ»

Contratista de: Casas de
renta - Fábricas - Silos
- Molinos - Pilotajes -
Puentes - Puertos - Ca-
nalizaciones - Dragados
- Endicamientos - Fe-
rrocarriles - Usinas -
Subterráneos, etc.

Las obras de arte requieren cada
cierto tiempo cuidados especiales

GALERIA WITCOMB

Tiene personal competente y especializado para la
conservación o restauración de cuadros

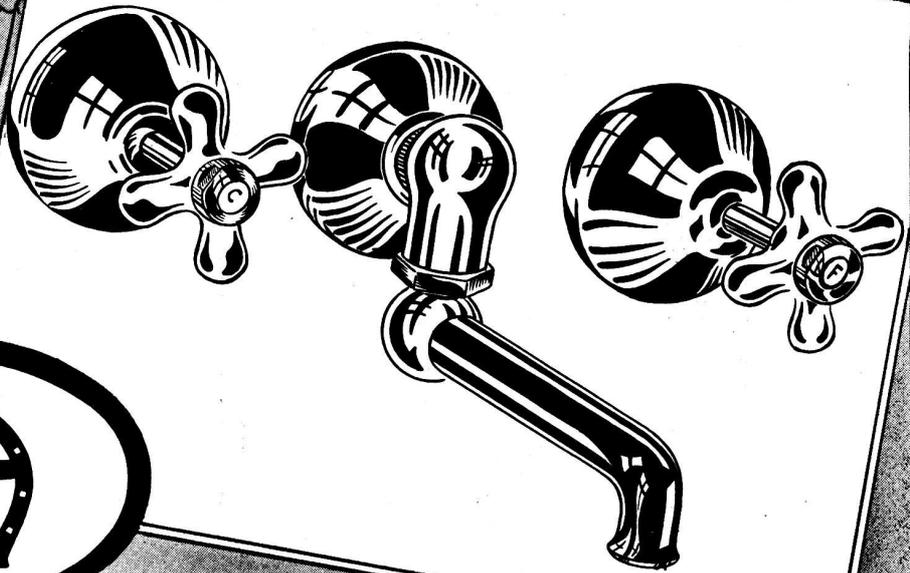
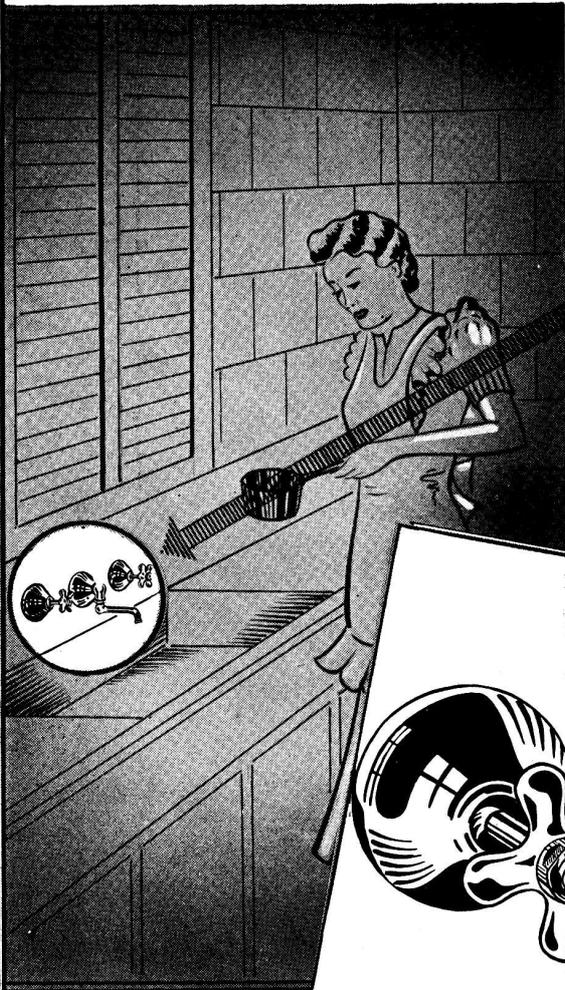
Recorra a una casa seria y responsable

Florida 760

Buenos Aires

UN punto DE REFERENCIA

Armonizando con ambientes de actualidad, ofrecemos nuestros artefactos de bronce cromado, verdaderos exponentes de lo más perfecto y moderno que produce la industria argentina.



ZEUS

ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS

PIAZZA HNOS SOCIEDAD DE RESP. LTDA.

ADMINISTRACION · EXPOSICION Y VENTA · TALLERES
ARRIOLA 158 · BELGRANO 502 · ARRIOLA 154

GRAN FABRICA DE BALDOSAS TIPO MARSELLA - TEJAS Y LADRILLOS PRENSADOS Y HUECOS

PROPIEDAD CON MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DEL CENTENARIO 1910



GRAN PREMIO Y MEDALLA DE ORO EXPOSICION DE LA INDUSTRIA ARGENTINA 1933-1934

FABRICA CERAMICA
Alberdi S.A.

ESCRITORIO Y ADMINISTRACION
SANTA FE 882 - ROSARIO
U. T. 22936

Grandes Fábricas: { ROSARIO (Alberdi)
JOSE C. PAZ F. C. P. (Pv. Bs. Aires)

EMPLEE EN SUS OBRAS TEJAS Y BALDOSAS "ALBERDI"

ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

Premiadas con el Primer Gran Premio en la Exposición de la
Industria Argentina 1933-34



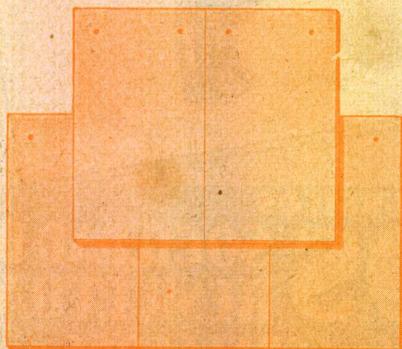
Baldosas
Piso y Azotea - 20 x 20



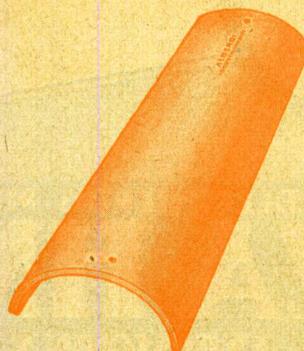
Ladrillo prensado
canto redondo 5 x 11 x 23



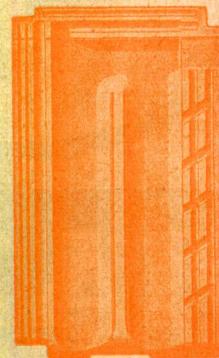
Ladrillo 15 x 15
para vereda



Tejas
Normandas



Teja
Colonial



Teja
Tipo Francesa

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

HIERROMAT S. A.	ALSINA 659/65
JOSE M. DIANTI	RIVADAVIA 10244
JUAN A. PREDA & Cía.	GARMENDIA 4805
LA BELGA S. A.	RIVADAVIA 3014
ORESTES GUGLIELMONI	Av. de MAYO 634

PRECIOS, MUESTRAS E INFORMES:

ADMINISTRACION: SANTA FE 882 — U. T. 22936 — ROSARIO.

O A LOS SEÑORES DISTRIBUIDORES

EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO



Otra vez se ha impuesto ARMCO "PAINTGRIP"

Con el fin de comprobar la adherencia de la pintura aplicada sobre chapas de hierro puro ARMCO galvanizadas "PAINTGRIP" en comparación con chapas galvanizadas comunes, un fabricante colocó una chapa de ambas calidades sobre el piso de un pasillo. Los empleados de la fábrica que usaban botines con clavos caminaban sobre ellas cuatro veces diarias. ¡Clavos y todo!

Después de cuatro meses, la pintura de la chapa "PAINTGRIP" se había gastado uniformemente, pero no se había saltado. La pintura en la chapa galvanizada común se había descascarado a causa de la fragilidad de la pintura y la falta de adherencia. ¡Una verdadera y decisiva prueba! Sin embargo la adherencia

de la pintura es sola una de las razones porque las chapas de hierro puro ARMCO galvanizadas "PAINTGRIP" pueden ayudarlo a ahorrar y hacer dinero. Las chapas de hierro puro ARMCO galvanizadas "PAINTGRIP" no requieren ningún pre-tratamiento ni desgaste. Su terminación especial toma la pintura y ayuda a preservarla. En su superficie no hay óxidos de zinc que secan la pintura y la privan de su elasticidad.

¿Por qué no hacer la prueba y fabricar sus productos con chapas de hierro puro ARMCO galvanizadas "PAINTGRIP"? y entonces tendrá una buena idea sobre los ahorros y aumento en la duración de sus productos que pueden producir estas chapas.



ARMCO ARGENTINA S. A.

INDUSTRIAL Y COMERCIAL

330 Corrientes
BUENOS AIRES

2956 Córdoba
ROSARIO

24 de Junio N° 33
CORDOBA

298 Catamarca
TUCUMAN

Diagonal 78 N° 738
LA PLATA

REVISTA DE ARQUITECTURA — NOVIEMBRE 1940 — 350
Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura

3 gotas
para lavarse!!



Evite que Cañerías oxidadas, obstruidas y perforadas le coloquen en esta desagradable situación!

Los Caños de bronce "Sema - 85" no se corroen y por eso conducen agua pura y en abundancia eternamente!

**CAÑOS DE BRONCE
"SEMA-85"**

INDUSTRIA ARGENTINA
BELGRANO 857 BUENOS AIRES

CONTRA
HUMEDAD

ZONDA

PINTURA
ALUMINIO
PINTURA
IMPERMEABLE

●

INDEPENDENCIA 2531
U. T. 45 (Loria), 6122
BUENOS AIRES

CATTANEO

CORTINAS DE MADERA

Proyección
a la Veneciana
SISTEMA
AUTOMATICO

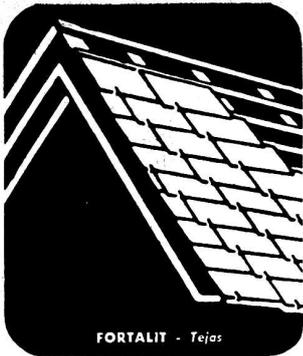
"8 en 1"



PERSIANAS
PLEGADIZAS

**"AMERICANA
VENTILUX"**

EXPOSICION Y VENTAS:
GAONA 1422 U. T. 59 - 1655



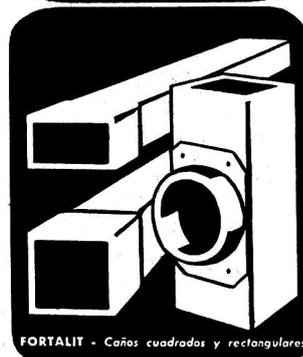
FORTALIT - Tejas



FORTALIT - Piezas de molde



FORTALIT - Caños



FORTALIT - Caños cuadrados y rectangulares



FORTALIT - Canaletas

El fibro-cemento (amianto-cemento) **"FORTALIT"** es el material más apropiado, que ayuda a nuestro Gobierno en la iniciativa de reemplazar el material importado en toda clase de construcciones.

EL MATERIAL DE LOS *"Mil Usos"*

Incombustible e ignifugo.

Aislante del calor y del frío.

Indestructible por la acción de los gases, de los aires salinos, de los vientos, etc.

No deformable por efectos del frío o del calor del sol.

Fácil y rápido para colocar.

Estético a la vista.

No corrosivo y no incrustable.

Poco peso.

Aislador de la electricidad.

Es económico y sustituye a la madera, el hierro y a cualquier otro material de construcción y hace innecesaria la pintura.

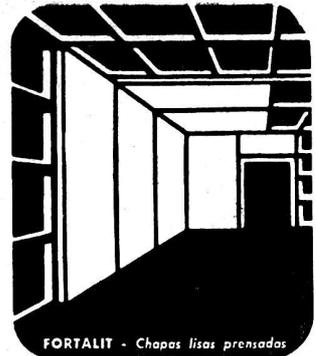
Señores Arquitectos!

Apoyad el porvenir de nuestra Nación y utilizad

"FORTALIT"
el producto nacional!

"FORTALIT"
S. A. INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Ventas: MORENO 970 - B. Aires
U. T. 37 - 3506



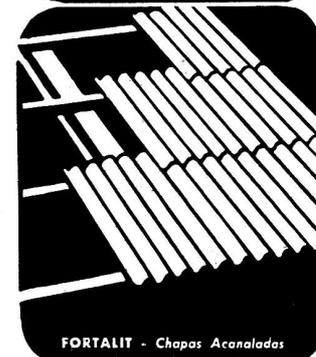
FORTALIT - Chapas lisas prensadas



FORTALIT - Caños para cables



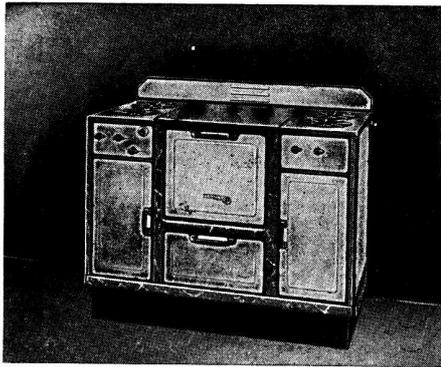
FORTALIT - Codos, Ramales, Cruces, etc.



FORTALIT - Chapas Acanaladas



FORTALIT - Caños para salida de gases



FLAMEX

LA COCINA MODERNA

GAS, SUPERGAS, ELECTRICA

INDUSTRIA ARGENTINA

FABRICANTES

ENNIS & WILLIAMSON, Soc. Res. Ltda.

PARAGUAY 423-31

U. T. 31, Retiro 8863-64



PARQUET SEVILLA

EL MEJOR PISO DE MADERA COLOCADO SOBRE MEZCLA

FÁBRICA Y VENTAS
GALLI & ALBA
Av. SAN MARTIN 3060 (FLORIDA)
TELEFONOS (741) FLORIDA 117 Y 3788



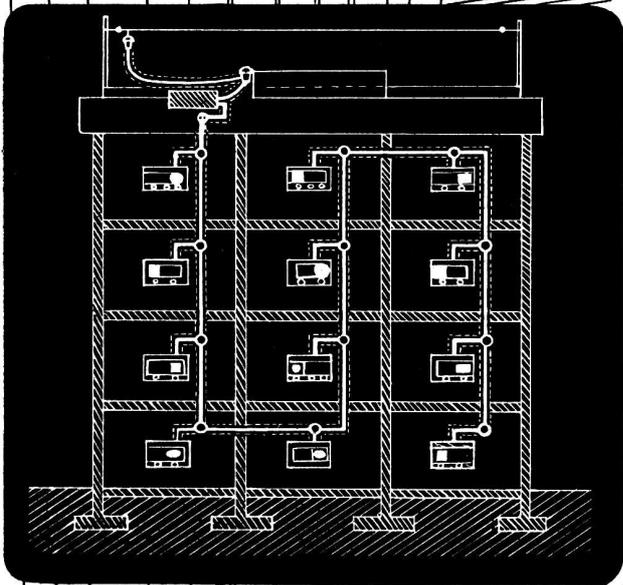
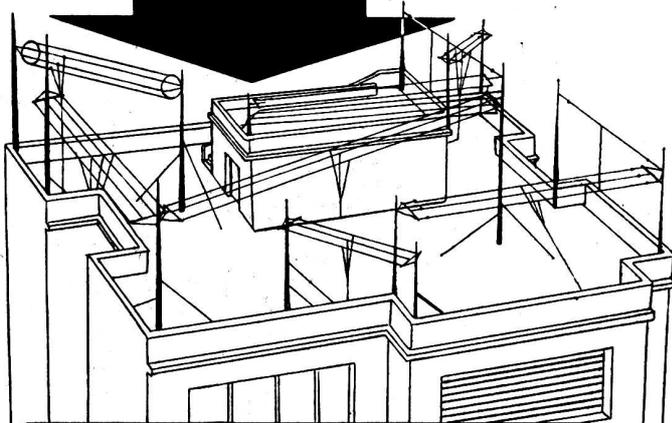
Contra la humedad e infiltraciones use PRODUCTOS BITUMINOSOS.

Flintkote

TECHADOS ARMADOS
MEMBRANAS AISLADORAS
FIELTROS SATURADOS
EMULSIONES BITUMINOSAS

SHELL-MEX ARGENTINA LTD.
Avda. Pte. Roque Sáenz Peña 788 - Buenos Aires

Sr. Propietario: ¿LE GUSTARIA ESTO EN SU CASA?



PHILIPS

¿Le agradaría a Ud. tener en su casa de departamentos un complicado enjambre de antenas de todas clases y tamaños...? Es cierto que cada inquilino tiene derecho a una buena recepción, pero no es menos cierto que Ud. no puede tolerar, por razones de estética y de seguridad, las múltiples y deficientes instalaciones de los inquilinos.

El uso en las casas de departamento de tanto artefacto eléctrico -heladeras, ventiladores, planchas, etc.- hace necesaria la antena colectiva contra los ruidos. La antena PHILIPS 550-A, resuelve totalmente estos problemas, pues aparte de la eliminación completa de ruidos parásitos, sirve para alimentar con una sola instalación, hasta 50 distintos receptores.

Señor propietario: Aumente el valor de su casa instalando una

ANTENA PHILIPS 550-A

Para casas de departamentos, sanatorios, hoteles, etc.

Los Sres. Arquitectos, Ingenieros, Constructores, etc. pueden solicitar informes al Departamento Técnico Comercial de Philips Argentina S. A., Herrera 527, Buenos Aires.

PHILIPS ARGENTINA S. A., Herrera 527, Buenos Aires; Maipú 794, Rosario; Avda. General Paz 502, Córdoba; Lavalle 58 al 64, Mendoza; 25 de Mayo 251, Tucumán; Donado 16, Bahía Blanca; Catamarca 770, Corrientes; Moreno 850, Comodoro Rivadavia.



- Cemento Portland "LOMA NEGRA"
- Cemento Blanco "ACONCAGUA"
- Cal Hidratada Molida "CACIQUE"
- Agregados Graníticos

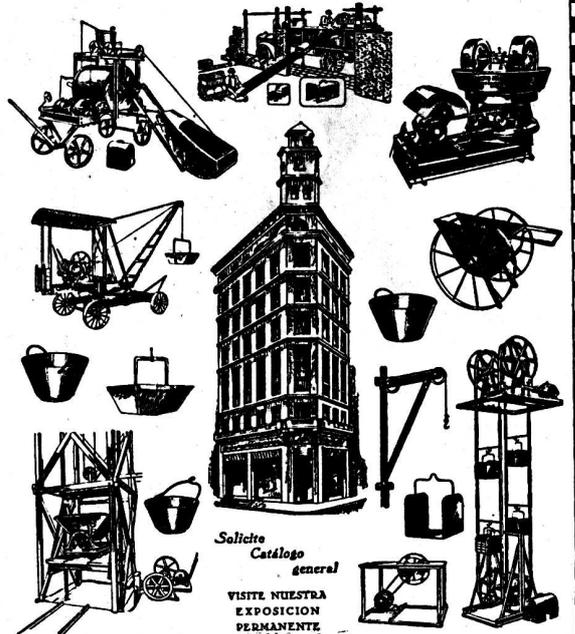
LOMA NEGRA S. A.

Moreno 970

Buenos Aires

INDUSTRIA GRANDE NACION PROSPERA

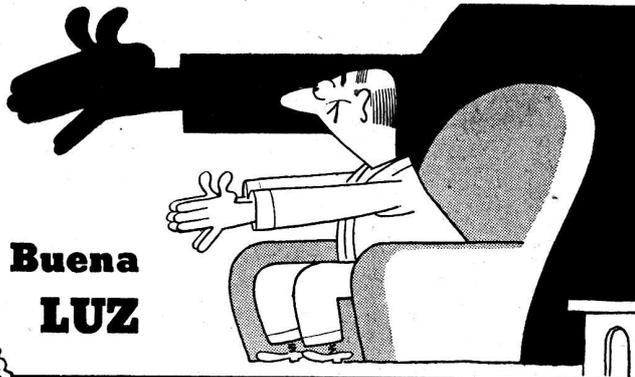
MAQUINAS MARI PARA CONSTRUCCION DE OBRAS



Solicite
Catálogo
general

VISITE NUESTRA
EXPOSICION
PERMANENTE

Talleres MARI Pte. Luis Saenz Peña • 1835 • BUENOS AIRES
 S.C. de Resp. Ltda. Capital \$ 160.000
 U.T. 23 B. ORDEN 0584



**Buena
LUZ**

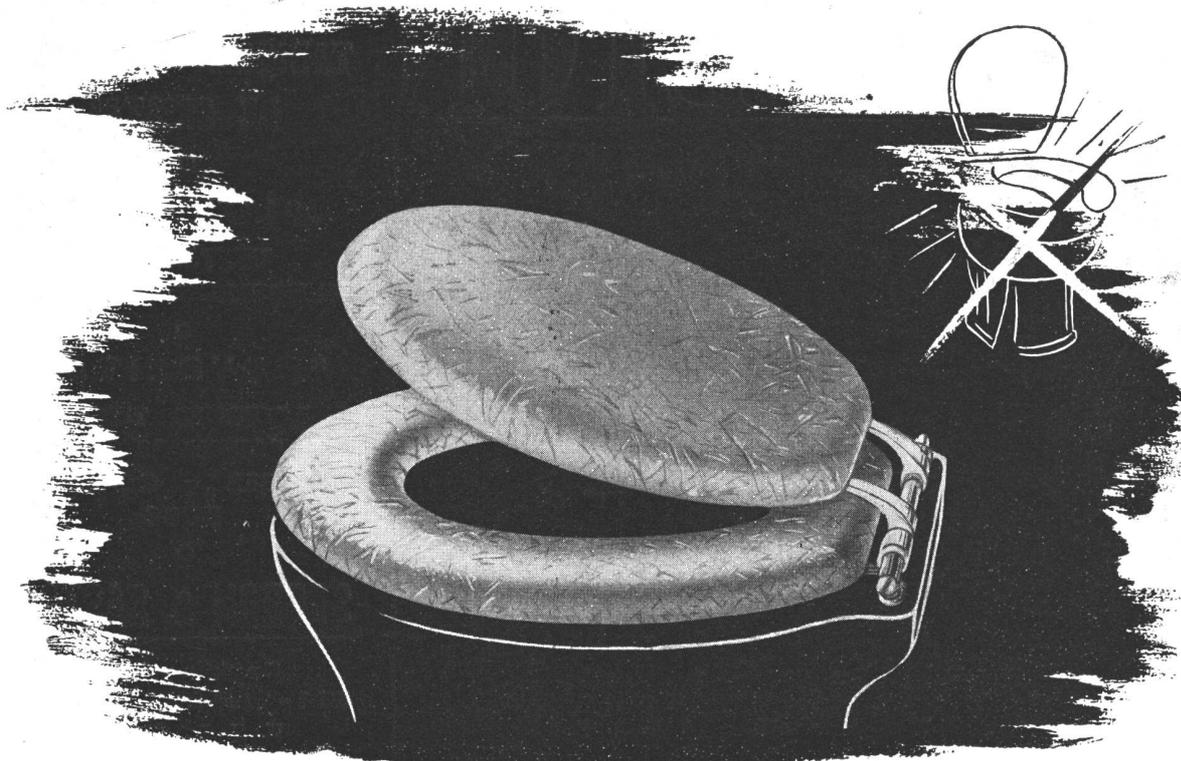
CON LAMPARAS
DE CALIDAD

OSRAM

CON FILAMENTO DUOSPIRAL

INDUSTRIA ARGENTINA

UN NUEVO CONFORT EN SANITARIOS



ASIENTOS ANATOMICOS PARA INODOROS

**TOMAN INSTANTANEAMENTE
LA TEMPERATURA DEL CUERPO**

Nos honran con su distribución, las siguientes casas:

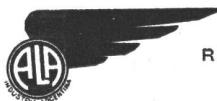
AGAR, CROSS & Cía. Ltda.
ANGELERI, JACCUZZI & Cía.
ARTURO Y ALBERTO BARUGEL
BARUGEL Hnos.
BENET & Cía.
BIGNOTTI & Cía.
VICTORIO BONAFEDE
ANTONIO Y MARTIN CANEVARO
CANEVARO & Cía.
CARISTI & LANZONI
CATTANEO & Cía.
CORDERA & ZERVINI
ALFREDO CORDONE
DELGADO & PELLEGGATTA
ESTRABOU & Cía.
JUAN FACCARO
GATH & CHAVES Ltda.
JUAN B. GAVAZZA
GOFFRE & Cía.

HARRODS Bs. As. Ltda.
HASENCLEVER & Cía.
HEINLEIN & Cía.
HIERROMAT S. A.
LORENZO & GROppo
MARCHIAN & Cía.
HUMBERTO MERZARI
NESSI & GARIBALDI
ORTELLI Hnos. & Cía.
RICAGNO Hnos.
JUAN RICO
ROCCHI & Cía.
J. ROGER BALET
ROJAS Hnos.
RICARDO ROSSI
ALBERTO SAMAR
PEDRO UHALDE & Cía.
PRIMO VEGA
A. M. VENARIO
WILSON SONS & Cía. Ltda.

ASIENTOS

PARA INODOROS

MARCA



REGISTRADA

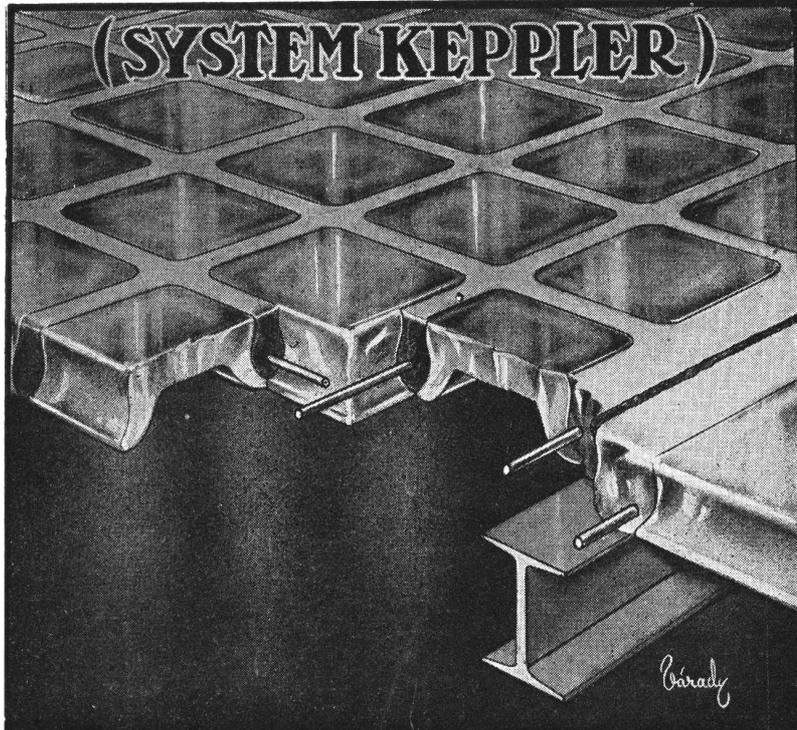
Nicasio Oroño 651

ANSELMY & Cía. S. R. L.

U. T. 63 - 2885

LA LINEA MAS COMPLETA EN ASIENTOS PARA INODOROS

GLASBETON



PISOS DE VIDRIO
TABIQUES Y MUROS
DE CRISTAL

•
"LUXFER"

VENTANALES
DE HORMIGON VIDRIADO

•
"NOVOLITA"

AISLACIONES TERMICAS
Y ACUSTICAS PARA
AZOTEAS Y CONTRA
PISOS

•
SEDDON & SASTRE

Exposición y Venta:

564 - SAN MARTIN - 564

U. T. Ret. 31-4214

" " 31-0889

" Dárs. 32-0474

Depósito: MONROE 2158

U. T. 52, 0672

BUENOS AIRES



FABRICA
DE
ORNAMENTOS
ESTAMPADOS

Ricardo Tisi & H^{no}

Casa Fundada en 1866

Construcciones de Techos

DE

PIZARRAS, ZINC, PLOMO, COBRE

TEJAS, FIBRO-CEMENTO, ETC.

PIDAN PRESUPUESTOS

Casa Central:

4057 — DIAZ VELEZ — 4061

U. T. 62, Mitre 0047-48-49

BUENOS AIRES



IMPERMEABILIZA
incondicionalmente
contra humedad e
INFILTRACIONES
de agua, aceites,
petróleo, etc. etc.

FRAGUE NORMAL

FRAGUE RAPIDO Y

ULTRA-RAPIDO

DELLAZOPPA

CHACABUCO 175 • S.A.C. • BUENOS AIRES

Abora con el Nuevo Plateado
LUPLATIN
 (Marca Registrada)



LUPLATIN Presenta Ventajas sobre el niquelado o cromo - niquelado

El descubrimiento de este procedimiento es de fecha muy reciente, pues se efectuó en Inglaterra poco antes de empezar la guerra Europea. Su aplicación se ha difundido rápidamente, en razón de sus valiosas cualidades prácticas en accesorios para artefactos sanitarios, vajillas de mesa, juegos de té y piezas de automóvil.

LA UNION, siempre a la vanguardia en lo que a mejoramientos técnicos se refiere, se complace en ofrecer este nuevo proceso que se llama Luplatín (marca registrada) a sus favorecedores.

"Luplatín" — Su color: Es muy parecido a la plata lustrada siendo menos azulado que el cromo y menos amarillento que el níquel. Es casi indistinguible de la plata sellada. Combina muy bien con los artefactos de color, permitiendo la más amplia elección para proyectos decorativos.

"Luplatín" — Su Reflección: Su reflexión, aunque no es tan intensa como la de la plata lustrada, es mayor que la del cromo, níquel o el acero inoxidable.

"Luplatín" — Su retención del lustre y su resistencia a la corrosión.

La capa conserva su lustre teniendo la ventaja como

el cromo de no tener que lustrarla para mantener su color y brillo.

Resiste soluciones alcalinas y los ácidos comunes. No se mancha por la acción de los jugos de frutas tales como limón, tomates y líquidos como leche, vinagre y cerveza.

"Luplatín" — Resistencia: La capa tiene una dureza que media entre la del níquel y el cromo. Es compacta y no porosa. Tiene tal afinidad con el metal de base que casi se amalgama con él, siendo casi imposible hacerlo desprender una vez aplicado, al contrario del niquelado y cromado que como ya es sabido suele a veces desprenderse.



A sus conocidas ventajas de calidad superior y diseños modernos en accesorios para artefactos sanitarios, "La Unión" ofrece ahora esta nueva terminación exclusiva "Luplatín"

LUPLATIN

EL NUEVO PLATEADO INGLES

EN VENTA EN LAS MEJORES CASAS DISTRIBUIDORAS DEL RAMO
 S. A. Fundición y Talleres **"LA UNION"** Buenos Aires

FIBROCEMENTO CAÑOS - CHAPAS ACANALADAS
Y LISAS

MADERAS TERCIAADAS = TABLAS AISLADORAS INSULITE

HARDBOARD (FIBRAS de MADERA PRENSADAS para PISOS, REVESTIMIENTOS Etc.)

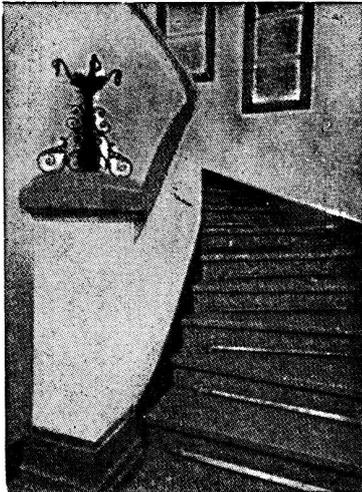
HÉINONEN

S. A. COMERCIAL e INDUSTRIAL,

CORRIENTES 4573

U. T. 54, DARWIN 0075-76

BUENOS AIRES



MOSAICOS

ESCALERAS de MARMOL RECONSTITUIDO

AZULEJOS
MAYOLICAS
CERAMICAS
SANITARIOS



Maipú 662

Buenos Aires

Contaduría: U. T. 32 Dársena 0106
Colocación: " " 32 " 0107
Dirección: " " 32 " 0108

E. G. Gibelli y Cia.

Proteger la Industria Nacional es aumentar la riqueza colectiva,
proporcionar trabajo a nuestra población y abaratar el costo de producción.



MEXICO 3241

U. T. 45, LORIA 0309

BUENOS AIRES

BELLEZA EN COLOR

ENCANTO-ALEGRIA



**CON PINTURAS
PAJARITO**

ESMALTES • BARNICES

UNICOS FABRICANTES

GOODLASS, WALL & CIA. (ARG.) LTDA.

MORENO 888

U. T. 33 - 3099

BUENOS AIRES

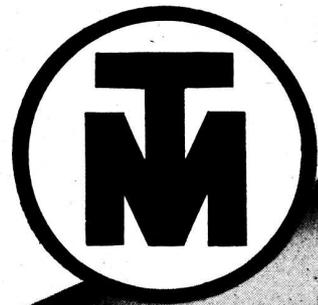
CAÑOS

DE HIERRO FUNDIDO CENTRIFUGADO

El empleo de caños [Ⓜ] en las instalaciones para conducción de agua, desagües pluviales, ventilación y descarga cloacales, ofrece la mejor garantía de seguridad para un servicio bueno y duradero.

Numerosos ensayos de tracción, flexión, dureza Brinell, presión hidráulica, etc., realizados por O. S. N. y por caracterizados ingenieros, atestiguan su alta calidad; y las innumerables obras en que se han utilizado certifican su eficiencia y duración.

Los caños [Ⓜ], son un exponente de la INDUSTRIA ARGENTINA.



APROBADOS
POR **O.S.N.**

TAMET

CHACABUCO · 132 · BUENOS AIRES



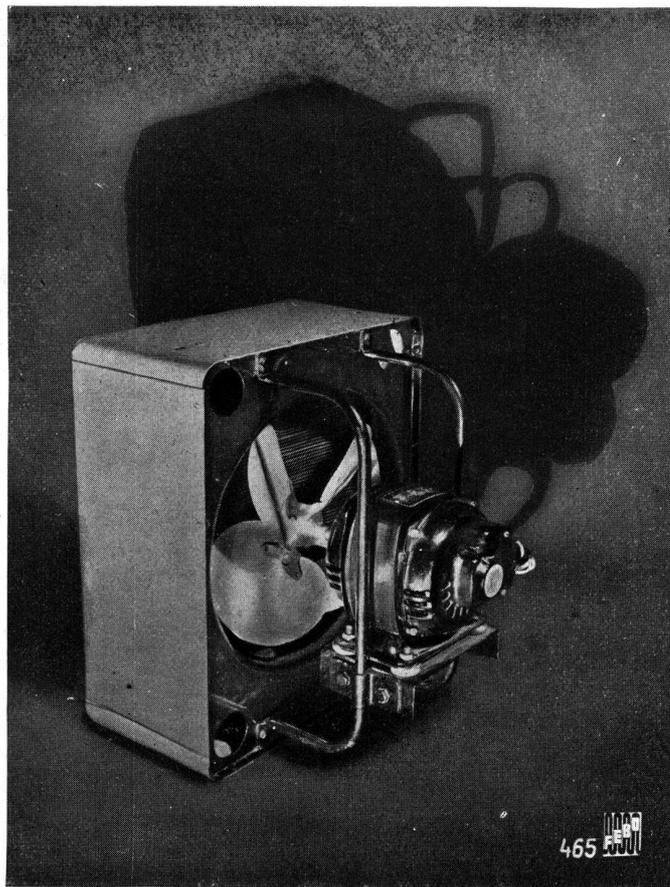
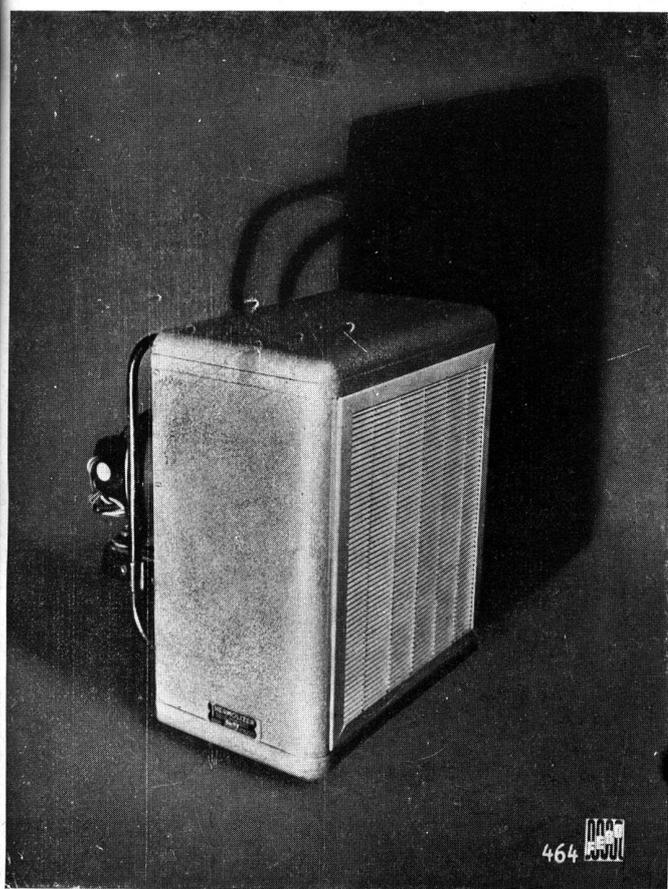
INDUSTRIA ARGENTINA

CALEFACCION DE GRANDES LOCALES

CALOVENTILADORES

"THERMOLIZER"

MARCA REGISTRADA PATENTE ARGENTINA No. 47216



Modelo **"DE LUXE"** fabricado en tres capacidades:
8.000 - 12.000 y 18.000 calorías por hora.

ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES

FISCHBACH, ENQUIN y SIDLER

Ingenieros



Industriales

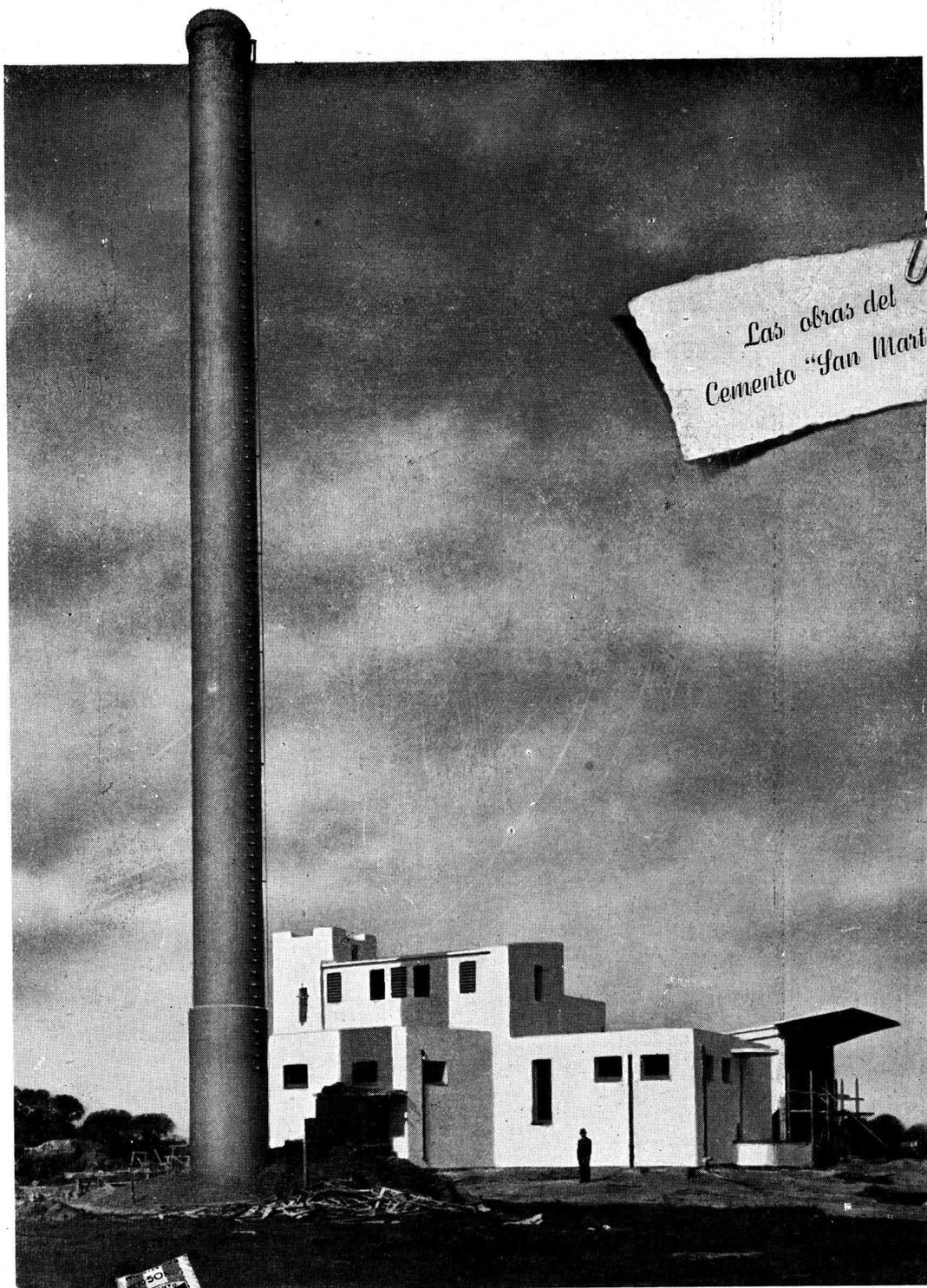
Administración y Ofic. Técnica
MORENO 574

BUENOS AIRES

Teléfono ● 33, AVENIDA 8391
Teleg.: FISCHBACH, Bs. As.

FEBO

REVISTA DE ARQUITECTURA — NOVIEMBRE 1940 — 362
Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura



Las obras del
Cemento "San Martín"

UNA CHIMENEA DE HORMIGÓN DE 38 METROS DE ALTURA

El horno incinerador de basuras, así como la estructura del edificio y la chimenea de hormigón que reproduce el grabado, se construyeron con cemento "SAN MARTÍN". La chimenea tiene 38 metros de altura, su diámetro interior es de 1.66 mts. y el espesor de sus paredes es de 0.35 en su base, hasta 0.10 mts. en su parte superior. El horno tiene capacidad para incinerar diariamente 45 toneladas de basura. Construido en Lomas de Zamora, calles Las Heras y Las Tropas. Propiedad de la Municipalidad de Lomas de Zamora. Proyecto y dirección técnica: Ing. Sr. Enrique Espina. Empresa Constructora: Sres. Piquet y Arano.



**COMPAÑÍA ARGENTINA
DE CEMENTO PORTLAND**

RECONQUISTA 46-BUENOS AIRES • SARMIENTO 991-ROSARIO

"AGARTECH"

La MODERNA SOLUCION de un VIEJO PROBLEMA

EL TECHADO ECONOMICO que esperaban los propietarios



★ DE APLICACION EN FRIO, SENCILLO Y SEGURO... no exige personal experto para su colocación.

★ SIEMPRE FRESCO Y ELASTICO... acompaña a los materiales rígidos en sus movimientos.

★ SUPRIME las goteras, filtraciones, ampollas, grietas... ASEGURA impermeabilidad absoluta

★ RENUEVA perfectamente cualquier techado viejo. INSUPERABLE para reparación de averías a bajo costo.

Solicite sin compromiso alguno al Agente más próximo, mayores detalles, y referencias sobre aplicación del "AGARTECH".

"ITALIT" el material de Fibro - cemento insustituible - "TREETEX" en planchas, para aislación - "TABLOTEX" satinado en planchas, para revestimientos - HIDROFUGO "AGAR" para construcciones - TAPAGOTERAS "AGAR".

AGAR.CROSS & CO Ltd

Paseo Colón y Venezuela - BUENOS AIRES
 Gral. Mitre y Tucumán - ROSARIO
 BAHIA BLANCA - TUCUMAN - MENDOZA



Dirección General de Sanidad del Ejército
 Pozos 2045 - Emp. Const. BASSO TONNELIER & Cia.

Sin Humedad • Sin Ampollas • Sin Goteras • APLICACION EN FRIO

REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

DIRECCION Y REDACCION: JUNCAL 1120

U. T. 44, JUNCAL 3986

AÑO XXVI

NOVIEMBRE de 1940

N.º. 239

S U M A R I O

● CASAS ENFILADAS, CASAS ENFILADAS

Por Alfonsina Storni

● REFIRMACION DEL CONCURSO

Editorial

● NOTICIAS DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

● DEL XXX SALON NACIONAL DE BELLAS ARTES

● EL ARTE Y LA INQUIETUD MODERNA

Por el Arquitecto Alberto Sartoris

● LA ENSEÑANZA DEL URBANISMO EN LAS UNIVERSIDADES DE LOS ESTADOS UNIDOS

Por la Arquitecta Carmen Renard

● LA EURITMIA EN LA ARQUITECTURA

La sección aurea y la simetría dinámica

II parte — Por R. A. Ch.

● EL A S O L E A M I E N T O

Sombras verdaderas. Separación ideal de edificios. El Heliodon. Por A. M.

● MONUMENTO CONMEMORATIVO DEL 350º ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE ALTA GRACIA

Por el Escultor Troiano Troiani

● CONCURSO DEL MONUMENTO A LA BANDERA

● DEPARTAMENTOS MODERNOS

Por los Arquitectos: E. Casado Sastre y Hugo Armesto

● C A S A P A R T I C U L A R

Por el Arquitecto Alfredo Joselevich

● P R O P I E D A D E N O L I V O S

Por el Arquitecto Carlos Vilar

● C A S A S D E R E N T A

Por el Arquitecto Enrique Stameskin

● CASA ECONOMICA EN LA CAPITAL

Por los Arquitectos M. Repossini y A. Siperman

● LA OBRA ARQUITECTONICA A TRAVES DE LAS REVISTAS

● FICHERO DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

● PAGINA DEL CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

● CONCURSO de LUMINOTECNIA "PREMIO LUZ CADE" Año 1940

La Dirección no se responsabiliza por las opiniones emitidas en los artículos firmados
Queda hecho el depósito de acuerdo ley 11.723, decreto 71.321 sobre propiedad
científica, literaria y artística bajo el N° 025774

COMITE DE REVISTA

Director

Eduardo J. R. Ferrovia

Secretarios:

Evaristo de la Portilla
y Adolfo Justo Estrada

Vocales:

Roberto A. Champion
Jorge J. de Mattos
Stella Genovese
Alejandro Maveroff
Mauricio J. Repossini y
Alfredo Villalonga

Delegado de la División
Provincia de Córdoba
Ernesto Arnoletto

Delegado de la División
Provincia de Santa Fe
Emilio Marcogliese

Delegados

del Centro Estudiantes
de Arquitectura
Carlos F. Krag
y Alberto Rariz

Editor:

Alberto E. Terrot

Suscripciones y Avisos

Administración:
LAVALLE 310

U. T. 31, Retiro 2199
Buenos Aires

Publicación mensual

Suscripciones (Rep. Arg.)
por año, \$ 12.-; por semestre,
\$ 6.-; Exterior \$ 15



Casas enfiladas, casas enfiladas,
Casas enfiladas.
Cuadrados, cuadrados, cuadrados,
Casas enfiladas.
Las gentes ya tienen el alma cuadrada,
Ideas en fila.
Y ángulo en la espalda.
Yo mismo he vertido ayer una lágrima,
Dios mío, cuadrada.

ALFONSINA STORNI.



REFIRMACION DEL CONCURSO

EL largo expediente político administrativo que, desde 1898 a nuestros días, veníase acumulando, para la erección del monumento a nuestra enseña nacional, en el sitio en que la enarbó su creador, ha tomado una faz definida con la realización del concurso y la elección posterior del proyecto, en base al cual habrá de materializarse una vieja aspiración de los argentinos.

No es nuestro propósito agregar nada a todo lo que de este extenso proceso se ha dicho, y menos, por supuesto, entrar a analizar los resultados del certámen. Integrado el jurado por dos calificados arquitectos miembros de nuestra entidad, entendemos que ello da la seguridad en la justicia de la adjudicación al proyecto que mejor ha interpretado las bases, y que mejor ha de representar artística y simbólicamente, el objeto de su realización.

Al margen de todo esto, surge sin lugar a dudas, una valorización del concurso público y abierto a todos los profesionales, como la más eficaz manera de llegar a las mejores soluciones.

La libre competencia de los participantes, pone en juego todas las aptitudes: los consagrados harán valer su experiencia y la capacitación adquirida en años de tarea; los novicios tendrán así una forma de competir y probar fuerzas, y establecer el cotejo que estimula, y da la realidad del propio vigor creativo.

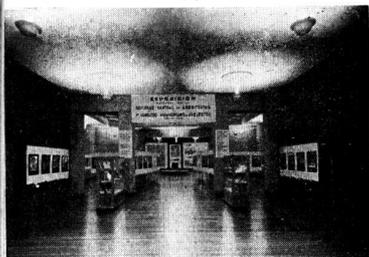
Debemos sin embargo complementarlo, aprendiendo a respetar como una norma de elemental disciplina social, las decisiones de quienes, por tocarles la honrosa cuan difícil tarea de adjudicar las recompensas, son blanco fácil del ataque por los que, necesariamente, deben ser desplazados. A la vez, esto exige la mayoría técnica en los jurados, y la elección por un sistema de selección calificativa de orden profesional, al par que una paralela trayectoria de rectitud moral, en consonancia con aquella.

De ambas cosas, es menester también, hacer una conciencia pública.

Mientras tanto, como decíamos más arriba, es satisfactorio comprobar, como, pese a defectos de detalle que en nada aminoran los resultados, se refirma el sistema del concurso, por el que tanto ha venido bregando nuestra Sociedad.



Autoridades y público asistente a la inauguración



Entrada a la Exposición



Obras de Instituciones Nacionales



Obras de Arquitectura Privada



Obras de Arquitectura Privada



Sala de Arquitectura Colonial



Noticias

● EXPOSICION DE ARQUITECTURA EN LOS SALONES DE LA COMISION NACIONAL DE BELLAS ARTES.

Destacadas proporciones asumió la exposición de Arquitectura efectuada en los salones de la Comisión Nacional de Bellas Artes, por la Sociedad Central de Arquitectos.

Constaba la muestra de casi todos los trabajos presentados en la Exposición anexa al Vº Congreso Panamericano de Arquitectos realizado en Montevideo, por reparticiones oficiales, privadas y colegas.

Los numerosos trabajos expuestos abarcaban todos los salones de la Comisión de Bellas Artes y tanto por su calidad como por su cantidad, dió la sensación de ser una de las muestras de más categoría efectuadas hasta la fecha en nuestro país.

Al acto de la inauguración concurrió numeroso público y colegas especialmente invitados, representantes de Instituciones oficiales y privadas, entre los que anotamos la presencia del Director General de Arquitectura de la Nación Ingeniero Alejandro Figueroa, el Decano de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales Ingeniero Igartúa, el vicepresidente de la Comisión Nacional de Bellas Artes, don Alberto Williams, el Presidente del Centro de Ingenieros, Ing. don Luis V. Migone, el Director del Museo de Bellas Artes Sr. Atilio Chiappori y otros. Se recibieron además las siguientes adhesiones: del Excmo. Señor Vicepresidente en ejercicio del P. E. Dr. Ramón S. Castillo; el Excmo. Señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Dr. Julio A. Roca; el Excmo. Sr. Ministro de Obras Públicas, Dr. Salvador Oria; el Excmo. Sr. Ministro de Guerra, General Juan N. Torozzi; el Excmo. Sr. Ministro de Marina, Contralmirante Mario Fincati; el Excmo. Sr. Ministro de Agricultura, Dr. Daniel Amadeo y Videla; el Excmo. Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Guillermo Rothe; el Señor Subsecretario de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Enrique Gómez Palmés; el Excmo. Señor Ministro de Obras Públicas de la Intervención Nacional en la Provincia de Buenos Aires, Ingeniero Antonio Vaquer; el Señor Diputado Nacional, Ing. Ernesto C. Boatti; el Excmo. Sr. Embajador de España, Don Antonio Magaz; el Excmo. Sr. Embajador de los EE. UU. de América, Nortman Armour; el Excmo. Sr. Embajador del Perú, Sr. Felipe Barrera Laos; el Excmo. Sr. Embajador de los EE. UU. del Brasil, Sr. J. de Paula Rodríguez Alves; el Sr. Presidente del H. Concejo Deliberante, Sr. Raúl Savarese; el Sr. Presidentes de Obras Sanitarias de la Nación, Ing. Enrique Butty; el Sr. Presidente del Banco de la Nación Argentina, Sr. Jorge Santamarina; el Vicepresidente del Círculo de la Prensa D. Raúl A. Yñarra; el Sr. Presidente de la Comisión Nacional de Cultura, Dr. Matías G. Sánchez Sorondo; el Sr. Director del Museo Nacional de Arte Decorativo, Dr. Ignacio Pirovano; el Sr. Presidente de la Caja Nacional de Ahorro Postal, Doctor Juan F. Cofferata; el Señor Diputado Nacional, Dr. Manuel Pinto (h.); el Sr. Director del diario "La Prensa", Dr. Ezequiel P. Paz y otros.

Dió por abierta la Exposición el Presidente de la Sociedad, Arquitecto Sabaté, cuyas primeras palabras fueron para rendir homenaje al recuerdo del Intendente Municipal Dr. Goyeneche, que acababa de fallecer, ese día, en quién—dijo—habían hallado eco muchas de las iniciativas de la Sociedad.

Agregó que la muestra daba la sensación de un enorme afán por construir el que debía ser orientado por el Estado con la creación de la Facultad de Arquitectura, con la Reaumentación profesional y con el fomento de una arquitectura de altas directivas para las obras públicas, así como la necesidad de que se unan todas las diseminadas Direcciones de Arquitectura en un único organismo de autoridad y responsabilidad nacionales.

Hizo a continuación la expresión de deseos de la S. C. de A. de la necesidad de oponerse a la ejecución de edificios mal emplazados y terminó expresando su confianza en nuestros gobernantes "que sabrán determinar la etapa que servirá de ejemplo para todo el país, siguiendo las huellas de los antepasados que tuvieron la amplia visión y clarividencia que da el verdadero amor a la patria y a sus conciudadanos".

● EXPOSICION DE ARQUITECTURA EN ROSARIO.

En el local de la calle Mitre 833 se realizó el 7 de Octubre una Exposición de Arquitectura, organizada por la División Rosario de nuestra entidad.

En ella se expuso parte del conjunto del material gráfico enviado a la Exposición Anexa al Vº Congreso Panamericano de Arquitectos.

Se cumple así uno de los propósitos de las autoridades de nuestra Sociedad de hacer conocer en las ciudades más importantes del país, la obra de nuestros arquitectos.

de la S. C. de A.

• ARQUITECTO FRANK R. WATSON.

En la última semana del mes de octubre, en Filadelfia, E. U. A. donde residía, ha fallecido el Socio Honorario de la Sociedad, Arquitecto D. Frank R. Watson.

El arquitecto Watson, que fué toda una autoridad en arquitectura religiosa deja una gran obra realizada. Fué miembro del American Institute of Architects, vicepresidente de la Whosoever Gospel Mission, Presidente de la Architects Building Corporation y miembro de las siguientes instituciones de su país: Historical Society of Frankford, Mediaeval Academy of America, Philadelphia Museum of Art, Science and Art. Club of Germantown y Union League.

Representó a su país en el III Congreso Panamericano de Arquitectos realizado en esta capital en 1928.

Fué nombrado miembro corresponsal de la S. C. de A. en abril de 1924, y en septiembre de 1929 se le otorgó el título de Socio Honorario como reconocimiento a sus relevantes condiciones y a su incansable acción en beneficio de la profesión.

• CONFERENCIA DEL ARQUITECTO MUJICA DIEZ DE BONILLA.

El 22 de octubre tuvo lugar en los salones de la entidad la conferencia que sobre el tema "Teorías estéticas sobre el arte americano" dió el arquitecto mejicano don Francisco Mujica Díez de Bonilla.

El conferenciante ostenta numerosos títulos y recompensas, entre las que debémos destacar:

Arquitecto de la Universidad de Chile, Arquitecto de la Universidad Nacional de Méjico, Laureado de S. D. A. F. de París, Oficial de Academia del Ministerio de Educación Nacional de Francia, Miembro Honorario de la Asociación de Arquitectos de Chile, Ex-Profesor de la Facultad de Altos Estudios de la Universidad Nacional de Méjico, Ex-Profesor Comisionado del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía de Méjico, Ex-Arquitecto del Departamento de Monumentos Prehispánicos de la Secretaría de Educación Pública de Méjico, Ex-Oficial Mayor de la Presidencia de la República de Méjico, Ex-Jefe del Departamento del Plan Sexenal de la Secretaría de Gobernación de Méjico, Ex-Jefe de la Oficina de Exposiciones del Departamento de Prensa y Publicidad del Gobierno de Méjico, Medalla de Oro en el Primer Congreso Panamericano de Arquitectos, Medalla de Oro en el Segundo Congreso Panamericano de Arquitectos, Diploma de Honor en el Séptimo Congreso Científico Americano, Autor de la "Historia del Rascacielo", aprobada y adoptada por diversas universidades de los Estados Unidos de América.

La presentación del distinguido visitante estuvo a cargo de nuestro consocio arquitecto don Martín S. Noel, quién destacó en oportunas palabras, sus merecimientos.

El arquitecto Díez de Bonilla después de agradecer los conceptos escuchados y la hospitalidad con que se le acogió en nuestra casa, desarrolló el tema de su conferencia. El hecho de haber sido editada en folleto aparte por la S. C. de A. nos exime de hacer aquí el resumen correspondiente.

El público asistente siguió con la mayor atención el desarrollo de sus teorías estéticas y le saludó con nutridos aplausos al terminar.

• CONGRESO DEL PROFESORADO ARGENTINO.

El 26 de octubre inició sus sesiones en nuestra Capital el Congreso del Profesorado Argentino, el que debía tratar los numerosos temas fijados con anterioridad referentes a la especialidad.

Celebró sus sesiones en los salones del H. Concejo Deliberante y asistió como delegado de nuestra entidad el arquitecto D. Oscar González.

• CONGRESO DE LA POBLACION.

Del 26 al 31 de octubre se reunió en los salones del H. Concejo Deliberante el Congreso de la Población, organizado por el Museo Social Argentino, que reunió en sus deliberaciones la representación de numerosas instituciones.

La Sociedad Central de Arquitectos estuvo representada por los Arquitectos: Mario Bidart Malbrán, Stella E. Genovese, Fermín H. Bereterbide y Julio Villalobos.

En otro lugar de este número damos un resumen de lo actuado por nuestra representación.

• VISITA AL PUENTE NICOLAS AVELLANEDA.

Por atención de nuestro colega Eduardo Rodríguez Videla se realizó el 15 de noviembre por parte de numerosos colegas una visita al nuevo puente Nicolás Avellaneda. El mencionado profesional explicó las características de la nueva estructura, sirviendo de cicerone técnico a los participantes de la interesante visita guiada.



Arq. F. R. Watson



El Arq. Noel presentado al arquitecto mejicano



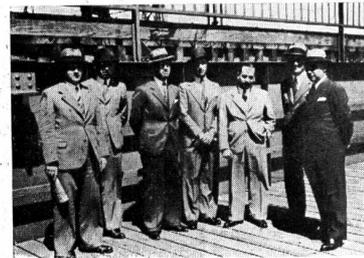
Los Arqs. Sabaté, Díez de Bonilla y Noel



Público asistente a la conferencia



Concurrentes a la visita del puente



El Arq. Rodríguez Videla asesora a los concurrentes





● "FIGURAS"
Por Lino Spilimbergo



● "TAPIZ Y PALOMAS"
Por Pedro Domínguez Neira



D E L X X X
SALON NACIONAL
DE BELLAS ARTES

● "CAMARIN DE CIRCO"
Por Ernesto Scotti

"EL RIO"

Por Horacio Butler



"IGNACIO"

Por Manuela María Alles Monasterio



"RINCON"

Por Arturo Gerardo Guastavino



EL ARTE Y LA INQUIETUD MODERNA

Por ALBERTO SARTORIS

Arquitecto Urbanista y escritor contemporáneo. Ha publicado entre otras obras:

ANTONIO SANT'ELIA, 1930.—ROB. MALLET STEVENS ARCHITECTE, 1930 en colaboración con: Maurice Raynal, M. Th. Bonney, Victor Bourgeois, W. Dudok, E. J. Margold, y Melnikof.—DIE ENTWICKLUNG DER MODERNEN KUNST IN ITALIEN, 1930.—BALDO GUBERTI PITTORE, 1932.—GLI ELEMENTI DELL'ARCHITETTURA FUNZIONALE, 1932.—AMERICA CAN'T HOUSING, en colaboración con Carol Aronovici, Nuwin Kohn, Munford, Bauer, Wood, Chapman, Behrendt, Gropius, Hege-
mann, Bernoulli, Ascher, Newcomb, Wright, y Lyman Paine, 1934.—GLI ELEMENTI DELL'ARCHITETTURA FUNZIONALE, 2ª Edición totalmente renovada.—PITTURA MODERNA ITALIANA, 1936.—INTERNATIONAL SURVEY OF CONSTRUCTIVE

ART, 1937, en colaboración con Martín, Gabo, Mondrian, Dacre, Read, Le Corbusier, Nicholson, Hepworth, Moore, Bernal, Richards, Fry, Neutra, Breuer, Giedion, Gropius, Massine, Moholy, Nagy, Tschichold, Honzig y Mumford.—LA CIUDAD MODERNA, 1937.—LA PITTURA NELLA SCUOLA MODERNA DI MILANO, 1937.—DET MODERNA HEMMET, 1937, en colaboración con: Sjogren, Hans Rabén, Aking, Ullrich, Pleijel, Gullberg, Kielland, Fisker, Morck, Hahl, Huld, Lundgren Shand, Eisler, Giedion, Wettergren y Yoshida.—UN ASILO INFANTILE A COMO, 1939.

En preparación: INTRODUZIONE ALL'ARCHITETTURA MODERNA, SCOPERTA DI PETTORUTTI. (Referencias tomadas del libro del autor: Luci sulla scuola moderna).

Desde Stéphane a esta parte asistimos a un dilema atroz: la comprensión cruel de las palabras y de los hechos para llegar a lo inaccesible, sistematizar lo negativo y por consiguiente la muerte de todo lo que no se comprenda en la dialéctica materialista. Desde entonces, el poeta que debería ser el conductor espiritual de una época es el mismo que contemporiza con todos los lugares comunes en vez de combatirlos, es el mismo que no glorifica tampoco más el país legítimo, es el que encerrándose en sí mismo, se deja **vencer** por la nada, que le espanta. Es este el espectáculo que ofrece hoy gran parte del mundo en el campo intelectual.

La poesía no teniendo ya ningún objeto para defender se hace oscura, "dilettantesca", inapta para levantar el espíritu de las naciones. Pero como debe ir viviendo, apoya la gastada fantasía sobre una dosis mínima de realidad, más conformista que exaltante. Careciendo de la posibilidad de destruir al enemigo, de ser llameante como el fuego, canta un poco a las flores, un poco a los pájaros, entremezclándose con las estaciones y los palos telegráficos, para dar una semblanza de modernismo al ritmo decadente y purulento de su imaginación.

Es así que vemos a los surrealistas franceses adherirse al comunismo y condenar a Stalin; a los comunistas rusos trabajar en las promesas sociales de una era nueva y mandar al index la arquitectura funcional (sana revolución social); al alemán medio absorber como un veneno los postulados espirituales de una cultura nacional y manifestar una adversidad ultrajante a la pintura abstracta (acusada en Alemania de ser un producto subversivo y en la U. R. S. S. el último hallazgo del capitalismo moribundo); a Inglaterra interesarse extremadamente por las obras agresivas y proclamarse pacificadora del Universo. Y así a este paso vivimos en el mundo de los fetichismos en el cual la verdad no debe decirse, y donde la realidad resulta una meta peligrosa.

Todavía, somos deudores de este fenómeno curioso. Con el absurdo nos ha probado una particularidad soberana del espíritu nuevo asumido por los futuristas: la disciplina del arte está en la disciplina de la Nación, la grandeza del arte está en la grandeza de la Nación. El arte debe ser una voluntad coherente con el régimen social. Este régimen debe poder abrir el camino al arte libremente. El mayor hombre de estado de los tiempos modernos ha dicho justamente: "el arte es para nosotros una necesidad primordial, esencial de la vida". El espíritu a la par de la materia, el espíritu por encima de la materia. La fuerza y la inteligencia sobre el mismo plano de conquista. Pero la razón antes que el sentimiento.

Superada la faz política, el arte debe elevarse sobre ella para abarcar un horizonte más vasto. Es este el sentido mayor de su libertad. De este modo, no se vería, como sucede en Rusia, el gobierno imponer a los artistas, por orden, un arte proletario, una literatura proletaria, una música proletaria, sin la fuerza material de una verdadera tradición. El arte nuevo que tiene como misión, representar el espíritu nuevo de un pueblo nuevo, no puede ser fabricado en dos tiempos y tres movimientos. Hasta ahora en la doctrina espiritual moderna europea, solamente Hungría e Italia han sabido salvaguardar el concepto integral del espíritu nuevo.

En el actual concepto de las disciplinas funcionales ¿cuál es la parte del arte y más especialmente de la arquitectura? Elevar las imágenes? No! Sino más bien construir organismos vivos, como el hombre y predisponer el aparejo social de un orden nuevo. Organismos de desarrollos periódicos y continuos, el arte y la arquitectura de hoy no serán las de mañana. Vivir al día, por el presente, considerando el porvenir.

Todas las tendencias de los animadores de un mundo nuevo están grávidas de esta total adherencia al carácter brutal del momento, al carácter cotidiano, que es también la más resplandeciente confirmación de la única posibilidad apta para vivir del racionalismo: apuntar hacia el sud. Analizando las obras recientes de Le Corbusier, Gropius, Aalto, Miës van der Rohe, Molnar, Scharoun, Papadaki, Sert, Rho, Terragni, Radice, Lingeri, Soldato, Cattaneo, Pettorutti, Melotti, Fontana, Licini, Prampolini, etc.,

se percibe un impulso sintomático y fatal de la arquitectura y del arte moderno hacia las leyes concisas del sud, un impulso hacia un gran período latino, hacia una gran llamada mediterránea.

El interés más vivo de esta vuelta a las surgentes primitivas de la arquitectura eterna, resulta del hecho que eso se efectúa con equivalencia espiritual de tendencia entre ciertos artistas del norte y del sud, pero que la dirección inevitable dictada por los eventos del siglo es la del mediterráneo. Se espera por lo tanto la liberación de la arquitectura de los convencionalismos burgueses y de los conformismos materialistas, de Italia, de Grecia, de España (que ha podido sostener la independencia intelectual en medio de sus luchas internas), de Hungría que ha asimilado felizmente la lección del sud y tal vez de Francia (aunque es muy dudoso) si sabrá renegar del lado frágil de su arte partiendo del carácter del espíritu parisien, lo que en ninguna época ha podido corregir.

Desagrada constatar, sin embargo, que a despecho del valor teóricamente igual de las secciones de la tendencia, y el número verdaderamente impresionante de arquitecturas de carácter racionalista, realizadas en Alemania, Suecia, Noruega, Finlandia y Rusia antes que fuese proscripta la arquitectura funcional, que en los arquitectos nórdicos—en muchos casos—han jugado una mala pasada al arte edilicio moderno. Se revelaron a menudo constructores poco expertos y tendenciosos, técnicos aproximativos, estéticos, repletos de fórmulas simplistas, materialistas áridos y sistemáticos del pensamiento. No fué suficiente la buena voluntad para concretar una realidad mágica; más bien ella sirvió inconscientemente para establecer una idea bien fuerte: la afirmación de teorías nubladas o sentimentales, las cuales condujeron directamente a la tentativa abortada de aplicar al arte los preceptos del materialismo histórico. Véase, a este propósito, la concepción de los Soviets en materia de urbanismo donde la **standardización** ha tomado solamente un aire de ruptura, pero ninguna voluntad de construcción a la escala del hombre; cuerpo y espíritu.

Empeñándose cada vez más, siempre mayormente en el intrincado asunto, algunos entre los más autorizados arquitectos alemanes abdicaron a raíz de las nuevas órdenes aplicadas por el nacional-socialismo en materia cultural; abdicaron por no encontrarse preparados para traducir en acto una realidad rápida; traicionaron en pleno al racionalismo por falta de moralidad. El motivo lo encontramos en el acuerdo comercial y optimista de cierta arquitectura moderna de la época republicana y democrática (Erich Mendelsohn, Hans Poelzig, Emil Fahrenkamp) que hizo furor en Alemania por años y años. Aunque *viviendo sobre los derechos del racionalismo, esta arquitectura demostró ser inepta para afrontar los problemas del arte, incapaz de acercar el poder regulador del funcionalismo a las nuevas expresiones sociales.* Esta arquitectura no supo discernir entre la hojarasca los verdaderos fines de la edificación moderna, no supo reivindicar un sistema estético de formas bien definidas que cada régimen fuerte debe poder obtener.

Las invenciones son la totalidad del hombre y las formas líricas que son por lo tanto, en la obra cumplida, la emanación lógica de las formas funcionales, no encuentran tal vez en los artistas nórdicos ninguna simpatía. Ellos tienen las volteretas, los pensamientos audaces de los poetas latinos, y prefieren una música blanda de la construcción, todo paz, discreción, amenidad. Nosotros, jóvenes latinos mediterráneos, como nuestros grandes antepasados, nos rebelamos contra la imposición de tal arquitectura. Queremos, como durante el período romano o el del Renacimiento, un arte agresivo, fuerte de empeños y de vistas lejanas; queremos un arte (diría cruel) en sus actitudes, un arte que desbarate aquellas pobres partículas de simbolismo arquitectónico que se expresan con enormes mayúsculas. Tratando de arte, los nórdicos aman elaborar oscuras comparaciones con la filosofía hegeliana, la economía marxista, el "jauresismo" francés y patriótico, la teosofía, la mitología y todas esas insípidas y peligrosas teorías diáfanas anglo-sajonas. A nosotros nos resulta que el Arquitecto, para crear, se ensimisma en la exaltación lírica, pero solamente en aquella de la plástica, de nuestro tiempo.

Fuera del ambiente de charla de los nórdicos, el artista que apunta hacia el sud, quiere encontrar en las posibilidades técnicas y plásticas del cubismo (estática y precisiones latinas), del futurismo (dinamismo o movimiento mediterráneo) o del neoplasticismo griego la única solución para un renacimiento decisivo del arte. La arquitectura no ha desarrollado aun plenamente, las teorías nacidas del enlace abstracto de estas tres tendencias bien distintas.

Una gran función de estética abstracta se encuentra siempre en la base de un fin práctico, en un mueble como en una construcción, en una pintura como en una escultura. Si el arquitecto renuncia voluntariamente a ciertas formas superadas del arte, la sustituyó con otras más esbeltas en los modos, con otras de una elegancia nerviosa y muscular más simple y más perfecta. El elemento más importante de la expresión descansa en la armonía del conjunto, armonía ondeante, penetrante, con la cual el edificio se concilia al espacio ambiente. Del mismo modo que una ley física o acústica puede conducir la arquitectura sobre un terreno insospechable. Plasticidad planetaria del cemento armado, del acero y del vidrio, los cuales ofrecen a los planos, a las superficies y a los volúmenes de la construcción una adherencia natural a la función precisa, que recuerda el espíritu narrativo en la literatura. Se construye una casa, se escribe una historia, se prevee la historia toda entera de una ciudad; la película de las 24 horas de que habla Fernand Léger. Esta narración no es estática, pero se mueve y brilla de los miles de fuegos de nuestra época, si satisface por las luces y las sombras que anuncian la tarea diversa de las paredes y de la planimetría; el trabajo la higiene, el descanso, la intimidad, el drama de la vida,

En esto consiste el lado misterioso, imponderable y diría casi "monumental" de la arquitectura. Es tan grande como una tragedia clásica.

El espíritu dinámico y las transposiciones de esta tragedia son todavía también fundadas sobre ciertos ritmos de estabilidad. Unidad y simetría, repetición y paralelismo, orden horizontal y orden vertical, simetría y composición de figuras geométricas. A pesar de su orden común, se contiene por lo tanto a la arquitectura una gran variedad de expresión considerando que ella procede por unidad simple, compuesta y por grupo, por simetría, por grupo engastado a derecha e izquierda, por grupo engastado oblicuamente, por encuadradura a adentellado, por simetría con o sin eje, por convergencias, por repeticiones simples, sobrepuestas, en superficie, en volumen, cruzada, en curva, con dirección y continuación, por paralelismo de los planos y de los vacíos y de los órganos estructurales, por repetición de uno solo o más elementos. Como se ve, cuanta tantasia encierra el funcionalismo, capaz de espantar al académico más experto.

La gran riqueza de modos expresivos que el principio mediterráneo confiere al arte abstracto, nos lleva a observar atentamente, la obra del alemán Wassily Kandinsky, enumerado entre los más insignes pintores contemporáneos y cuyas ideas tienen una corta conexión con las que hemos expuesto hasta ahora y descubren un aspecto un poco especial de la cuestión, remeniéndose al simbolismo artístico y limpiando del arte nórdico. Tal vez por ser de origen ruso Kandinsky (como además, casi todos los pintores modernos anglosajones) no ha podido aún abandonar completamente la noción de sentimiento a la cual nosotros latinos, oponemos la del lirismo. Esto está dicho solamente por su obra de crítico, ya que su obra de pintor merece nuestro pleno consentimiento. Cuando él residía en Rusia (permaneció allí hasta fines de 1921) en esos primeros años de la revolución—y el futurismo italiano,—bajo la égida de Lunatcharsky, se había vuelto arte de Estado. Pero se trataba, de un futurismo puesto en equilibrio exclusivamente sobre un positivismo árido, avaro, y Kandinsky se encontró allí por lo tanto incómodo.

Los nuevos pintores rusos sobrepusieron la meta queriendo abolir el sentimiento, destruyeron también el lirismo y el fervor creativo. Uno de estos pintores, pudo escribir un día esta blasfemia: "Un artista abstracto puede tranquilamente permanecer acostado en su lecho y ordenar por teléfono la fórmula de su nueva obra que será ejecutada mecánicamente por cualquier blanqueador". Lindo respeto al tra bajo humano. Lindo espectáculo de masculina actividad. Hoy el arte abstracto está proscrito de la U. R. S. S. como si nunca hubiese sido comprendido en aquel país que fué tan admirado por los intelectuales que hoy lo acreditan, aparte de alguna rarísima excepción (Lissitzky, Kasimir Malewitsch, Vladimir Tatlin, Gabo y Lalo, los cuales, actualmente, no producen más nada). Los marxistas rusos imputaron al arte abstracto de ser destructor peligroso para el pueblo; los marxistas alemanes y suizos, en cambio sostienen "erróneamente" que ese es un arte burgués, un arte de tiempos pasados, un arte que no tendría por lo tanto alguna relación con el porvenir mientras los hitlerianos acusan al arte abstracto de ser materialista, marxista, sin alma, lo acusan de ser el resultado de los desórdenes de postguerra (urge precisar que ha nacido en los primeros años del siglo). Como se ve, un hermoso "pout-pourri", un hermoso desorden, una hermosa confusión de ideas.

Desde el comienzo de la campaña por el advenimiento de un arte abstracto, la posición de Wassily Kandinsky ha sido claramente definida desde un punto de vista exclusivamente espiritual. Nótese su primer libro publicado en 1922: "Über das Geistige in der Kunst" (El sentido espiritual en el arte) El padre dominicano Félix Morlison, definió justamente a Kandinsky como un lógico. Pero para él la teoría, la materia, el razonamiento, son solamente medios y no fines. Él afirma también que la razón interpretada como un Dios omnipotente, y sin manchas es uno de los más graves peligros de nuestro tiempo. Y en esto estamos de acuerdo con Kandinsky.

Otro error sería el de sostener que el arte puede prescindir de la teoría y de la razón, siendo la única surgente de inspiración la intuición. Un ejemplo tal vez único en la historia del arte y que queda por lo mismo como una excepción, afirma este concepto: el caso del aduanero Henri Rousseau.

Donde nosotros disentimos completamente con Kandinsky, es cuando afirma que la razón "aunque siendo por el arte nuevo una fuerza absolutamente indispensable" debe ser, sin embargo, puesta bajo el control del sentimiento, siendo éste el último juez como ha sido en su "Über das Geistege in der Kunst". Aquí despunta la tradicional confusión nórdica entre sentimiento y lirismo. Nosotros latinos, hombres fuertes, hombres civiles y audaces, queremos que la razón esté al servicio del lirismo puro, solamente del lirismo puro. El sentimiento es para nosotros, una invalidación del arte, una extenuación del arte creador.

Por las futuras investigaciones del arte abstracto que fortificarán el postulado mediterráneo, nos ha parecido esencial replicar una vez más que en el funcionalismo el pensamiento no debe ser controlado por el sentimiento, sino solamente por el lirismo, porque (así como lo piensa Wassily Kandinsky) los artistas que tienen miedo de la razón tienen un corazón muy débil. Es así como se definirá el arte del Estado. Por esto, Kandinsky y los abstractistas italianos y extranjeros permanecen para nosotros como los verdaderos continuadores de la tradición, los que salvarán el espíritu nuevo de un gran desastre. Repetimos: son ellos que continúan la tradición y no los plagarios de esta tradición. Los primeros con la fe de la actividad creadora, los otros con la mentalidad del ratero.

LA ENSEÑANZA DEL URBANISMO EN LAS UNIVERSIDADES DE LOS ESTADOS UNIDOS

Por la Arquitecta CARMEN RENARD

Especial para "Revista de Arquitectura".



El urbanismo en los Estados Unidos comprende varios aspectos que se consideran separadamente:

Urbanismo en sí o planeo de ciudades.

Estudio de agrupaciones de viviendas.

Urbanismo regional comprendiendo zonas metropolitanas y sus alrededores.

Urbanismo rural.

Desde la Universidad de Columbia, Nueva York, donde se halla becada por el Instituto Cultural Argentino-Norteamericano, la señorita Renard que ejerce el cargo de corresponsal viajero de "Revista de Arquitectura" nos ha enviado su primera colaboración, a la que gustosos damos cabida en nuestras páginas.

El tema y la capacidad que todos reconocemos a la distinguida colega, harán que se lea el artículo con la atención que merece.

Los urbanistas a su vez proceden de diversos orígenes: encontramos en primer término ingenieros, luego abogados, arquitectos, arquitectos paisajistas, sociólogos, especialistas en ciencias políticas y de gobierno.

Existen en este país cuatro universidades cuyas escuelas de Arquitectura cuentan con una sección especial de Urbanismo: Harvard y el Instituto de Tecnología de Massachusetts (conocido por M. I. T.) en la vecindad de Boston, Columbia en Nueva York y Cornell en Ithaca, al norte del estado de Nueva York.

En la universidad de Harvard se fundó la primera, en 1926 y fué puesta bajo la dirección del profesor Hubbard, arquitecto paisajista que hasta entonces había dirigido la sección de arquitectura paisajista en esa misma universidad. La sección lleva el nombre de "Escuela de Urbanismo Regional" (School of Regional Planning) y admite estudiantes graduados. Momentáneamente los cursos han sido interrumpidos a principios de 1940, a causa de la jubilación de Mr. Hubbard, no habiéndose designado sucesor.

En 1933 se creó en el Instituto de Tecnología de Massachusetts la división de Urbanismo de la escuela de Arquitectura. Comprende cursos para estudiantes graduados y no graduados. La admisión para los últimos requiere tres años de estudios en arquitectura y los cursos duran dos años, después de los cuales se otorga el título de "Bachelor" de Arquitectura con especialización en urbanismo. Los cursos postgraduados están abiertos a arquitectos, arquitectos paisajistas e ingenieros civiles durante uno o dos años según la experiencia urbanística de cada uno y obteniéndose el título "Master" de Arquitectura en Urbanismo.

La sección de Urbanismo dependiente de la escuela de Arquitectura de la universidad de Columbia data de 1936 y se debe a Henry Wright, uno de los destacados arquitectos urbanistas del país y contando como asesor al urbanista inglés Sir Raymond Unwin, ambos fallecidos. Actualmente está a cargo del profesor Carl Feiss. A esta escuela me referiré detalladamente más adelante.

Por último, en la universidad de Cornell se iniciaron cursos en 1938, cuya prosecución no confiere título especial, dándose importancia al urbanismo regional y rural.

Se dictan cursos de urbanismo en otras universidades del país, pero sólo en la parte teórica o histórica, siendo los mencionados, los únicos que se ocupan de la resolución de los problemas en el tablero.

En Columbia y el Instituto de Massachusetts se da preferencia al urbanismo de ciudades y en Columbia especialmente al estudio integral de agrupaciones de viviendas y esto se debe a la circunstancia de que ambas universidades están en ciudades grandes, Boston y New York, donde el problema es inmediato y en el caso de Columbia es en ésta última ciudad donde se encuentran más personas o entidades relacionadas con la materia, así como numerosos barrios realizados en la zona urbana y suburbana. En cambio, la región donde está situada la universidad de Cornell es más bien rural, poseyendo ella misma una de las mejores escuelas de agronomía del país.

En la sección de Urbanismo de Columbia, la más completa de las cuatro en diversos aspectos, uno de ellos, el poseer la misma universidad una escuela de Ciencias Políticas con la que trabaja en estrecha colaboración, se distinguen tres tipos de cursos, a saber:

- a) Cursos para estudiantes graduados como "Bachelors" que deseen o no optar al siguiente título de "Masters". Para seguirlos es necesario que el alumno sea arquitecto, arquitecto paisajista o ingeniero, pudiendo completarse en uno o dos años según la experiencia anterior.

b) Cursos para estudiantes graduados en ciencias políticas, donde se anotan sociólogos, economistas y otros, que no proyectan sino se dedican a investigaciones teóricas, ya sea de estadísticas, administración y conocimientos en sí del amplio campo del urbanismo.

c) Cursos de extensión para estudiantes que trabajan, por lo común en oficinas de urbanismo y en general para cualquier persona interesada en la materia, entre las que se encuentran miembros de comisiones locales o municipales de urbanismo (las hay en numerosas ciudades del país), representantes de alguna corporación de viviendas baratas y aun algún administrador de propiedades.

Si en cualquiera de los dos primeros casos los alumnos desean obtener títulos deben estudiar determinadas materias, salvo alguna que siempre es a elección; en caso contrario, puede elegir las que desee, siempre de acuerdo con el profesor.

Voy a dar idea de las materias que se dictan, especialmente en el caso a).

A Estudio de proyectos urbanísticos y de agrupaciones de viviendas.

Comprende 2 partes, una en cada semestre de los dos en que se divide el año escolar y en el se realizan proyectos y estudios de subdivisiones suburbanas, urbanas y de urbanismo regional. Los alumnos estudian problemas cuyo programa es redactado por los profesores, pero también pueden proponérselo ellos mismos, sobre todo en el segundo semestre. Se complementa el curso por excursiones a los distintos barrios realizados en los alrededores y a distintas organizaciones de urbanismo.

B Técnica del urbanismo, incluyendo estadística.

Este curso comprende el primer semestre y se dicta paralelamente a los problemas del anterior en su primer parte. La segunda se refiere a problemas de población y estadística.

C Introducción a la ingeniería urbanística.

Segundo semestre. Comprende una serie de conferencias sobre los aspectos ingenieriles del urbanismo, incluyendo estudios de calles y caminos, provisión de agua y obras sanitarias, tráfico, organización de obras municipales y la relación del ingeniero con la ciudad.

D Financiación de edificios.

Primer semestre. Este curso considera la práctica de la profesión en lo relativo a finanzas en casos de edificios para renta o para vivienda del propietario; sigue la organización de la operación en sus diversos pasos.

E Investigación de métodos de construcción.

Ambos semestres. Seminario de investigaciones comprendiendo acústica, iluminación, estructuras vidriadas, pintura, etc. Se estudian también construcciones antiguas y modernas de la ciudad.

F Historia y teoría del urbanismo incluyendo factores sociales, económicos, legales y administrativos.

Ambos semestres. Comprende historia del desarrollo urbano y de agrupaciones de viviendas en todo el mundo; teoría y principios de prácticas y procedimientos y administración. Sociología urbana; "zoning" y legislaciones pertinentes.

Los cursos a elegir son de dibujo, pintura, arquitectura norteamericana, teoría de las formas, funciones y estructuras y muchos otros, pudiendo en realidad referirse a cualquier materia.

El curso F está incluido en los de extensión y allí se encuentran otros, por ejemplo: economía del urbanismo, urbanismo de la ciudad, del estado y del país, aspectos sociales de las agrupaciones de viviendas, su desarrollo, problemas aplicados a las agrupaciones, la vivienda mínima, etc.

En Columbia y en el Instituto de Massachusetts, los alumnos de la escuela de arquitectura tienen algunos cursos de Urbanismo. En Columbia comprende cuatro conferencias por año y algún problema práctico, en cada uno de los cuatro que dura la carrera, e incluidos en los problemas generales de arquitectura.

Todos los cursos en general están a cargo de un profesor, pero éste puede invitar a técnicos pertenecientes o no a la universidad, en los tópicos de su especialidad, para dar mayor profundidad e interés a cada tema, práctica que resulta de mucho provecho por lo que se aprecian diversos puntos de vista y se establece un contacto directo con los que trabajan en el mismo asunto. Los alumnos ocupan periódicamente la cátedra para dar resultados de informes o hablar sobre temas especiales en que hayan trabajado, (Aquí quiero hacer notar que los alumnos provienen de todas partes del país y del mundo; actualmente están representadas las ciudades de Nueva York, Boston, Chicago, Dallas en Texas, y países de la Unión Sudamericana y la Argentina).

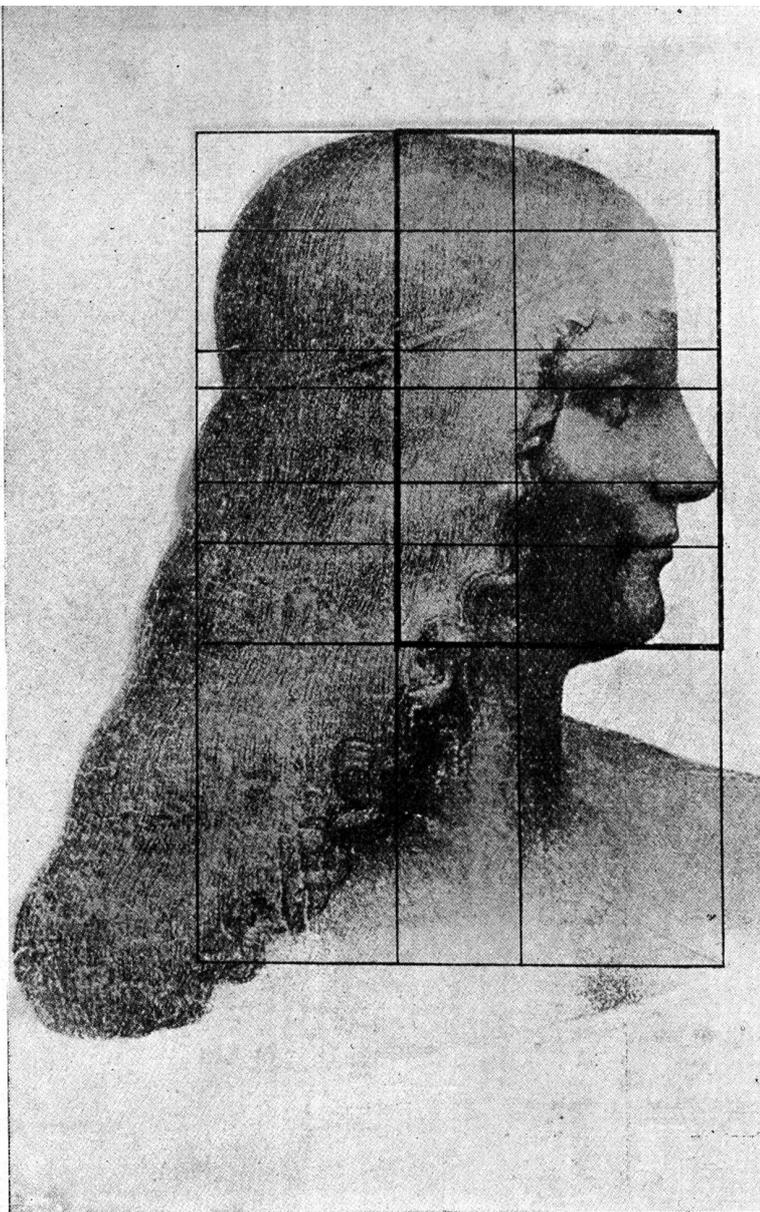
También en los problemas prácticos concurren críticos visitantes a observar el trabajo de los alumnos, quizás un urbanista, un arquitecto paisajista o un ingeniero de caminos y su crítica será lápiz en mano sugiriendo una o **varias soluciones** y dejando a su paso algunos croquis útiles.

Los profesores son jóvenes, muy entusiastas y dispuestos a colaborar en todo momento. Cuando recién llegué a la Universidad y me dirigí a la escuela de Arquitectura para orientarme sobre los cursos que podía seguir hablé con un profesor muy joven, recién egresado pensé (luego supe tiene dos o tres años de profesión), que me dió los informes necesarios y me indicó que debía conversar con el profesor Feiss antes de decidirme definitivamente y al efecto me señaló día y hora para la entrevista. Concurrí a ella pensando encontrarme con uno de aquellos profesores de edad más que madura, muy posesionados de su cargo y con un dejo de superioridad para la pobre alumna, mujer y extranjera para colmo, que se acerca a pedir consejo. Pues bien, el profesor Feiss es al contrario, joven, llano, amable y muy sencillo a pesar de sus profundos conocimientos y de la destacada posición que ocupa en el urbanismo norteamericano.

En este sentido también conviene saber que el número de alumnos es restringido a 8 ó 10 como máximo (lo mismo ocurre en M. I. T.) y las relaciones entre ellos y los profesores se hace sobre una base de camaradería y cordialidad. Tal vez sea esto lo que, da, por lo menos en Columbia, este carácter "familiar" a la sección: el alumno llama al profesor por su nombre de pila y juntos se sientan a discutir los problemas alrededor de una mesa. En una de las clases la mesa es una mesa de te, que tiene la virtud de atemperar los ánimos y hacer la discusión agradable. No hay ninguna clase que termine sin que el profesor haya reservado por lo menos diez minutos para preguntas y aclaraciones que siempre surgen y en las que a menudo las opiniones son contradictorias. En la corrección de los proyectos el profesor empieza diciendo "sugiero", "propongo", "mi idea es" o "en mi opinión" y durante las excursiones creo será difícil saber si es un grupo de estudiantes capacitados por un profesor o un puñado de amigos. No todos los barrios que se visitan son buenos o nuevos y en cada caso las razones son dadas y puestas en su sitio y aquí tampoco es "necesario" estar de acuerdo. De vez en cuando el profesor invitará a los alumnos a su casa y se hará una reunión cordialísima. Todo lo llano y sencillo de las relaciones entre profesor y alumno no quitan que se respete al que más sabe y más experiencia tiene, que nunca se den prórrogas en las entregas de los trabajos y que los estudios sean perfectamente serios, teniendo muchas veces mucho trabajo ambos, conociéndose las "parrillas" inseparables de las escuelas de Arquitectura.

LA EURITMIA EN LA ARQUITECTURA

LA SECCION AUREA
Y LA SIMETRIA DINAMICA



Isabel d'Este por Leonardo da Vinci
Trazado basado en la Sección Aurea

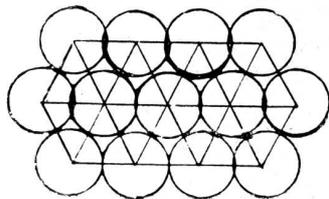
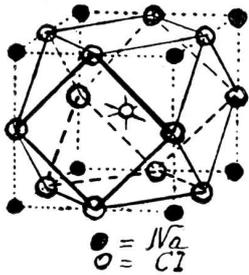
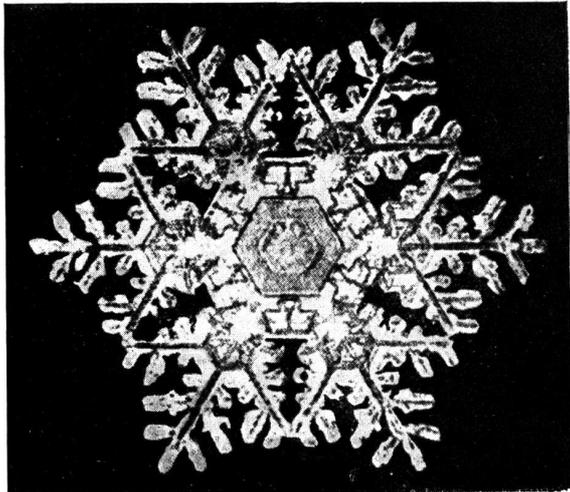
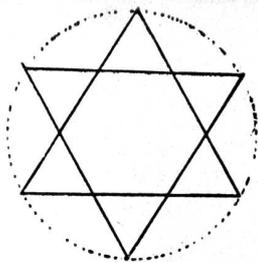
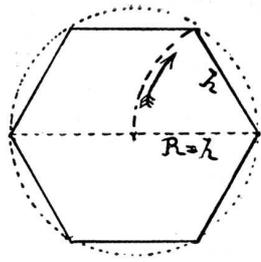
II

LA trascendencia que los pitagóricos griegos otorgaban a la Década y a la Pentada — como lo hemos visto en el artículo anterior — se confirma de modo brillante por el análisis del concepto de proporción, aplicando al mismo el "Principio de Economía".

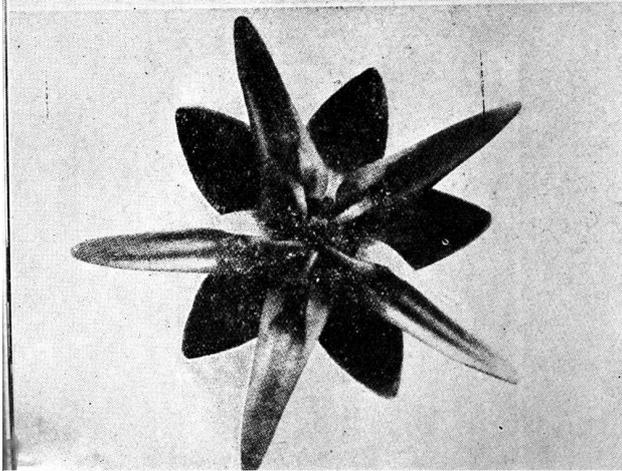
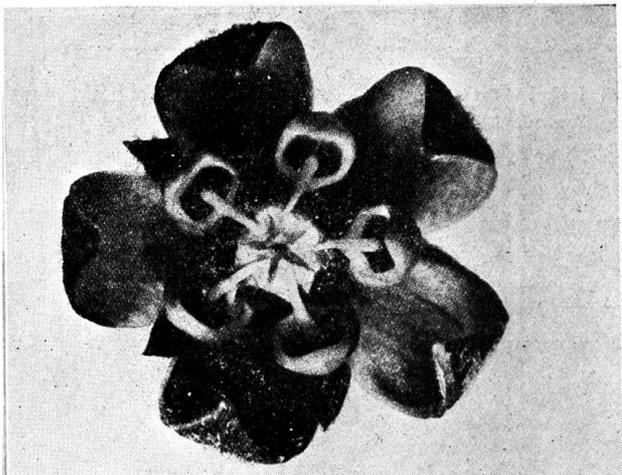
El concepto de proporción (analogía).

La relación entre dos valores homogéneos (razón) es denominada "logos" por los griegos. Como nuestra palabra "razón", logos significa a la vez, razonamiento, es decir percepción de las relaciones entre las ideas y las cosas. Una operación más sintética del espíritu nos conduce a la "analogía" de los griegos: o sea la proporción, comparación entre dos razones.

Y, repetida la proporción según un ritmo o periodicidad preestablecido, llegamos al concepto de armonía: armonía que nuestra inteligencia percibe en el universo y en nosotros mismos y que, por un acto de nuestra voluntad aplicamos a nuestras obras, las cuales se funden así en el Cosmos organizado.



Simetrías exogonales cristalizas. En el centro un cristal de nieve



Flores pentámeras
(Simetría pentagonal)

¡Qué poema, el análisis de ϕ ! Esa prodigiosa y proteica expresión, cuya ubicuidad y proliferación hacen pensar en un invariante importante de nuestro sistema sensorial...

PAUL VALERY.

Traducida en términos geométricos, la proporción geométrica se escribe:

$$\frac{a}{b} : \frac{c}{d} \text{ (proporción disyunta)}$$

Cuando los dos valores intermedios son iguales, obtenemos la proporción "continua":

$$\frac{a}{b} : \frac{b}{c}$$

Y, aplicando nuevamente el "principio de economía", podemos partir de dos valores solamente y llegamos así a la proporción continua por excelencia:

$$\frac{a-b}{a} : \frac{a}{b}$$

la cual, aplicada a longitudes, nos conduce a la división de un segmento en media y extrema razón.

Si en esa proporción, multiplicamos todos los términos por $\frac{a}{b}$ tendremos:

$$\frac{a}{b} + 1 : \frac{a^2}{b^2}$$

Substituyendo $\frac{a}{b}$ por X, llegamos a la siguiente ecuación de segundo grado:

$$X^2 - X - 1 = 0$$

cuya raíz positiva es: $\frac{1 + \sqrt{5}}{2} : 1,618$

Este valor, irracional e inconmensurable (pero fácil de obtener geoméricamente), es el de la sección áurea, la "stetige proportion" de los alemanes, o divina proporción (como la titula en 1509 el monje boloñés Fra Luca Pacioli di Borgo en su tratado, ilustrado por Leonardo de Vinci). Por sugestión de Sir Thomas Cook, Ghika le atribuye el símbolo ϕ .

Ese valor excepcional tiene propiedades matemáticas y geométricas excepcionales, que señalaremos brevemente de:

$$\phi^2 : \phi + 1, \text{ se obtiene, dividiendo por } \phi :$$

$$\phi : \frac{1}{\phi} + 1$$

y generalizando

$$\phi^n : \phi^{n-1} + \phi^{n-2}$$

es decir que en la serie ϕ o progresión geométrica 1, ϕ , ϕ^2 ϕ^n , todo término es igual a la suma de los dos precedentes. Es esta la única progresión geométrica que sea a la vez aritmética, hecho que nos permite por simples adiciones y sustracciones, construir toda la serie.

Desde Euclides, la sección áurea nos permite hallar el lado del pentágono y del decágono inscritos en una circunferencia. (Así se vincula estrechamente esta proporción al pentagrama, tan caro a los pitagóricos). Y como el dodecaedro y el icosaedro regulares, cuerpos platónicos, son ampliaciones en el espacio del pentágono, volveremos a encontrar el valor ϕ en las relaciones entre sus elementos.

Pero ϕ tiene una característica aún más sorprendente, que coincide con los fundamentos de la doctrina pitagórica: en tanto que los sistemas inorgánicos, tales como las cristalizaciones, conducen siempre a esquemas geométricos cúbicos y hexagonales, en los sistemas orgánicos, en los que la vida actúa como una fuerza exterior, encontramos formas fundadas en la simetría pentagonal, es decir en el tema asimétrico de la relación ϕ .

Así pues, simetría hexagonal corresponde al equilibrio inerte, a la periodicidad estática, a la superposición del motivo sin dirección prefijada; y simetría pentagonal es sinónima de periodicidad dinámica, tanto en el plano como en el espacio, sinónima de crecimiento en progresión geométrica, pues la prolongación de los lados del pentágono nos da una serie de pentagramas que aumentan en progresión geométrica y que están en relación homotética uno con otro).

En muchos organismos vivos encontramos el crecimiento homotético característico de la espiral logarítmica, cuya notable propiedad es la de aumentar por crecimiento terminal sin modificación de la forma total y conservando la semejanza homotética. La relación ϕ se ha comprobado en numerosos seres y plantas: las proporciones del cuerpo humano están por entero basadas en ella, hecho este, ya conocido por los antiguos, quienes, imbuidos en el principio de la analogía entre el Cosmos y el Hombre, veían en el cuerpo del hombre el ejemplo más perfecto de simetría y euritmia.

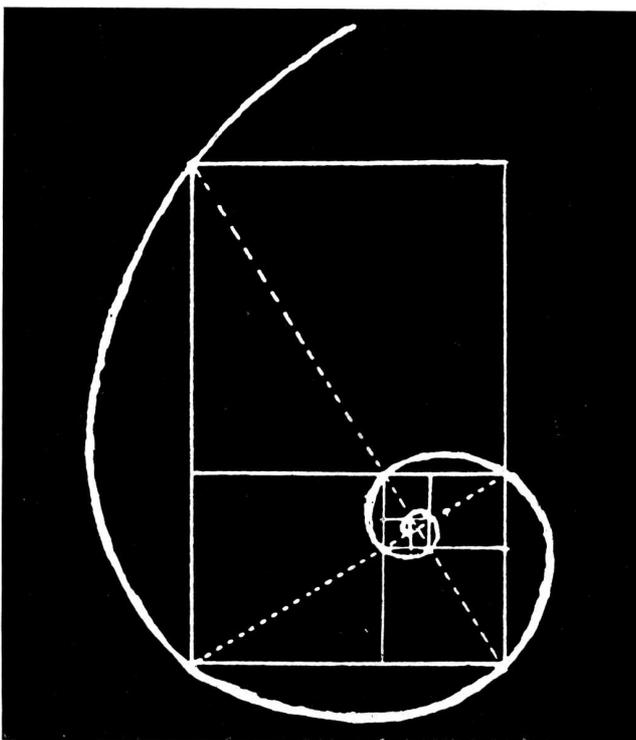
Simetría y euritmia:

"La simetría — dice Vitruvio — consiste en la armonía de medida entre los diversos elementos de la obra, así como entre esos elementos separados y el conjunto. Cuando cada parte importante del edificio está además convenientemente proporcionada en su altura y ancho, en su longitud y profundidad, y que todas sus partes encuentran su sitio en la simetría total del edificio, obtenemos la euritmia".

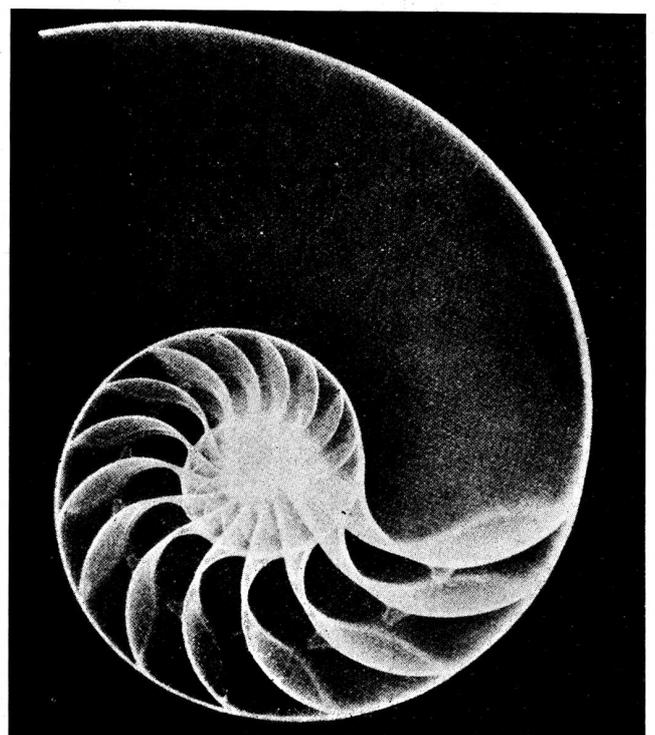
Esta "simetría" de Vitruvio no tiene relación alguna con lo que hoy entendemos por ese vocablo. Tal como se deduce de su significado etimológico, es propiamente la conmensurabilidad entre las partes y el todo mediante la utilización de un módulo. Ese módulo puede ser simplemente aritmético (siendo entonces las partes múltiples del mismo) o estar fundado en relaciones más complejas, como lo es la proporción ϕ . En el primer caso obtendremos una simetría estática y en el segundo una simetría dinámica (Hambidge), que Platón señala con la expresión de relaciones "conmensurables en potencia" y Vitruvio con la de "simetría geométrica".

"Como el Gran Ordenador del Timeo, el arquitecto ha armonizado su cortejo de formas y si, en un fulgor de pasión creadora, su ritmo personal vibrando al unísono con el ritmo más alto, ha obtenido la gran consonancia, la "Symphonia" que tiende y hace vibrar, arco invisible en su obra de piedra y mármol, esa obra vive y canta, como los templos de Grecia y de Sicilia, como las catedrales góticas..."

R. A. Ch.



Rectángulo y espiral de crecimiento homotético



Nautilus Pompilius

EL ASOLEAMIENTO

S O M B R A S V E R D A D E R A S
SEPARACION IDEAL DE EDIFICIOS • EL HELIODON

EN un artículo anterior (1) nos habíamos referido a la forma de hacer el trazado de un diagrama que represente la trayectoria aparente del Sol. Reuníamos en un mismo dibujo, todos los datos indispensables para determinar la dirección de los rayos solares que, como manifestaremos entonces al plantear el problema, han de reemplazar en un estudio de sombras verdaderas, el trazado convencional de 45° habitualmente utilizado en los proyectos, pero que no representa la realidad.

Las figuras 1, 2 y 3 reproducen los diagramas correspondientes al paralelo 34° 35' S, es decir, al que pasa por la ciudad de Buenos Aires.

En la figura 5 se ha hecho el estudio de las sombras de una pequeña casa, que se supone levantada sobre el paralelo de Buenos Aires, y orientada hacia el Norte, señalándose únicamente las sombras producidas a las 14 horas del 21 de junio, o sea, del día del solsticio de invierno. Al efecto se han utilizado los datos consignados en la figura 3. No vamos a entrar en la descripción del trazado, pues en este caso, como sucede por lo general en Arquitectura, son mucho más elocuentes, los dibujos. Referimos pues al lector al grabado.

Las figuras 6 y 7, permiten apreciar la cantidad de Sol que penetra en un local según su orientación. Dos aberturas similares, se hallan dirigidas a diferentes rumbos: la primera, hacia el N. y la segunda, hacia el NO. Se han tomado los datos correspondientes a las 14 horas de los días en que el Sol ocupa posiciones extremas en el cielo, es decir, el 21 de junio y el 21 de diciembre. Puede observarse en la figura 6 que el Sol penetra en el local en invierno en forma amplia y que gracias al voladizo del techo, ni

(1) A. M. El Asoleamiento. Revista de Arquitectura Nº 236, Agosto de 1940.

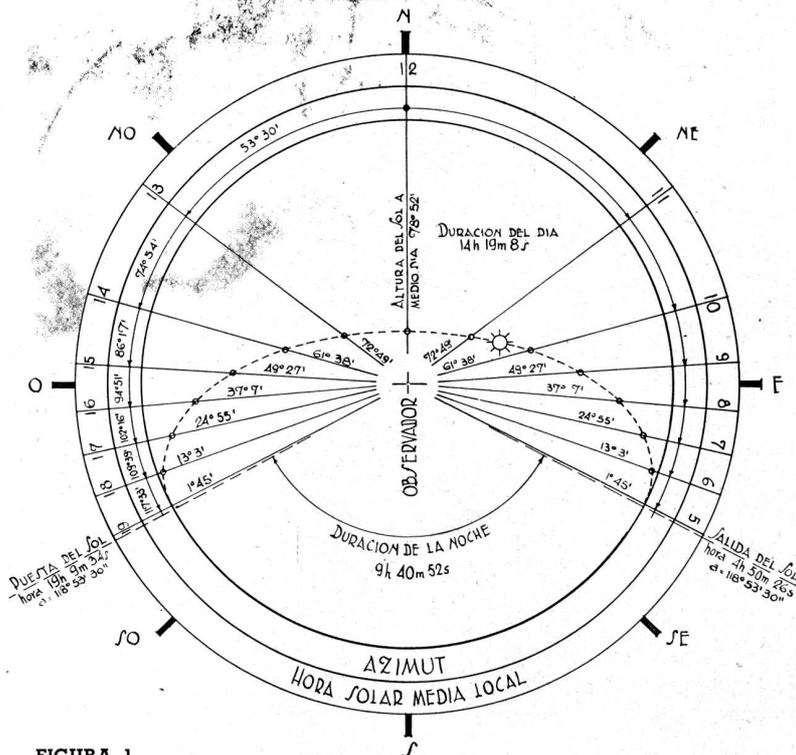


FIGURA 1

DIAGRAMAS DEL PLANO DEL HORIZONTE DE UN OBSERVADOR SITUADO SOBRE EL PARALELO QUE PASA POR LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, O SEA $34^{\circ} 35' S$.

FIGURA 1

Proyección sobre el plano del horizonte del recorrido aparente del Sol, con los valores del azimut y de la altura del astro, señalados de hora en hora, correspondientes al día 21 de Diciembre (solsticio de verano).

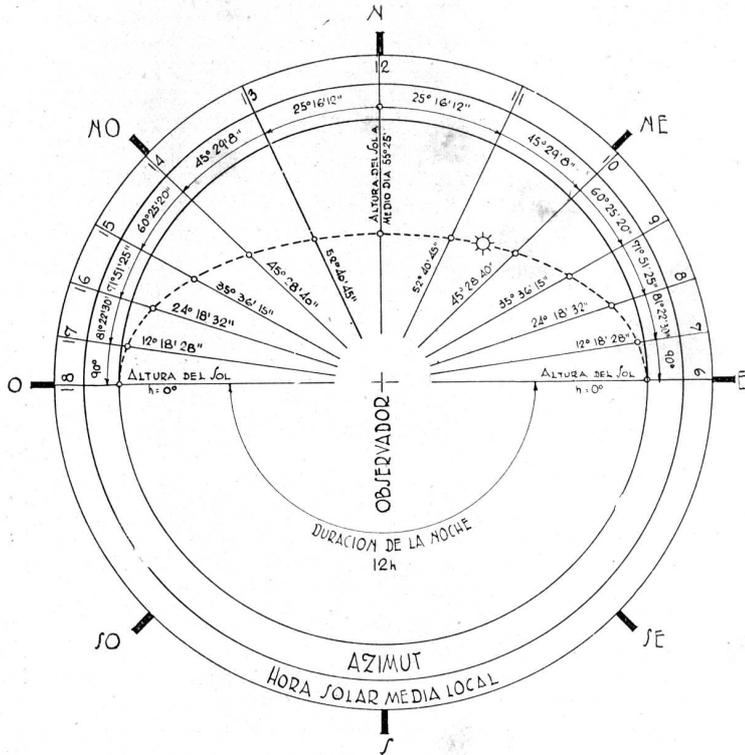


FIGURA 2

FIGURA 2

Idem a la figura anterior, pero con los datos relativos al equinoccio (21 de Marzo y 21 de Septiembre).

FIGURA 3

Idem a las figuras anteriores, pero con los datos relativos al solsticio de invierno (21 de Junio).

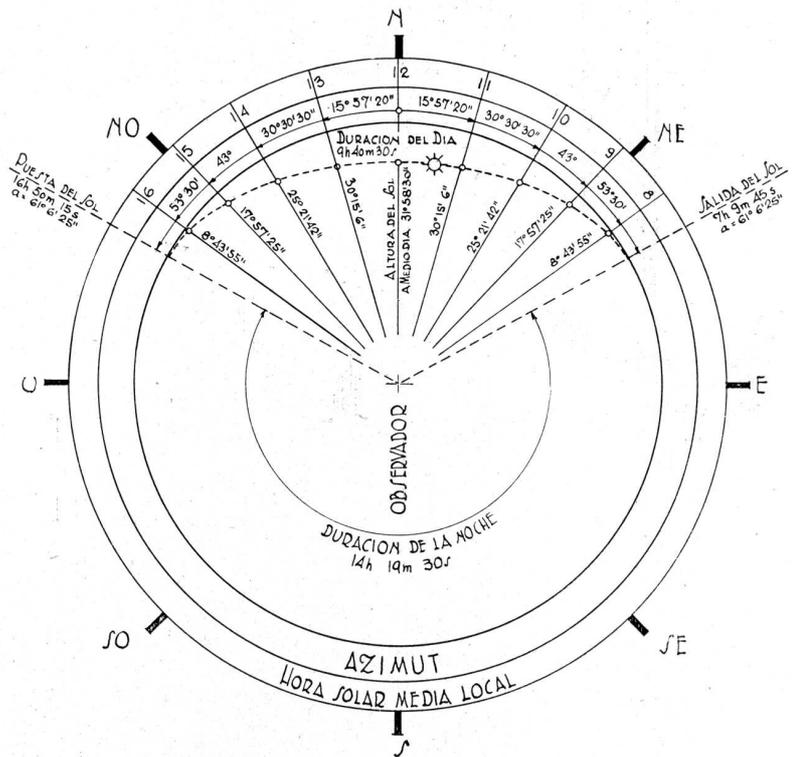


FIGURA 3

quiera el muro correspondiente recibe los efectos del Sol en verano, es decir, que hay un asoleamiento grande en la estación fría y por el contrario, mínima cuando el calor es mayor, condición ésta de interés en la zona templada, lo mismo que en la cálida. En el ejemplo de la figura 7 en cambio, los resultados no son tan satisfactorios, ya que los rayos solares penetran también en verano dentro del local, aunque en pequeña escala pero como caldean el muro, el calor se transmite al interior, que es lo que se trata de evitar precisamente.

Aunque un estudio completo requeriría un análisis de los efectos del Sol durante todas las horas en que sus rayos inciden sobre el muro de la abertura, pueden sin embargo las figuras 6 y 7 darnos una idea de la importancia que adquiere la orientación del edificio y los voladizos, cornisas y demás salientes del muro, tema sobre el que hemos insistido desde el principio.

El conocimiento exacto de las sombras, variables como se sabe según el lugar (latitud), hora (ángulo horario y azimut) y día (declinación solar), nos permite determinar la separación más conveniente de edificios entre sí. No deja esto de tener interés cuando se proyectan conjuntos de edificios adquiriendo suma importancia en urbanismo por ese motivo. En el caso más simple y más frecuente, puede ser útil para establecer la distancia α la que hemos de levantar una nueva obra, con respecto a algún obstáculo natural o puesto por la mano del hombre.

Una forma práctica de establecer ésta separación, es en función de la altura de la arista que produce la sombra sobre el parapeto de las ventanas de la planta baja, fijado como límite para las condiciones más desfavorables (1). Para una mayor generalización, efectuaremos el cálculo en unidades de la altura α que se halla dicha arista sobre el nivel del parapeto (figura 8).

(1) Ludwig Hilberseimer. Raumdurchsonnung und Siedlungsdichtigkeit. Moderne Bauformen, Febrero de 1936.

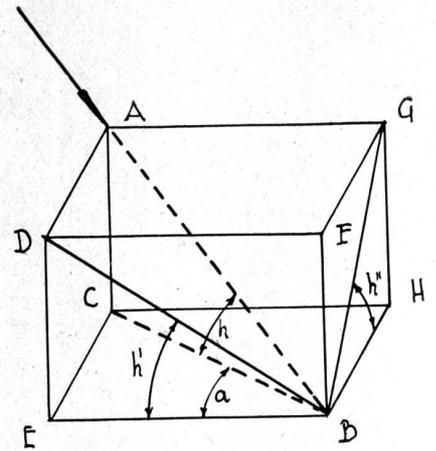


FIGURA 4

Representación esquemática de las distintas proyecciones que sufren los rayos solares de dirección AB sobre un plano horizontal CEBH y los verticales DEBF y BFGH perpendiculares entre sí, dirigidos éstos últimos, según el plano del meridiano uno de ellos y el otro, según el eje EO. Conocido α y h puesto que son datos del problema (azimut y altura del Sol respectivamente, correspondientes a la hora y día analizado), fácil es determinar analíticamente o gráficamente, los valores de h' , h'' y $EB = \epsilon$

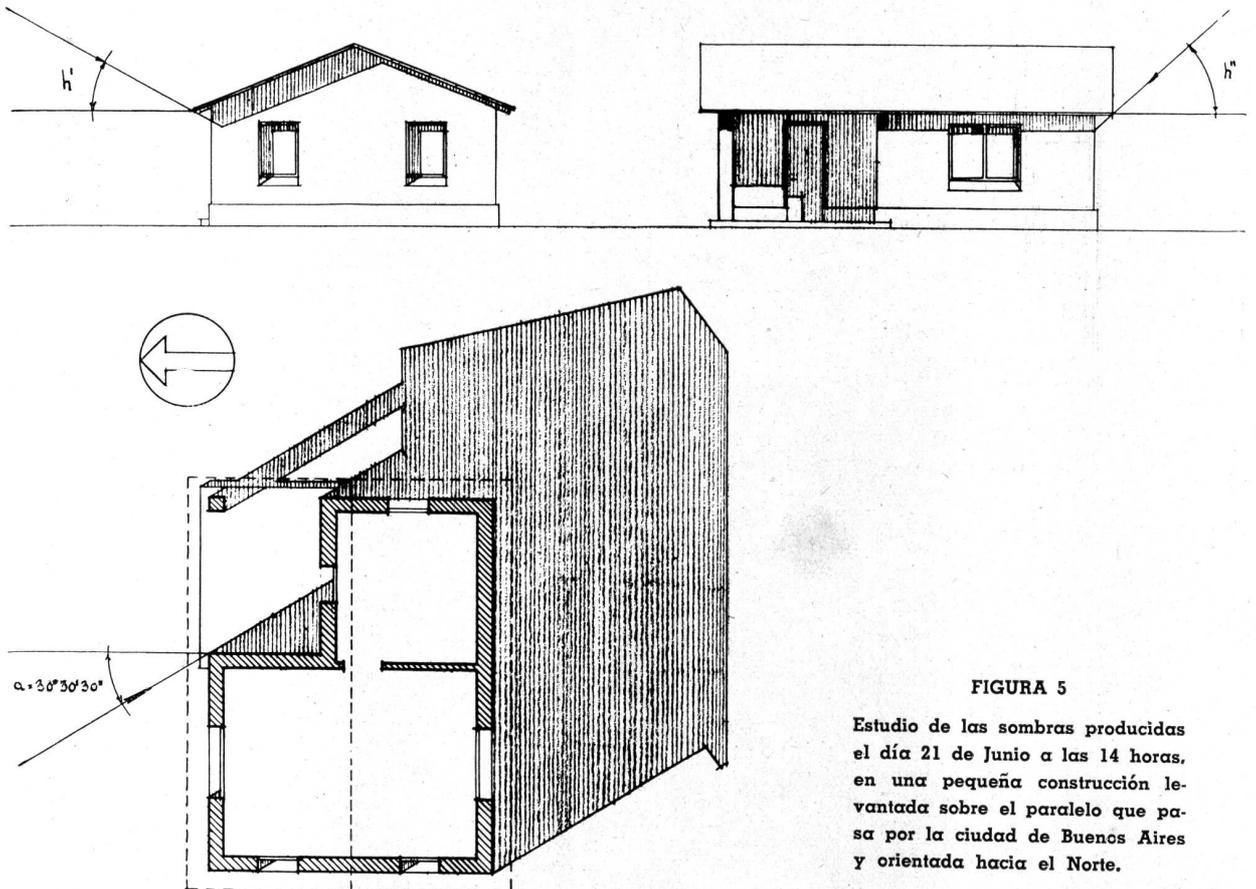


FIGURA 5

Estudio de las sombras producidas el día 21 de Junio a las 14 horas, en una pequeña construcción levantada sobre el paralelo que pasa por la ciudad de Buenos Aires y orientada hacia el Norte.

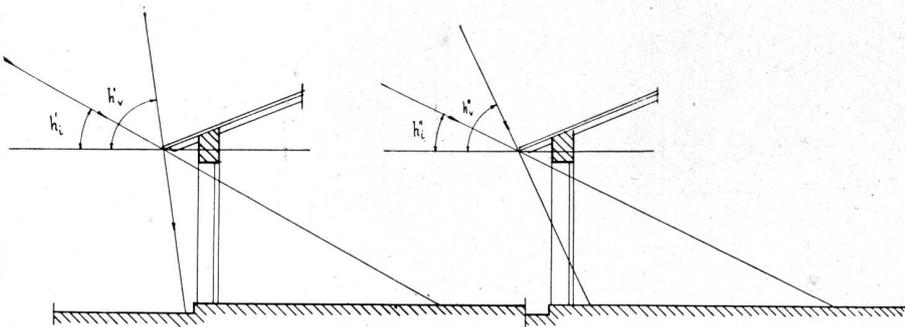


FIGURA 6 (mitad izquierda)

Cantidad de Sol que penetra en un local por una abertura orientada al N. a las 14 horas de los días en que se producen las posiciones extremas del Sol en el cielo: 21 de Diciembre (solsticio de verano) y 21 de Junio (solsticio de invierno). Los valores de α y h , han sido caracterizados con los sub-índices v e i según correspondan al verano o al invierno respectivamente.

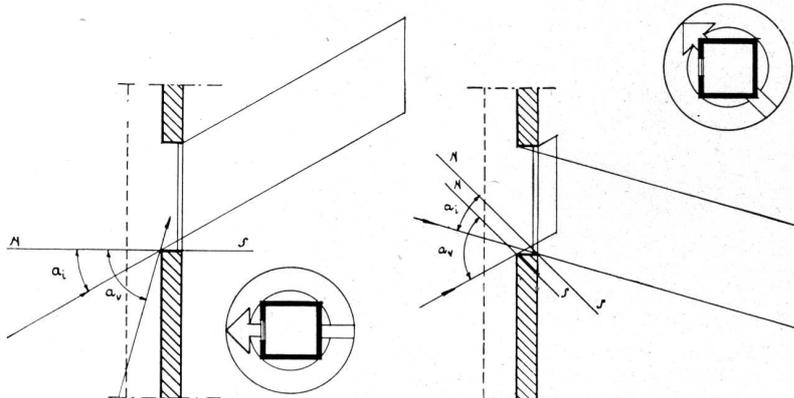


FIGURA 7 (mitad derecha)

Idem a la figura anterior, pero cuando se trata de una abertura orientada al NO.

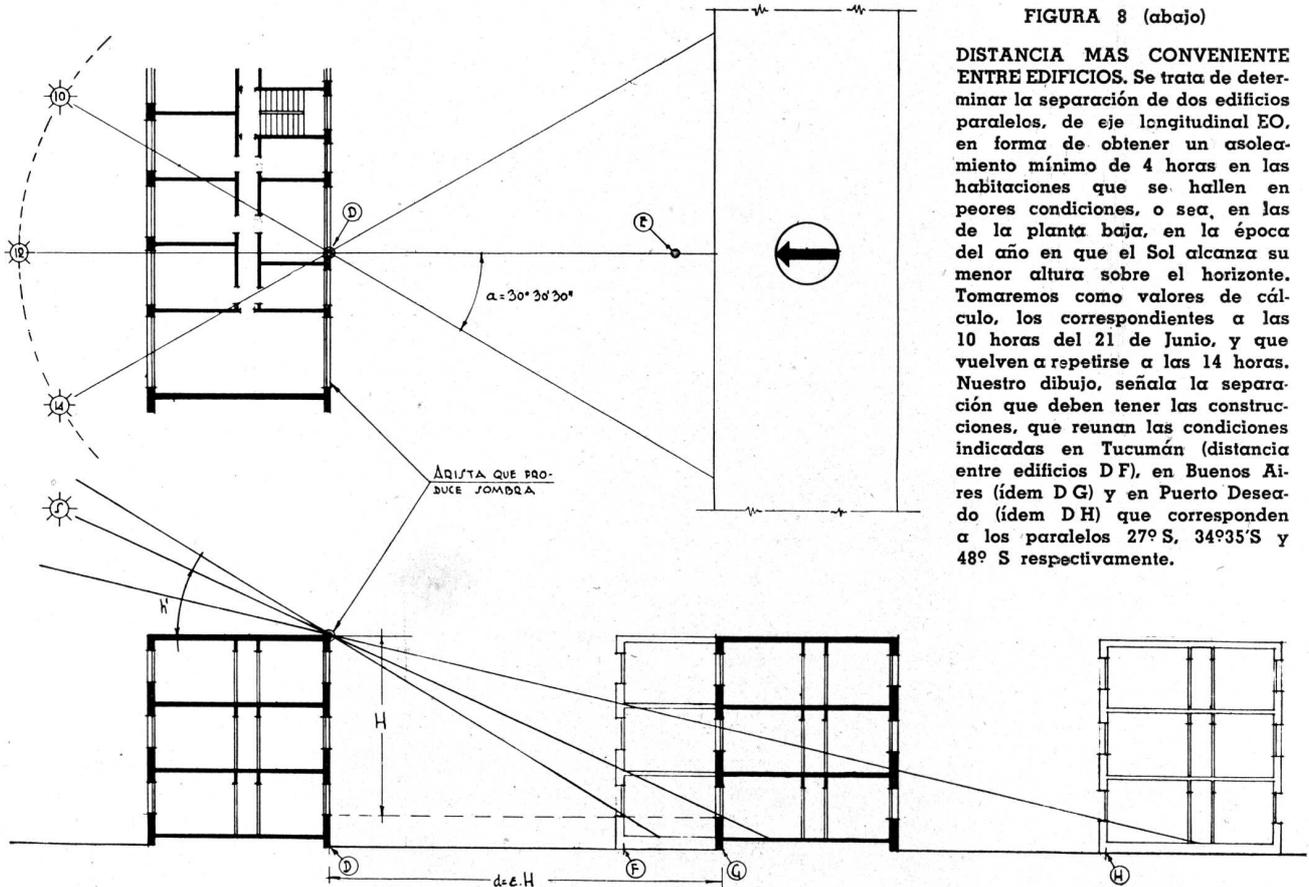


FIGURA 8 (abajo)

DISTANCIA MAS CONVENIENTE ENTRE EDIFICIOS. Se trata de determinar la separación de dos edificios, de eje longitudinal EO, en forma de obtener un asoleamiento mínimo de 4 horas en las habitaciones que se hallen en peores condiciones, o sea, en las de la planta baja, en la época del año en que el Sol alcanza su menor altura sobre el horizonte. Tomaremos como valores de cálculo, los correspondientes a las 10 horas del 21 de Junio, y que vuelven a repetirse a las 14 horas. Nuestro dibujo, señala la separación que deben tener las construcciones, que reúnan las condiciones indicadas en Tucumán (distancia entre edificios DF), en Buenos Aires (idem DG) y en Puerto Deseado (idem DH) que corresponden a los paralelos 27° S, 34°35'S y 48° S respectivamente.

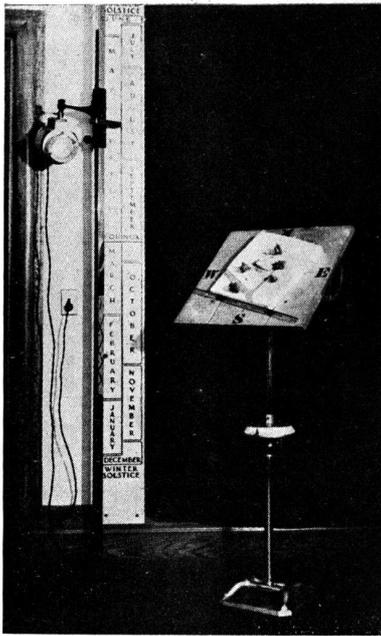


FIGURA 9

El Heliodón construido por Henry Wright (h.) para la Universidad de Columbia (Estados Unidos de Norte América).

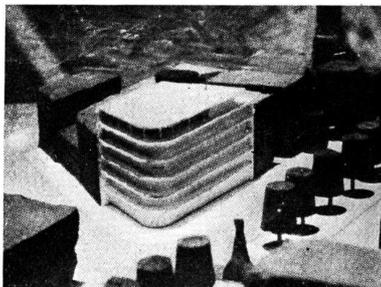
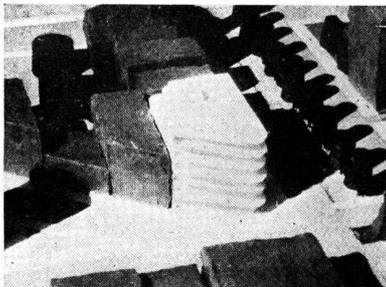


FIGURA 10

Fotografías tomadas del modelo tridimensional colocado en el Heliodón, con las sombras perfectamente señaladas mediante el Sol artificial empleado en dicho aparato.

Sea H la altura y ϵ la cantidad de unidades de altura. La distancia entre edificios (figura 8) será pues:

$$d = \epsilon H \text{ expresada en metros.}$$

Lógicamente el valor de ϵ variará de acuerdo con la orientación del edificio y la latitud del lugar. Para la orientación norte será (figura 4):

$$\epsilon = \frac{\cos a}{\operatorname{tg} h}$$

en que a es el azimut y h la altura del Sol. Para una orientación α medio rumbo y llamando A al ángulo de desviación con respecto a la dirección NS., tenemos:

$$\epsilon = \frac{\cos (A - a)}{\operatorname{tg} h}$$

y en cuanto a la orientación EO:

$$\epsilon = \frac{\operatorname{sen} a}{\operatorname{tg} h}$$

Para la orientación norte, pero en lugar de ser el terreno llano, suponiendo las construcciones colocadas sobre el plano inclinado con pendiente hacia dicho rumbo:

$$\epsilon = \frac{\cos a}{\operatorname{tg} h + \operatorname{tg} \gamma \cos a}$$

en que γ es el ángulo que forma el plano inclinado con la horizontal.

Con éstas expresiones hallamos para la latitud correspondiente a nuestra Capital, los siguientes valores para el 21 de junio, o sea, para el día que reúne las condiciones más desfavorables (solsticio de invierno):

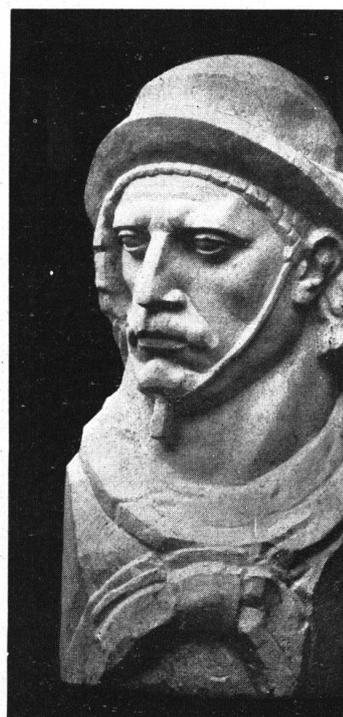
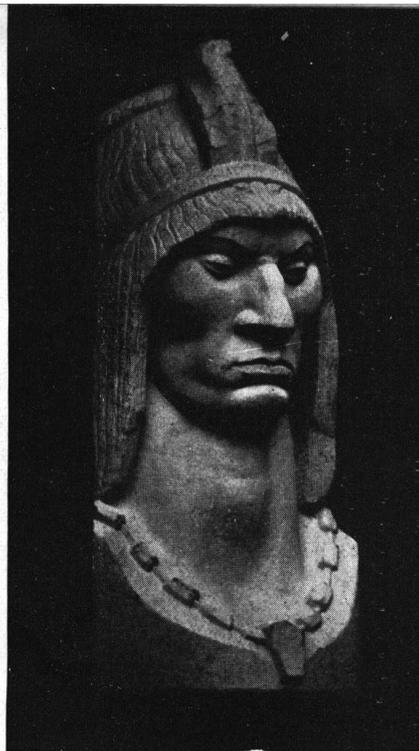
LATITUD	HORA	ALTURA DEL SOL h	AZIMUT a	VALORES DE ϵ					
				NORTE	MEDIO RUMBO $A=45^\circ$	E. O.	PENDIENTE		
							$2^\circ=3.5\%$	$6^\circ=10.5\%$	$10^\circ=17.4\%$
34° 35' S.	9	17°57'25"	43°	2.25	3.08	2.10	—	—	—
	10	25°21'40"	30°30'30"	1.82	2.04	1.07	1.71	1.52	1.37
Buenos Aires	11	30°15' 6"	15°57'20"	1.64	1.49	0.47	—	—	—
	12	31°58'30"	0	1.60	1.13	—	—	—	—

El análisis que acabamos de realizar, permite observar que el estudio del asoleamiento en un proyecto, si bien no es complejo, es largo. En éste siglo de adelantos mecánicos, no podía faltar una máquina que permitiera reemplazar en forma ventajosa al cálculo e hiciera más palpable a la vez, el efecto del asoleamiento, obteniendo una verdadera anticipación de la realidad. Nos referimos al **Heliodón**. La figura 9 reproduce al aparato construido por Henry Wright (h.) para la Universidad de Columbia (Estados Unidos de Norte América) (1) y como se vé en el grabado, requiere el empleo de modelos en escala, que se colocan sobre un tablero especial, de acuerdo a la orientación proyectada, latitud del punto y hora del día analizado. Un haz luminoso representando al Sol, se sitúa sobre una escala graduada en forma de que los rayos luminosos artificiales, incidan sobre el modelo con el mismo ángulo que el Sol en el momento deseado. A su vez el modelo forma con la horizontal, un ángulo que varía con la latitud y haciéndolo girar alrededor de un eje vertical, se obtienen las sombras a las distintas horas del día, indicadas en una escala colocada al pie del modelo. En cada posición, se marcan sobre el modelo las sombras proyectadas o bien se sacan fotografías como las reproducidas en la figura 10.

A. M.

(1) Site Planning and Sunlight. American Architect and Architecture. Agosto de 1936.

MONUMENTO CONMEMORATIVO DEL 350° ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE ALTA GRACIA



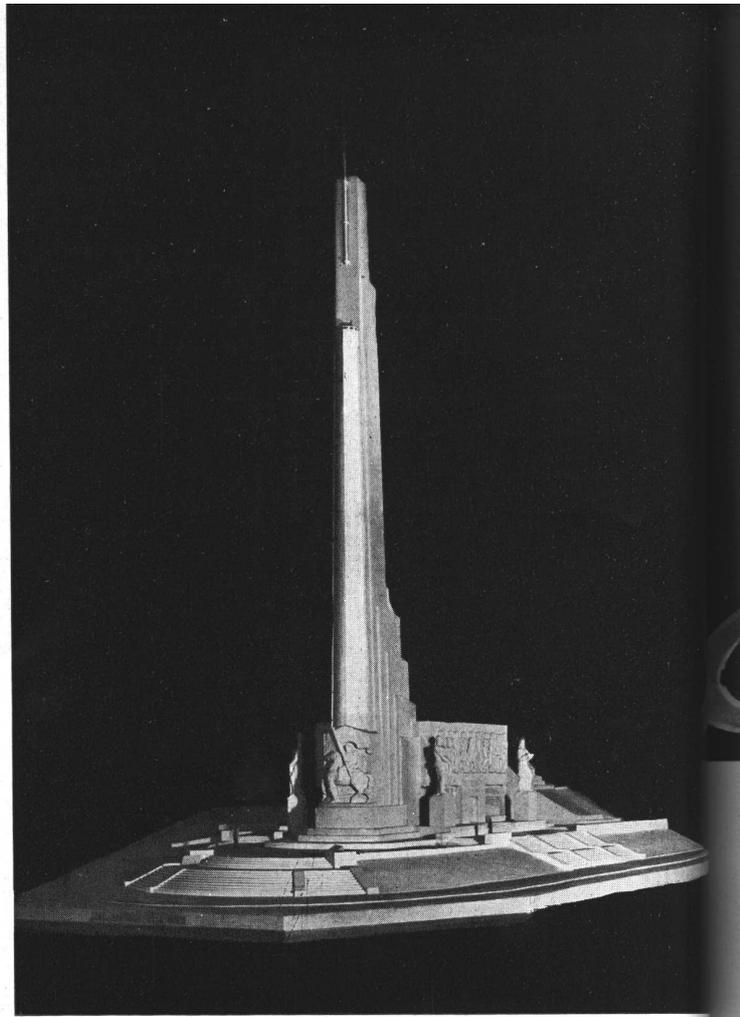
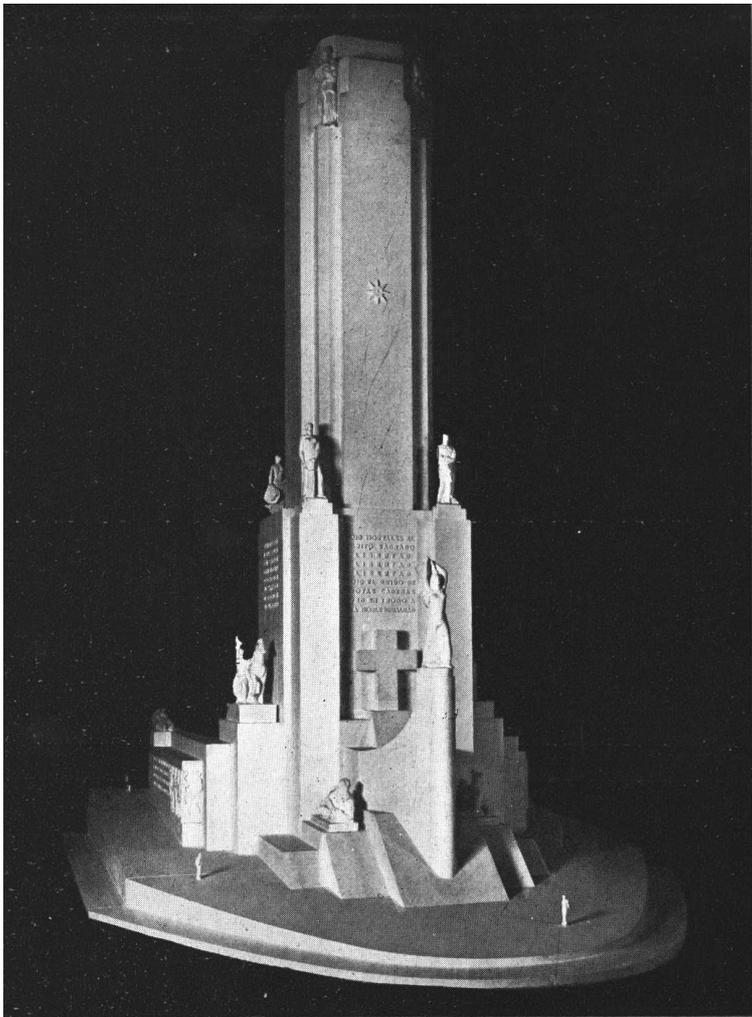
El Indio
El Conquistador
El Misionero
El Gaucho

Por encargo de la Comisión encargada de organizar los actos conmemorativos del 350° Aniversario de la fundación de Alta Gracia, el escultor Troiano Troiani ha ejecutado los cuatro motivos alegóricos que ilustran esta nota, destinados al monumento a erigirse en la citada ciudad cordobesa para perpetuar dicho acontecimiento.

Las cuatro cabezas ejecutadas en mármol blanco nacional Olain, de 1.45 metros de altura, simbolizan diversas épocas de nuestra historia estilizadas en sus tipos humanos característicos.

Así, el "Indio" representa la época precolombiana; el "Conquistador" el instrumento histórico de la ocupación por la fuerza de las armas de la tierra Americana; el "Misionero" el factor espiritual de la conquista y el "Gaucho" la derivación etnológica del cruce de razas anunciando ya el avance pacífico de la civilización sobre las pampas.

El artista dió a estas figuras simbólicas, una significación especial por medio del cuidadoso estudio de la expresión, en una síntesis característica de cada una, conservando, al mismo tiempo, el ritmo severo de la escultura arquitectónica.



CONCURSO DEL MONUMENTO A LA BANDERA

FALLO DEL JURADO

Primer premio: Lema **"Invicta"**. Adjudicación de la obra, siendo sus autores los arquitectos Alejandro Bustillo y Angel Guido y escultores José Fioravanti y Alfredo Bigatti. De los miembros del Jurado, ocho de ellos votaron por esta adjudicación, y los cuatro restantes porque se declarara desierto el concurso.

Segundo premio: Lema **"Santuario de la Patria"**, \$ 12.000, siendo sus autores el arquitecto Antón Gutiérrez y Urquijo y el escultor César Sforza. Obtuvo nueve votos, dos el lema "Altar de la Patria" y uno en blanco.

Tercer premio: Lema: **"Altar de la Patria"**, por unanimidad. Autores los arquitectos Mario Roberto Alvarez y Macedonio Oscar Ruiz y Escultor Julio César Vergottini. Importe de este premio \$ 8.000.

Cuarto premio: Lema **"Agora Dorea"**, obtuvo diez votos obteniendo dos votos "Altar y Museo". Autores los arquitectos De Lorenzi, Otaola y Rocca y escultores Gonzalo Leguizamón Pondal y Carlos de la Carcova. Importe de este premio \$ 5.000.

Obtuvieron menciones los siguientes trabajos:

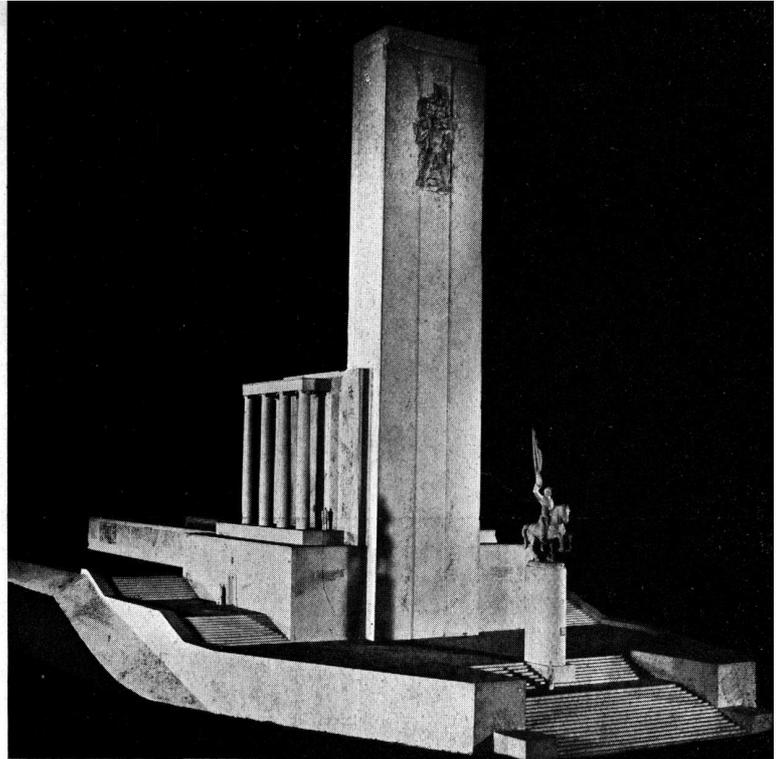
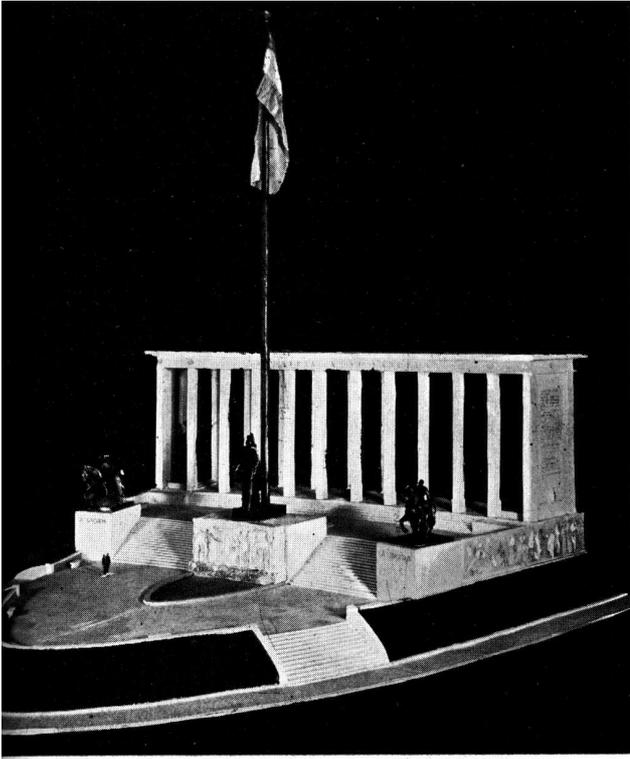
Lema **"Altar y Museo"**, Autores arquitecto Carlos Navratil y escultor Osvaldo Alberto Carlos Lauersdorf.

Lema **"Proa"**, Autores arquitectos Roberto Benito Gilardón, Daniel Igartúa, Mauricio J. Repossini y Alberto Siperman y escultor Bartolomé Tasso.

Lema **"Delta"**, del arquitecto Francisco Squirru y escultor Juan F. Finocchiaro.

Cada una de estas menciones importan \$ 3.000.

El mismo Jurado decidió solicitar a la Comisión Nacional del Monumento a la Bandera la entrega de la suma de \$ 2.000 nacionales legales, como compensación a cada uno de los cinco anteproyectos que no resultaron premiados y cuyos lemas son los siguientes: **"Altar de la Patria II"**, **"Celeste y Blanco"**, **"Agora"**, **"Epopeya"** e **"Insignia"**.



En la otra página:

Izquierda. Lema: "INVICTA" primer premio.

Derecha. Lema: "SANTUARIO DE LA PATRIA", segundo premio.

En esta página.

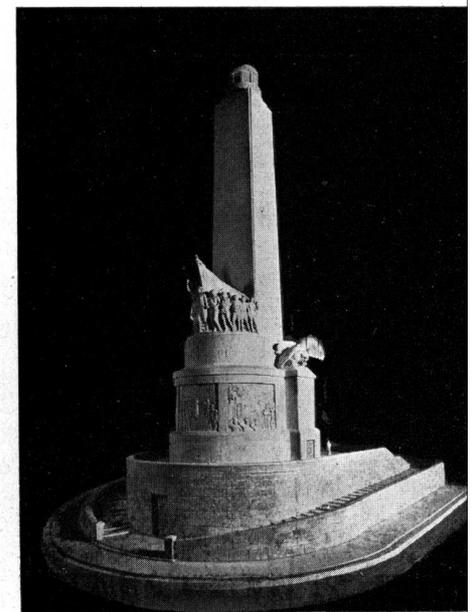
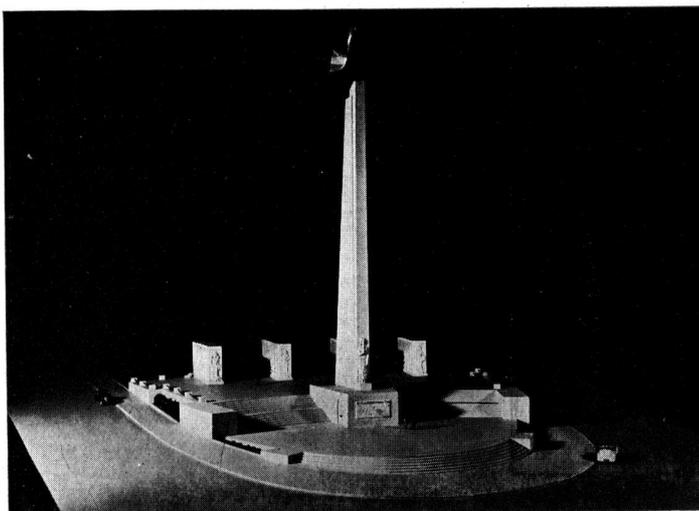
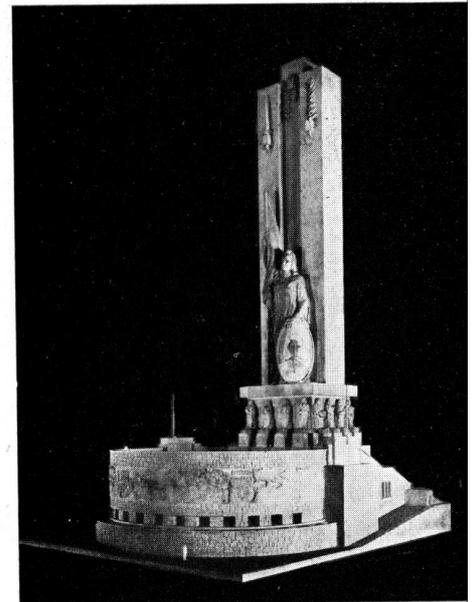
Arriba, izquierda. Lema: "ALTAR DE LA PATRIA", tercer premio.

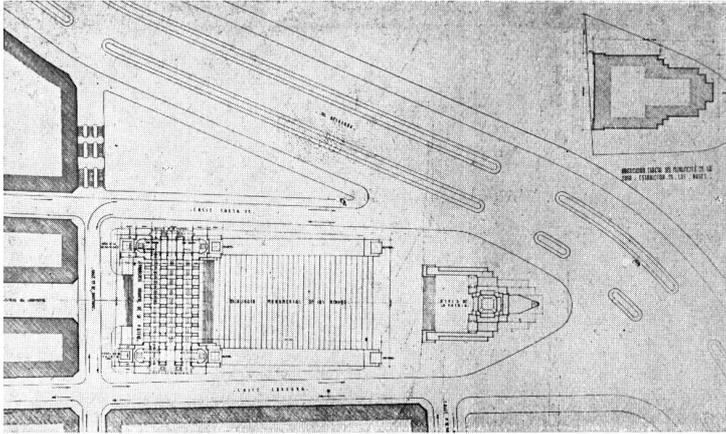
Derecha. Lema: "AGORA DOREA" cuarto premio.

Al costado. Lema: "ALTAR y MUSEO" mención.

Abajo, derecha. Lema: "DELTA", mención.

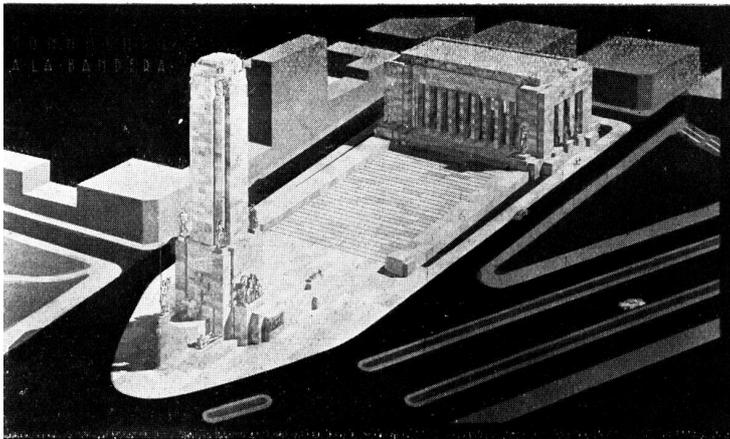
Izquierda. Lema: "PROA", mención.



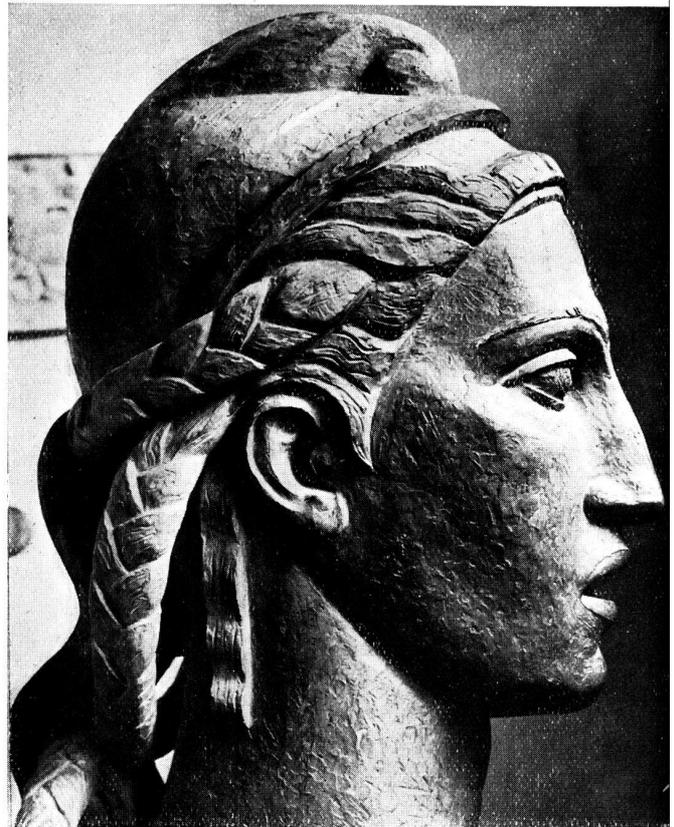


AL COSTADO, PLANTA DE LA SISTEMATIZACION GENERAL DE LA ZONA.

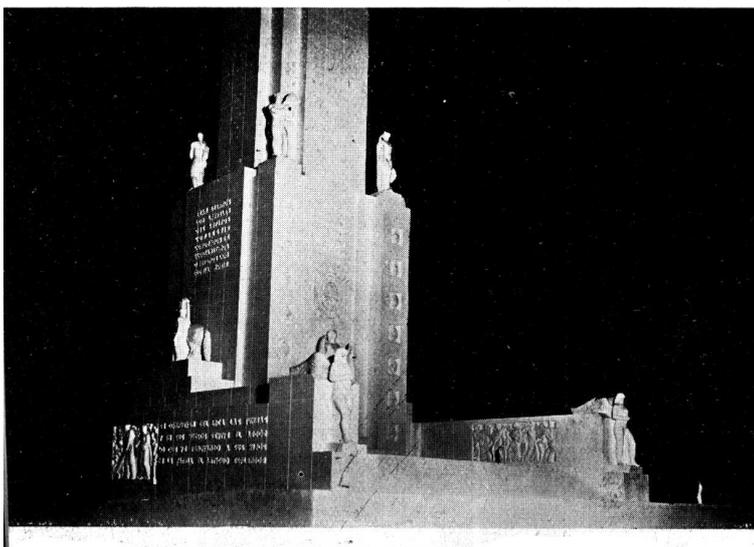
ABAJO, CABEZA DE LA PATRIA ABANDERADA.



VISTA GENERAL



VISTA DEL ATRIO Y ALTAR DE LA PATRIA



Algunos detalles del primer premio, Lema: "INVICTA"

Autores, Arquitectos:

ALEJANDRO BUSTILLO y ANGEL GUIDO

y Escultores:

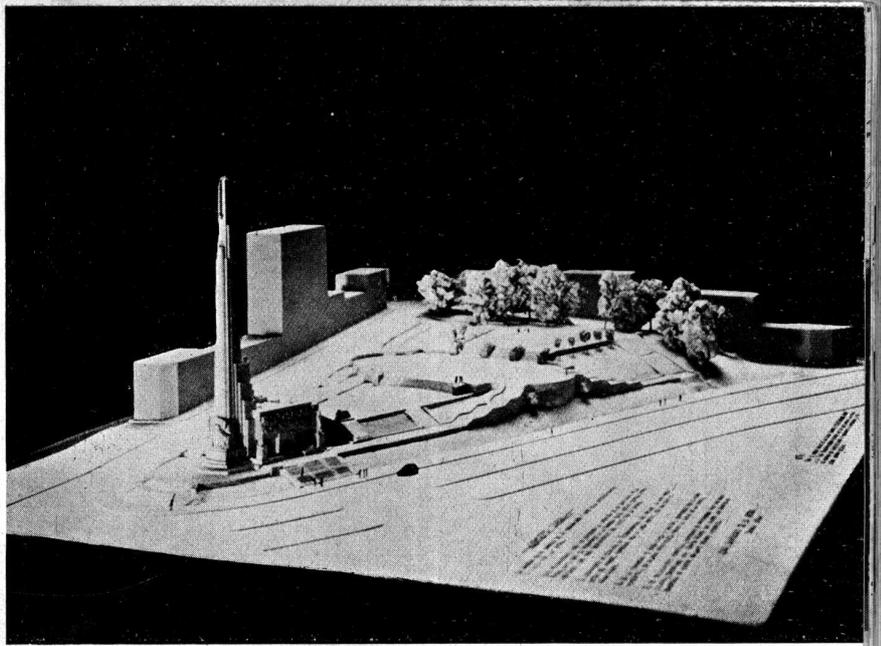
JOSE FIORAVANTI y ALFREDO BIGATTI

Segundo premio,
Lema: "SANTUARIO DE LA PATRIA"

Autores, Arquitecto:
ANTON GUTIERREZ y URQUIJO

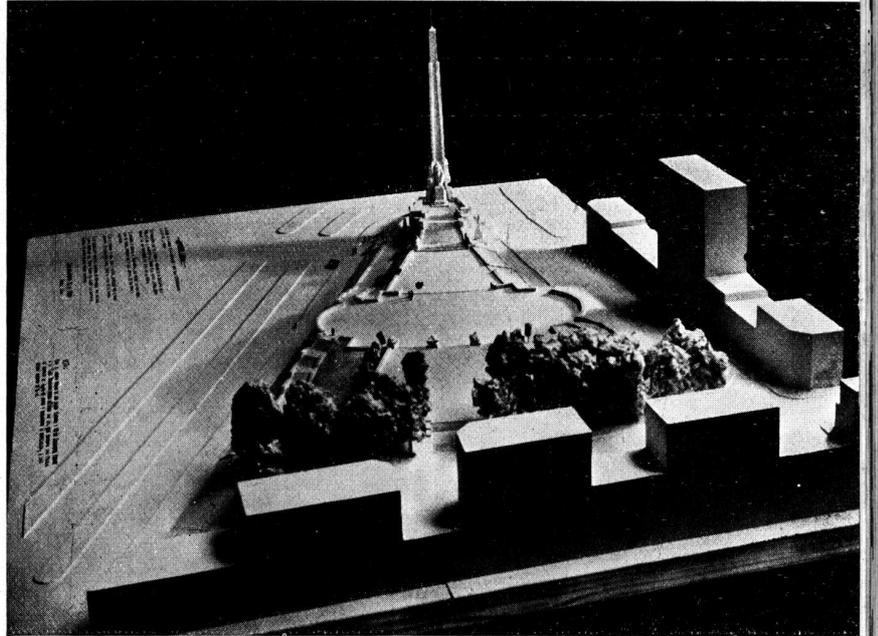
Escultor:
CESAR SFORZA

VISTA PANORAMICA DEL
CONJUNTO



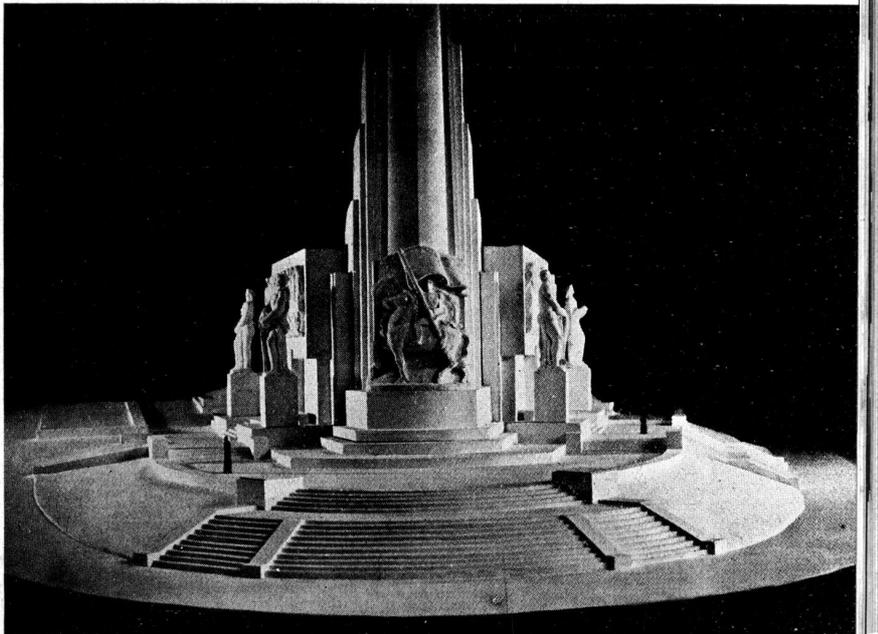
PATIO CIVICO CON CAPA-
CIDAD PARA 12.000 PER-
SONAS.

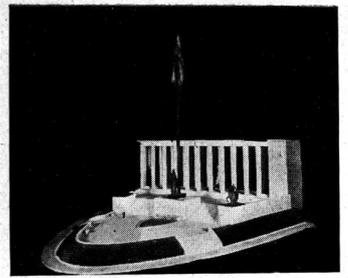
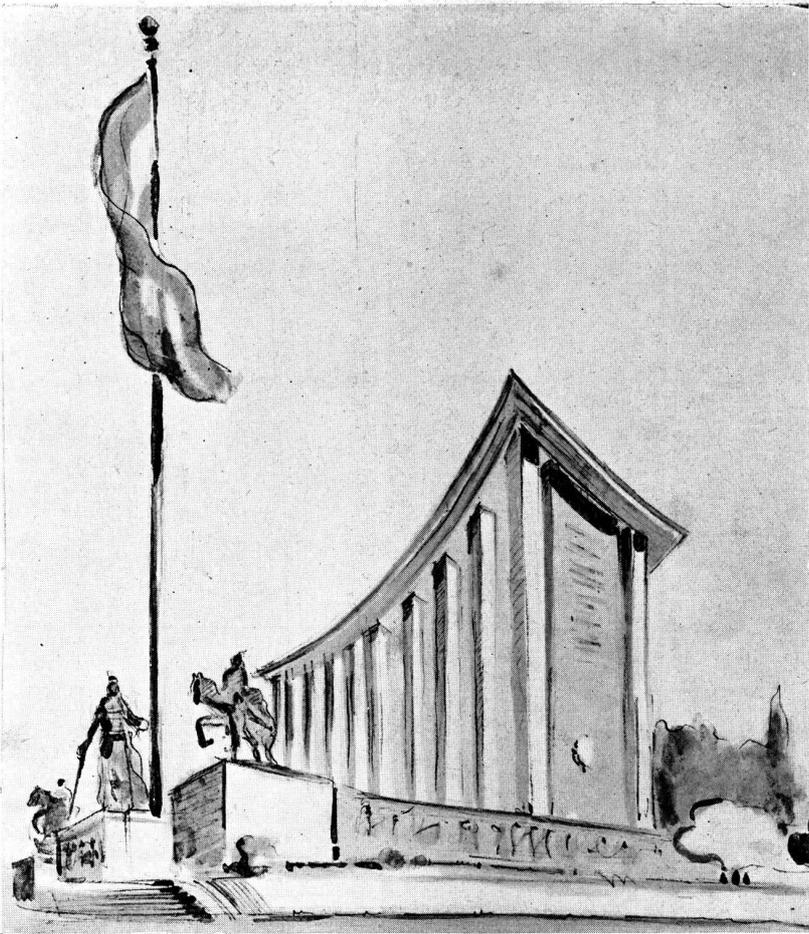
FRENTE AL ALTAR DE LA
PATRIA.



ESCULTURA DEL BASA-
MENTO.

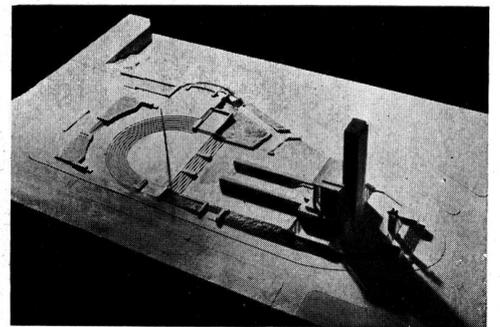
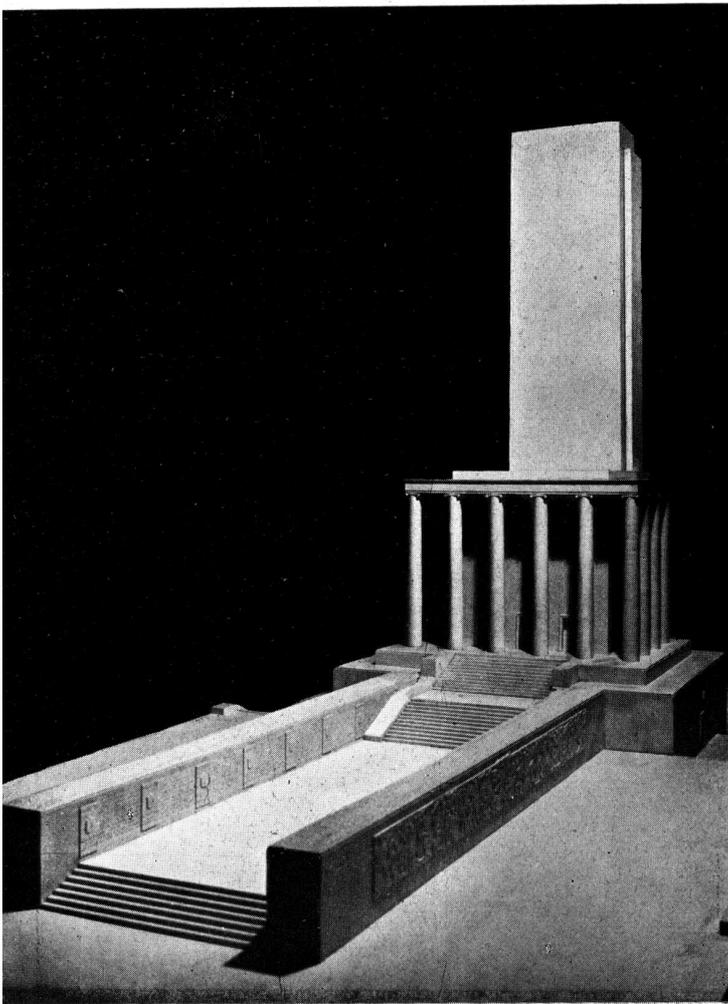
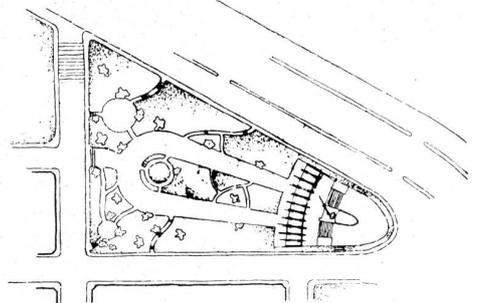
CRIPTA - MUSEO





Tercer premio. Lema: "ALTAR DE LA PATRIA". Autores, Arquitectos: MARIO ROBERTO ALVAREZ y MACEDONIO OSCAR RUIZ.

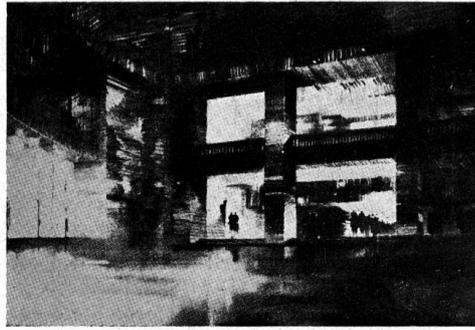
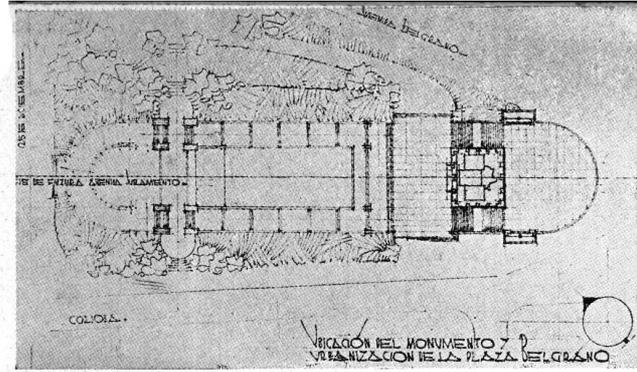
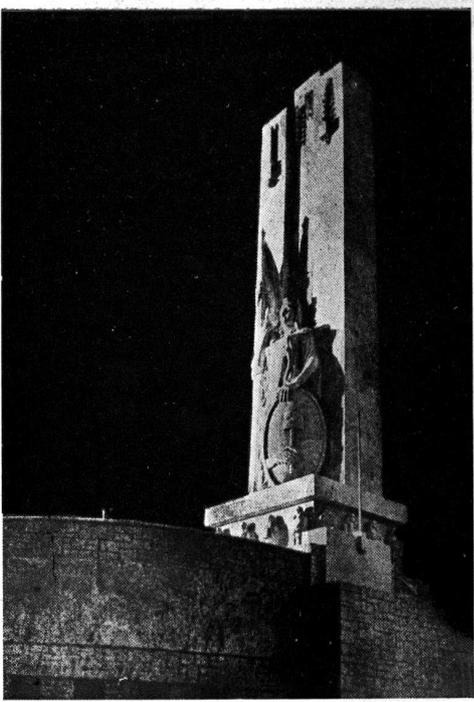
Escultor: JULIO CESAR VERGOTTINI



Cuarto premio. Lema: "AGORA DOREA". Autores, Arquitectos: DE LORENZI, OTAOLA y ROCCA.

Escultores: GONZALO LEGUIZAMON PONDAL y CARLOS DE LA CARCOVA.

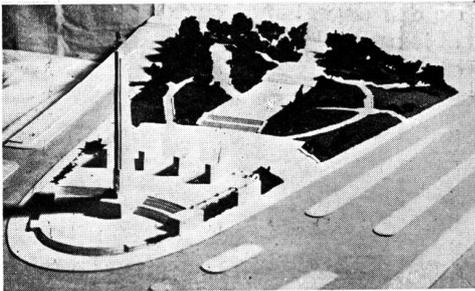




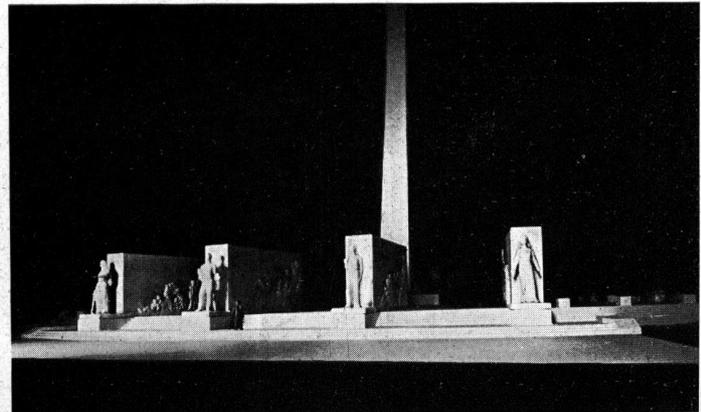
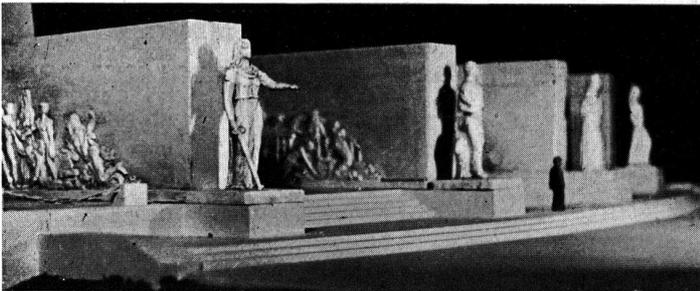
Mención, Lema: "AL-
TAR y MUSEO"

Autores, Arquitecto:
CARLOS NAVRATIL y

Escultor: OSVALDO
ALBERTO CARLOS
LAUERSDORF.



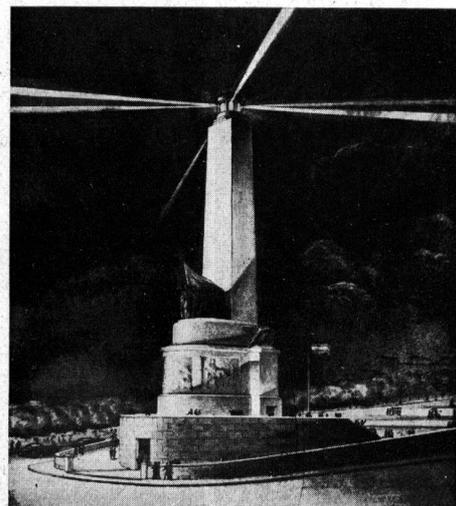
Mención, Lema: "PROA". Autores, Arquitectos: ROBERTO BENITO
GILARDON, DANIEL IGARTUA, MAURICIO J. REPOSSINI y ALBERTO
SIPERMAN. — Escultor: BARTOLOME TASSO.



Mención, Lema: "DELTA"

Autores, Arquitecto:
FRANCISCO SQUIRRU

Escultor:
JUAN F. FINOCCHIARO



DEPARTAMENTOS M O D E R N O S

Calle Santa Fe esquina Junín
Arquitectos:
E. CASADO SASTRE Y HUGO ARMESTO
(S. C. de A.)



UNA VISTA DE LA FACHADA

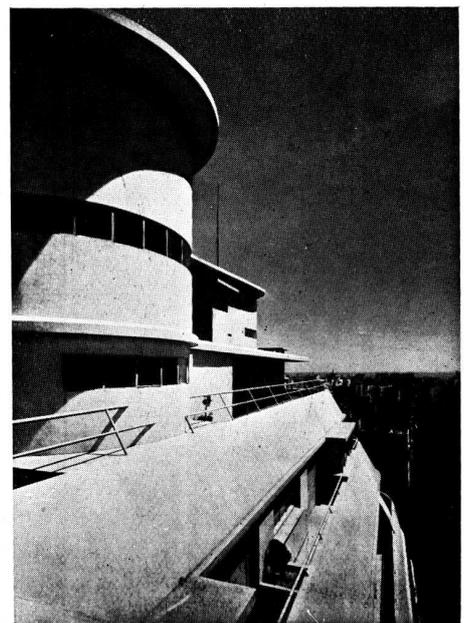
FACHADA SOBRE SANTA FE Y JUNIN



La presente obra encara la solución de dos departamentos por piso, con el objeto de lograr una independencia absoluta para darles mayor categoría. Así se efectuaron movimientos verticales distintos, que al mismo tiempo permiten un mayor aprovechamiento del terreno por su ausencia de desperdicios. Por otra parte como cada coche recorre de diez a trece paradas justifica el buen servicio indispensable.

Dotados de todas las comodidades que contribuyen al confort moderno, estos departamentos están equipados

TERRAZA DEL 10º PISO Y AZOTEA





HALL DE ENTRADA, ASCENSORES DE LOS DEPARTAMENTOS

con dos calderas para quemar petróleo pesado de funcionamiento automático; dos conductos de incineración combinados, central de refrigeración y telefónica mediante cuatro controles de Porthophon en puntos estratégicos: entrada, portería y accesos de servicio-portería privada. Del resto la mejor explicación la dan las plantas adjuntas. Cada departamento tiene su patio de servicio independiente y cuarto de plahcha. Además en la azotea se han desarrollado otras comodidades análogas para quién exigiere mayor contacto con los tenderos. Allí mismo hay habitaciones de servicio suplementarios para chofers.

En pocas palabras el servicio ha sido contemplado como punto de especial estudio, pues las comodidades del buen vivir así lo exigen.

La calidad de materiales ha sido escogido cuidadosamente tratando que su bondad contribuya a dotarla de un aspecto de terminación sobria.

En los baños se han buscado distintas combinaciones en las que intervienen mármoles, mármoles reconstituídos, "vitraux", mayólicas y azulejos en variados colores de acuerdo a su ubicación.

HALL DE ENTRADA CON VISTA HACIA LA CALLE



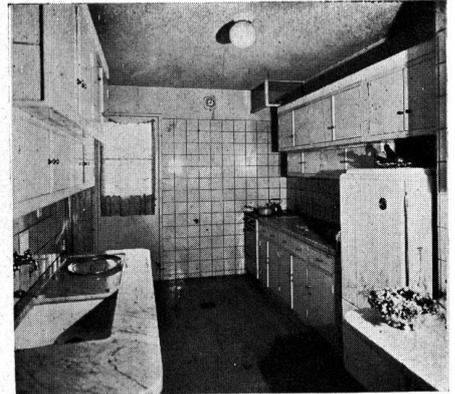


Comedor y Living- Departamento del 9º piso sobre Junín

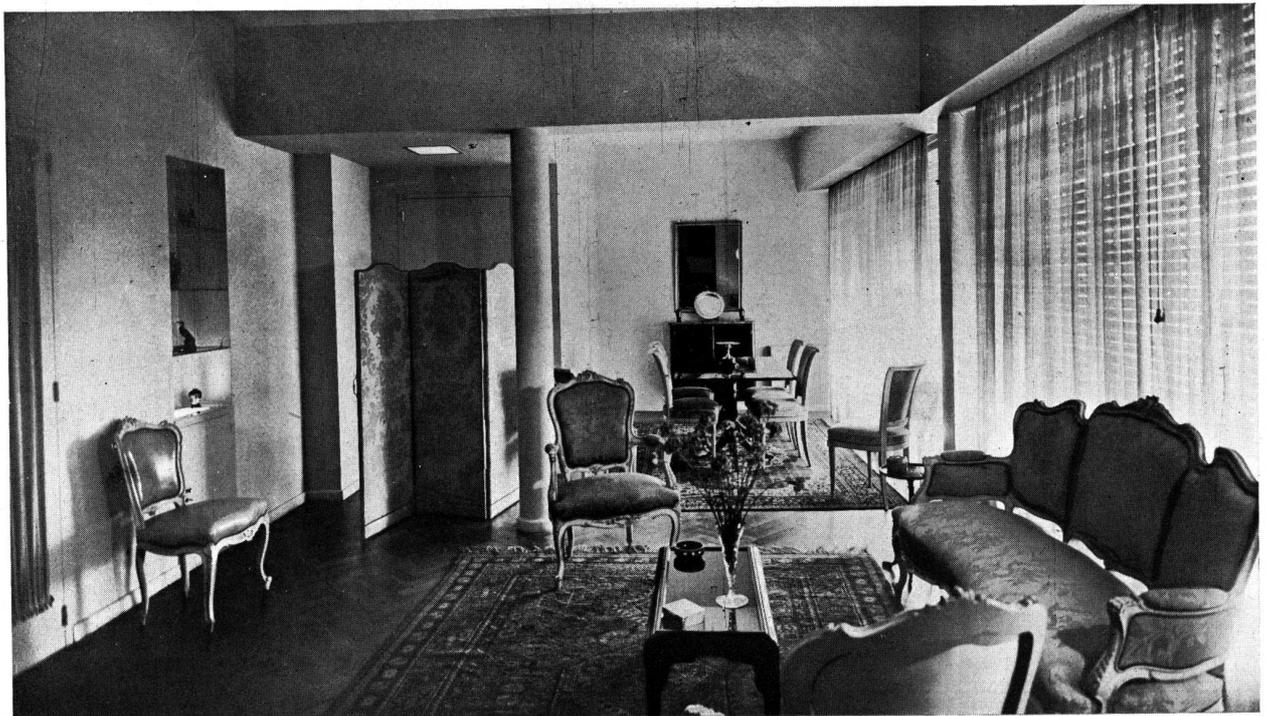


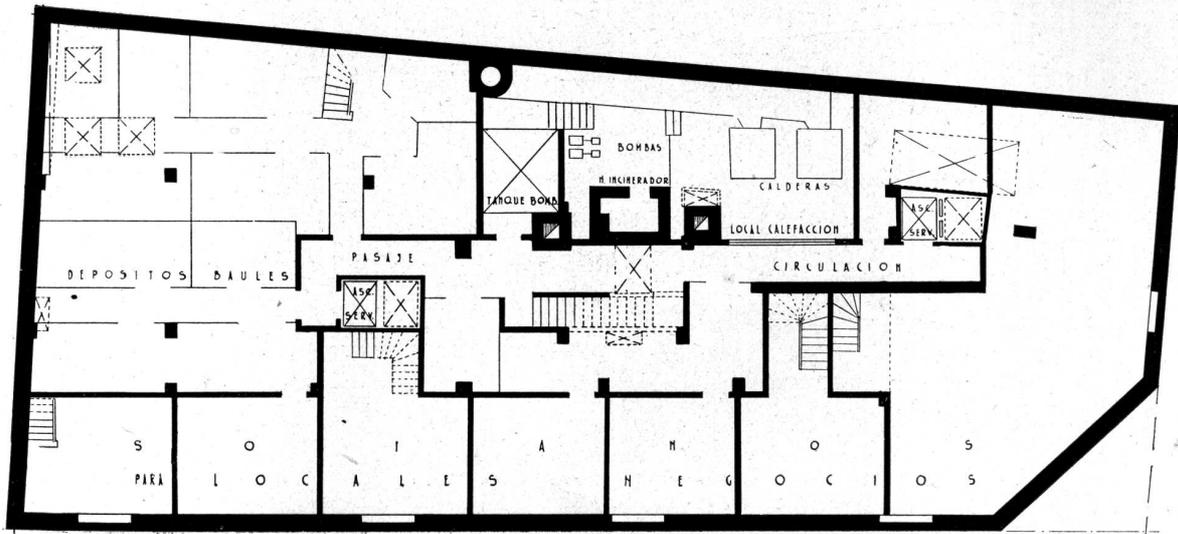
Departamento de la ochava en el 10º piso. Living-room

Cocina tipo de los departamentos de Junín.

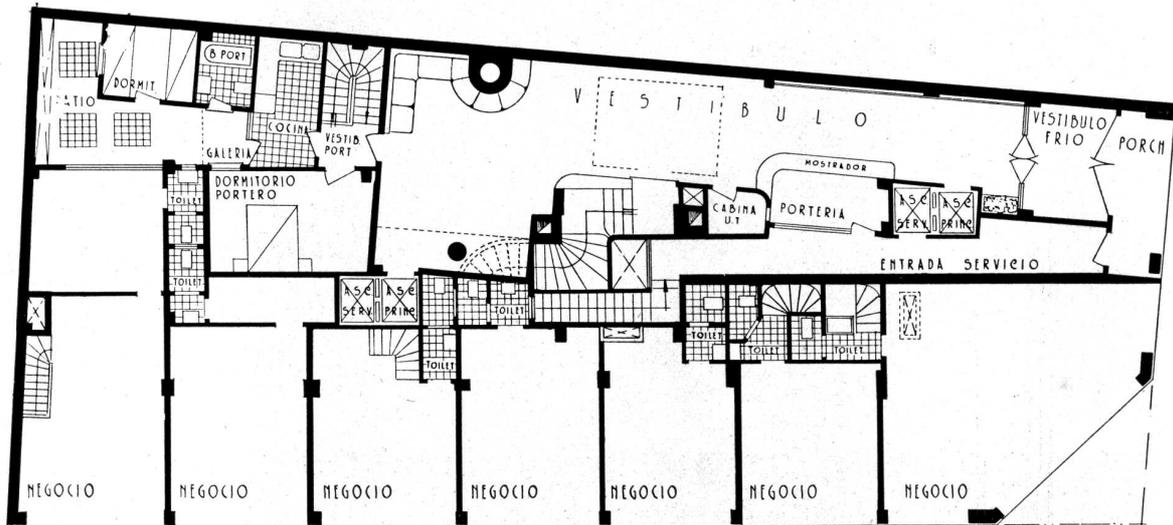


Vista del Living hacia el comedor. Departamento del 9º piso sobre Junín.

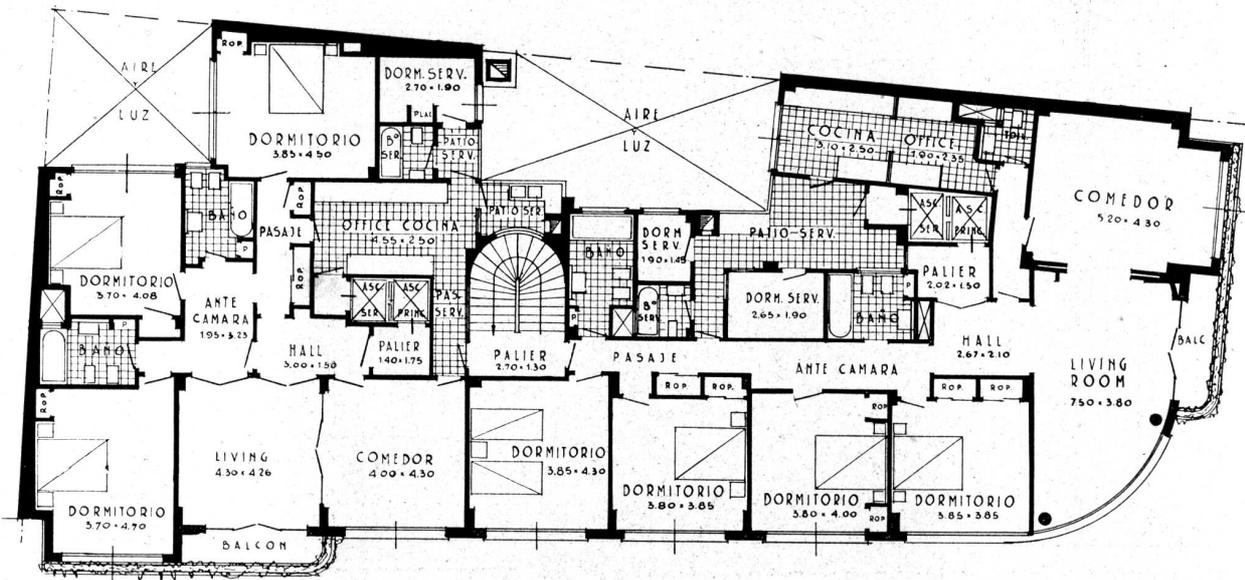




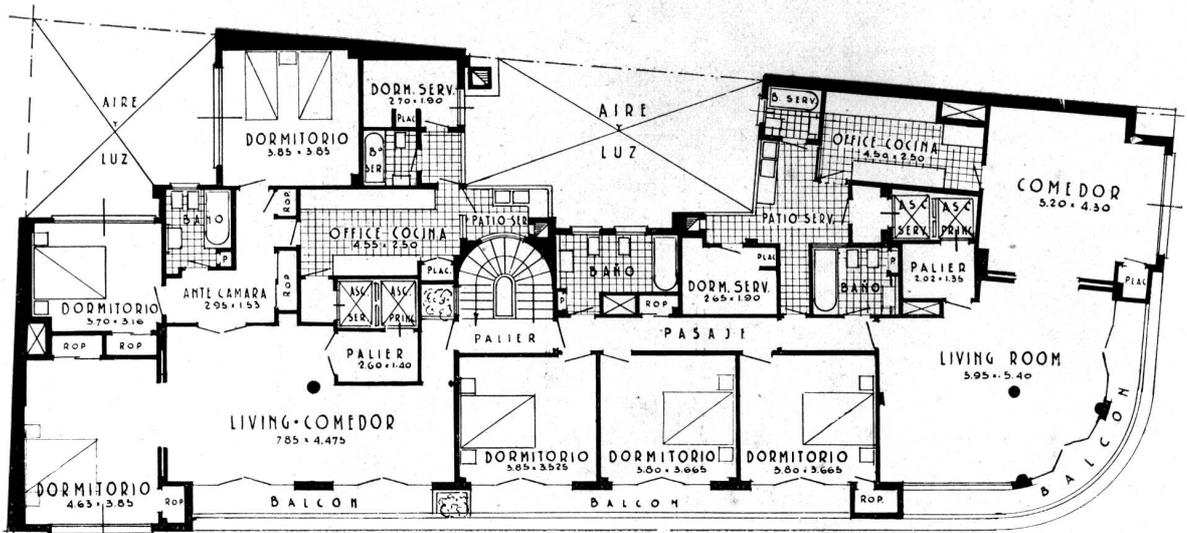
SOTANO



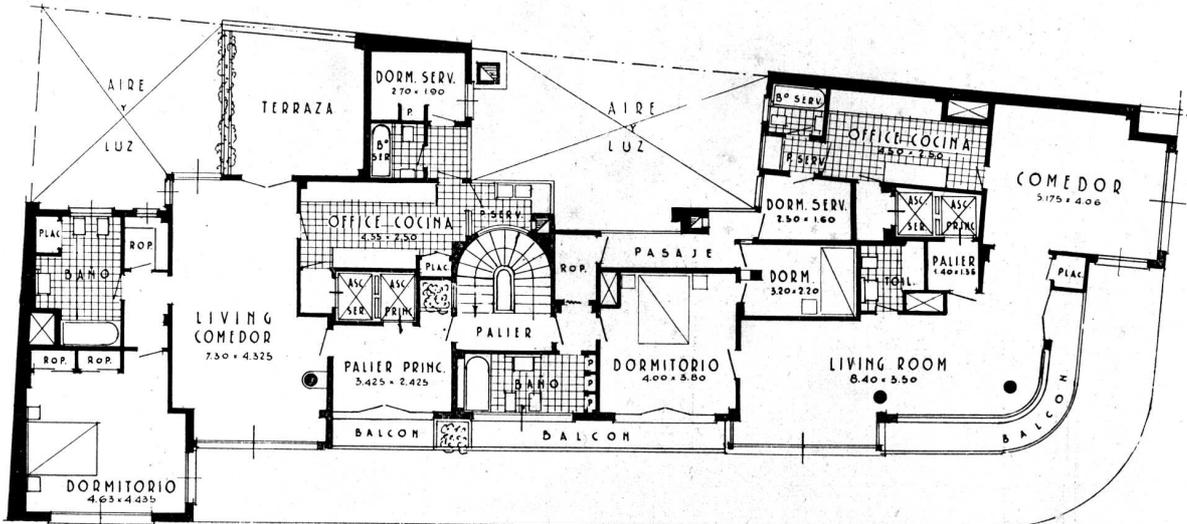
PLANTA BAJA



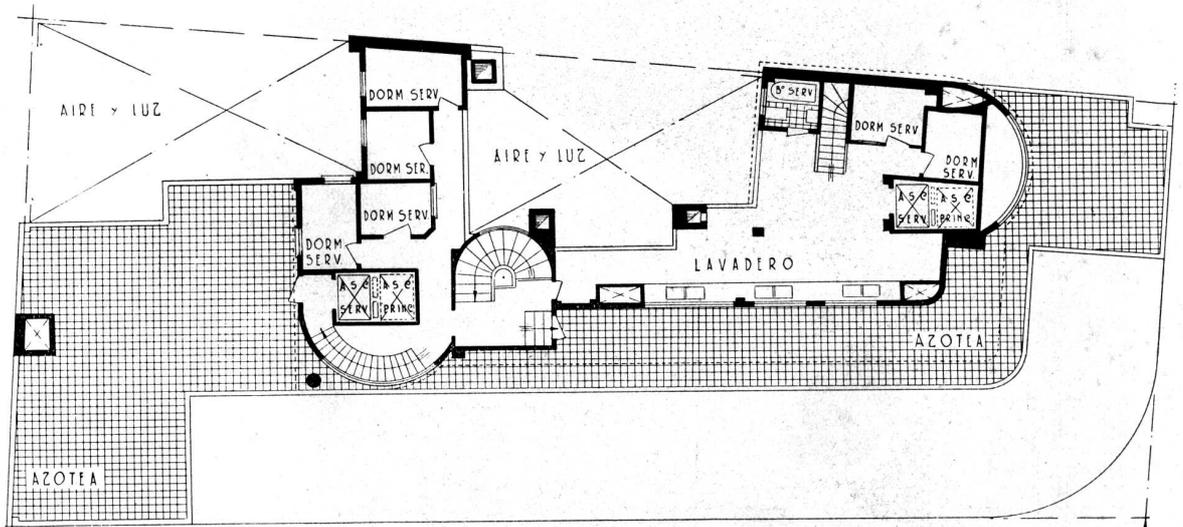
PLANTA DEL 1º AL 8º PISO



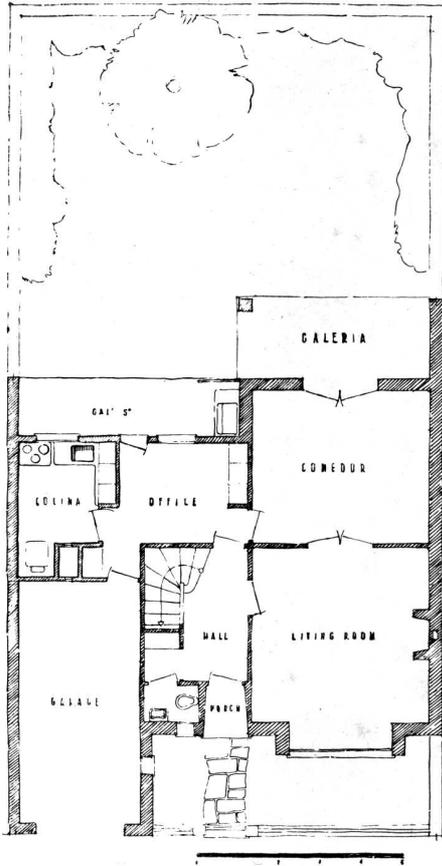
PLANTA DEL 9º PISO



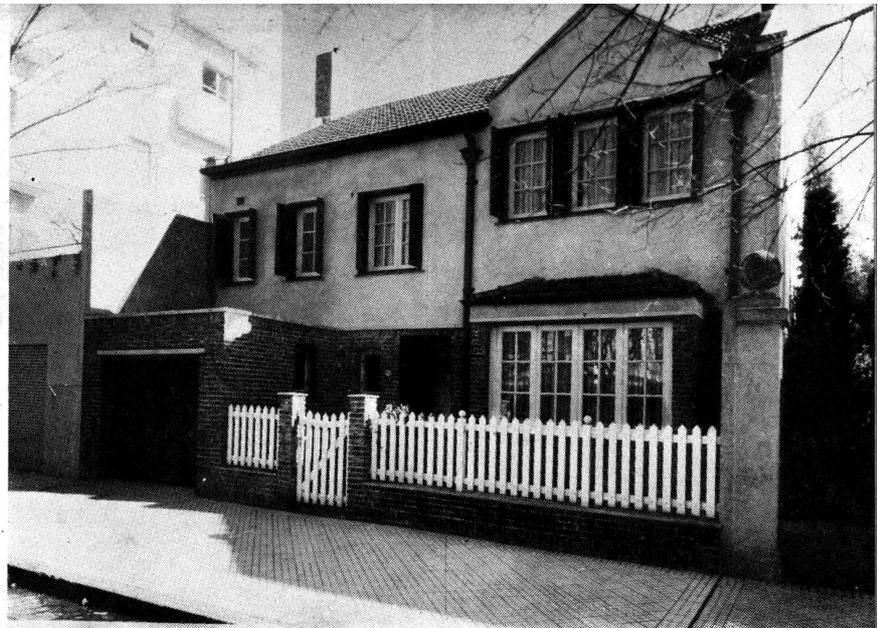
PLANTA DEL 10º PISO



PLANTA AZOTEA



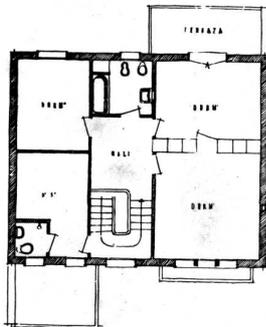
PLANTA BAJA



VISTA DE LA FACHADA

CASA PARTICULAR

Propiedad del Sr. Francisco A. Natino (h.)
Loreto 2055



PISO ALTO

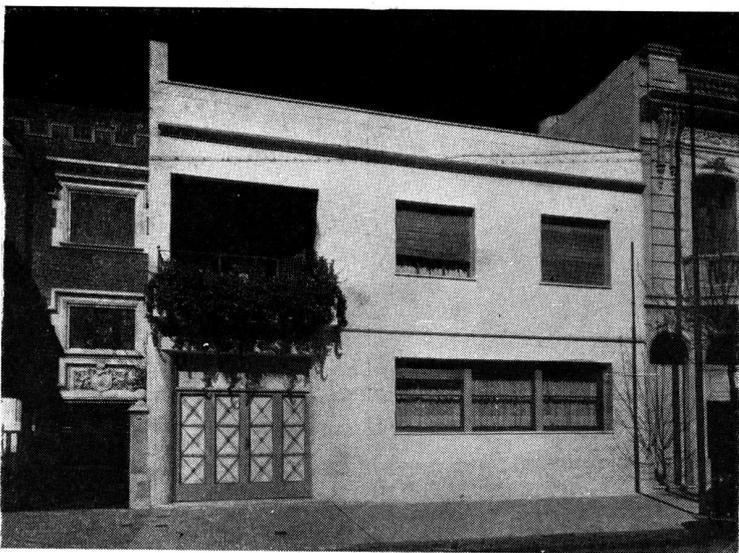
Obras del Arquitecto
ALFREDO JOSELEVICH

CASA PARTICULAR

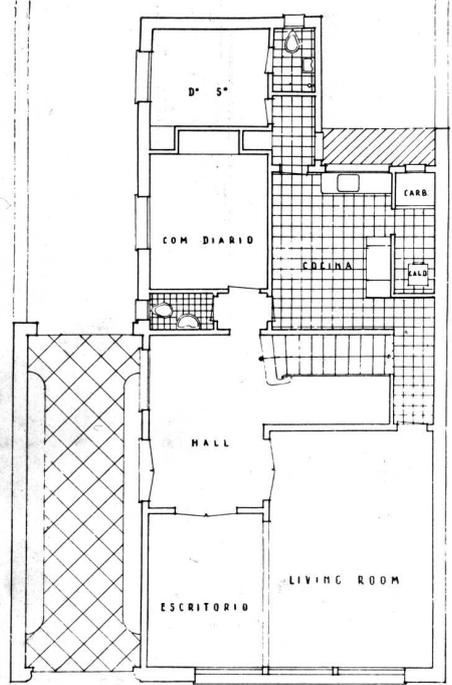
Propiedad del Sr. Armando Y. Miceli
Ramón Falcón 1826



PISO ALTO



VISTA DE LA FACHADA



PLANTA BAJA

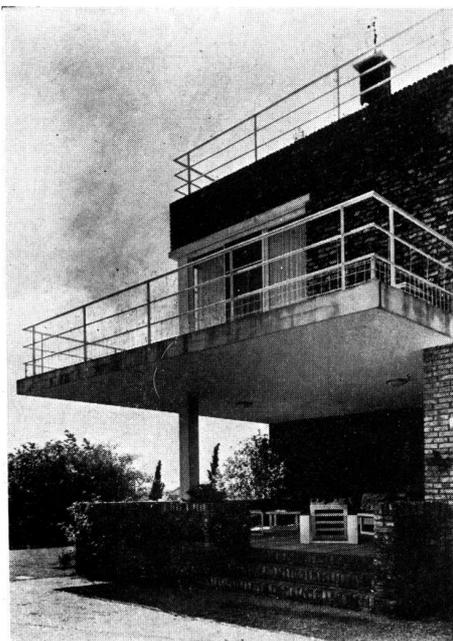
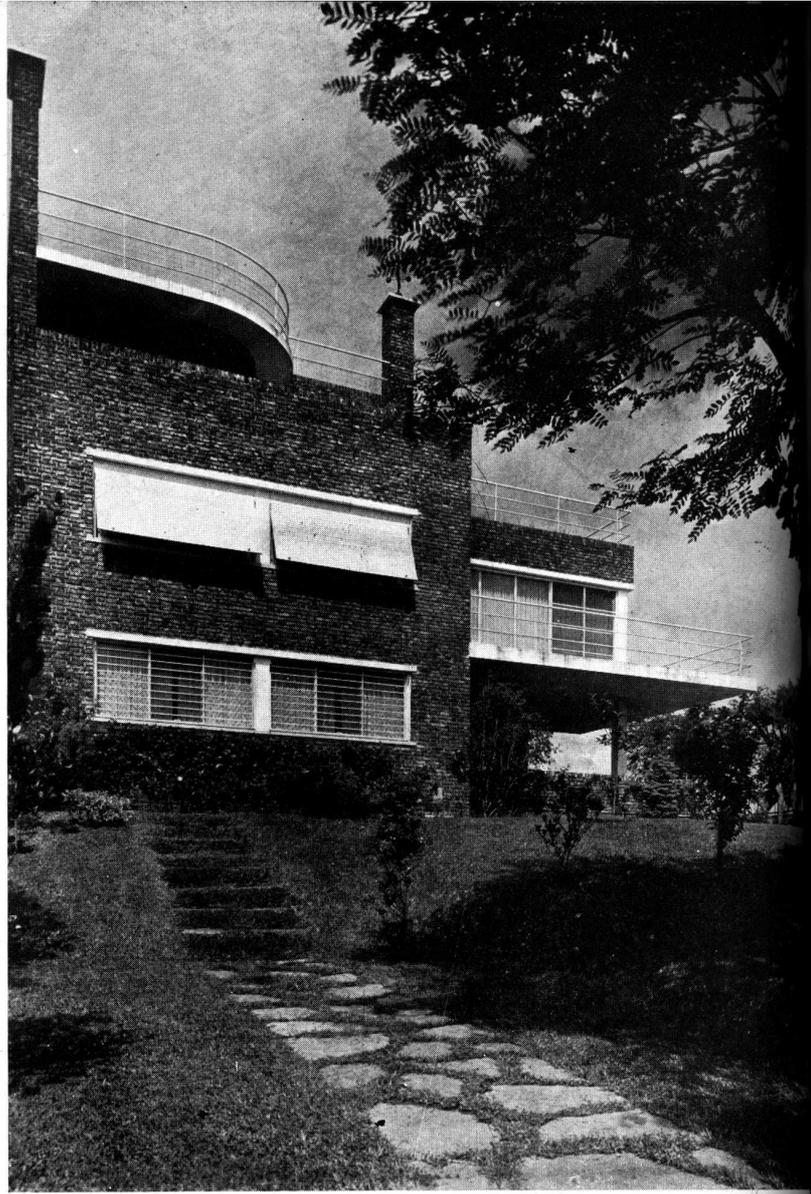
PROPIEDAD EN OLIVOS

F. C. C. A. - Calle ROSALES 2797

Doctor Mario Figueroa Alcorta
y Sra. Inés Lastra de Figueroa Alcorta

Arquitecto:

CARLOS VILAR (S. C. de A.)



(Arriba a la derecha)

Detalle de la fachada con vista hacia el río

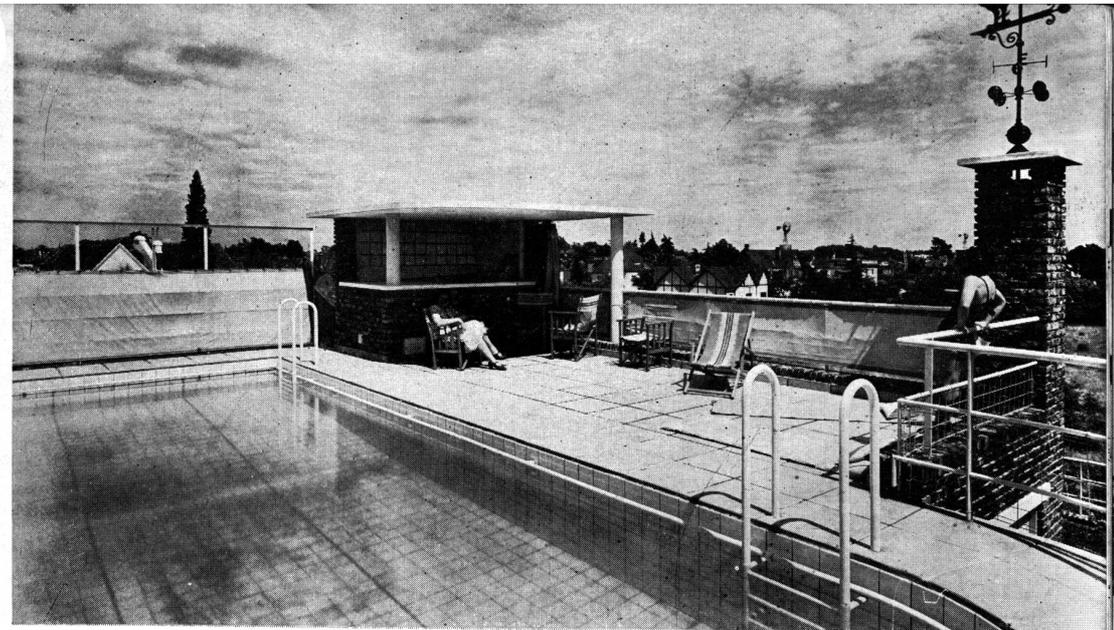
(Arriba a la izquierda)

Vista de la fachada de costado en que se aprecia el garage para tres autos, sin puerta; jardín techado, cuando no están los autos, aprovechable para juego de niños.

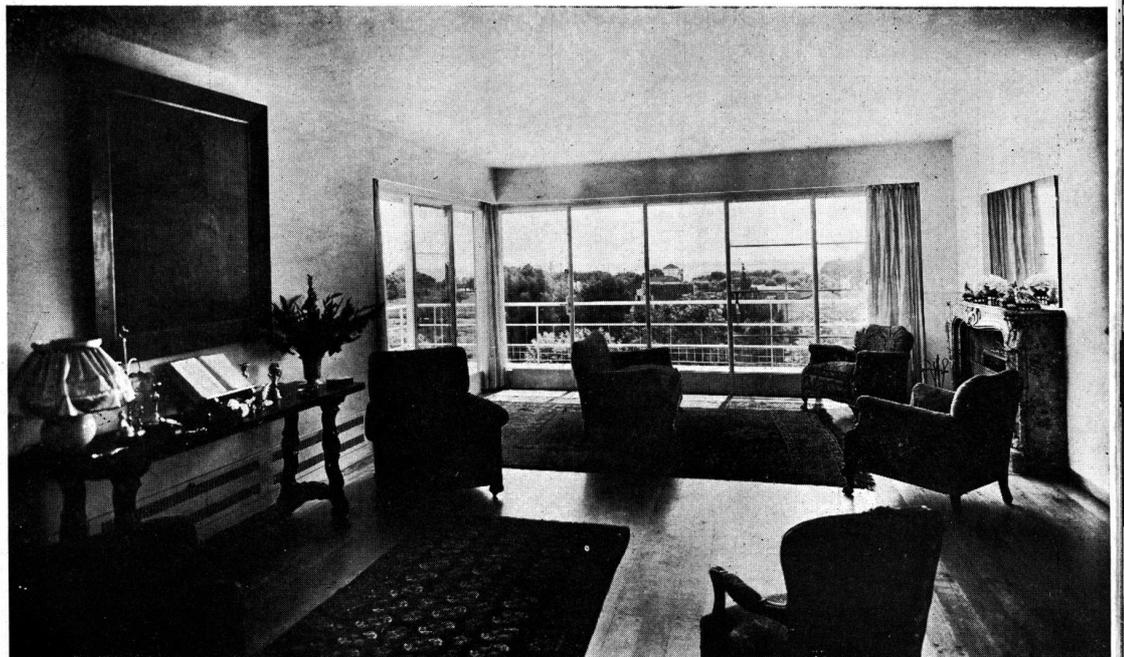
(Abajo a la izquierda)

Vista de la terraza, del Living-room en planta alta y el porch de planta baja

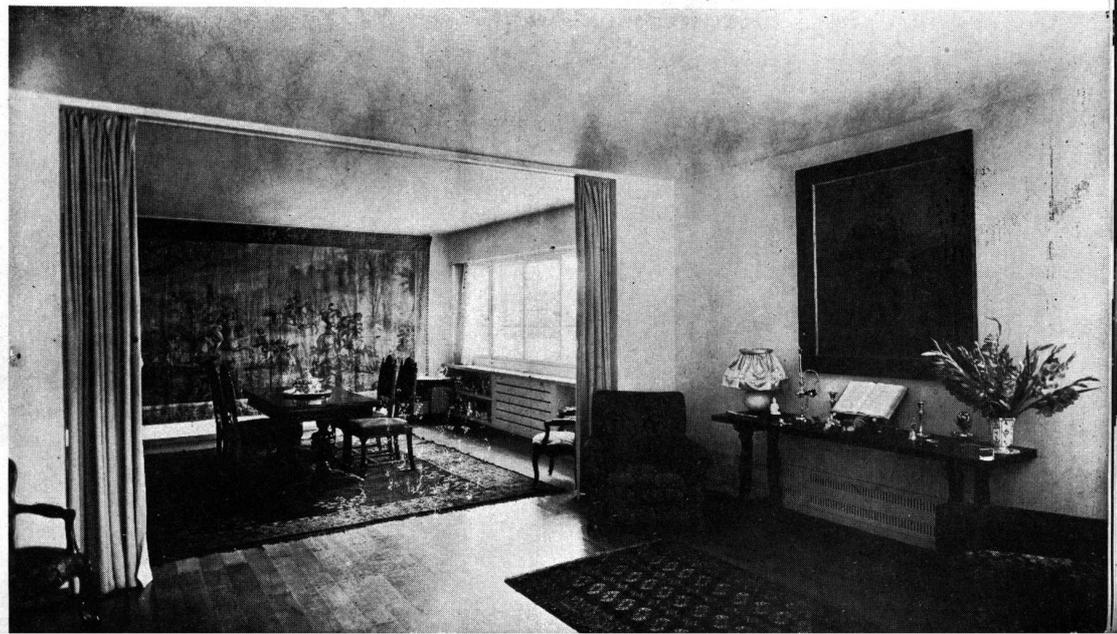
PILETA DE NATACION
CONSTRUIDA EN LA AZO-
TEA.

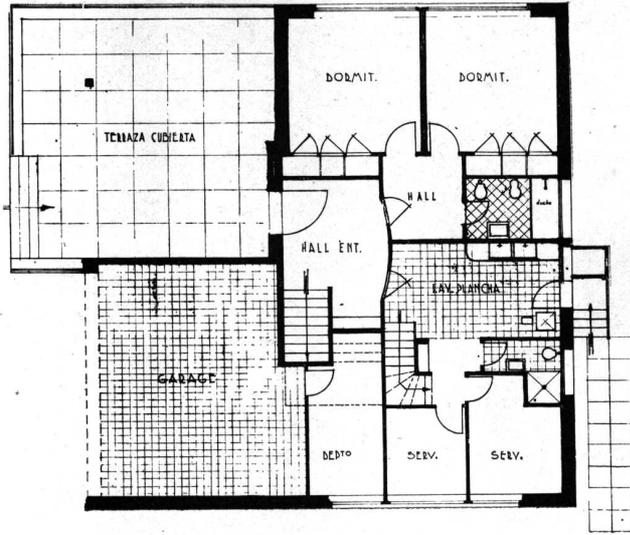


VISTA INTERIOR DEL LI-
VING - ROOM FRENTE HA-
CIA EL RIO.

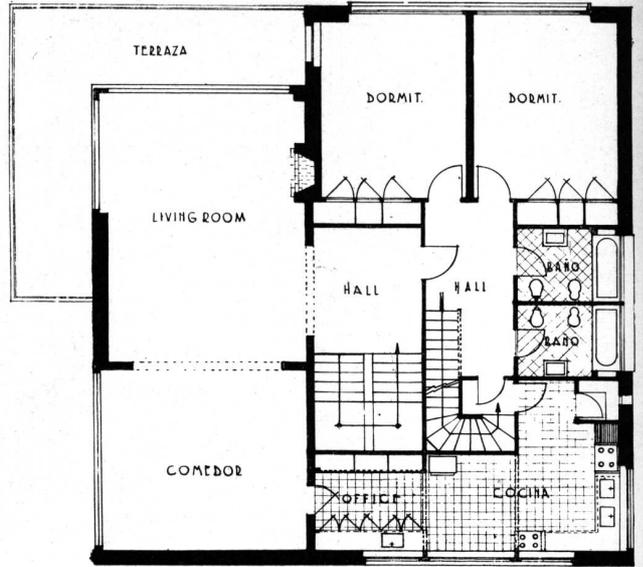


EL COMEDOR VISTO DESDE
EL LIVING - ROOM.

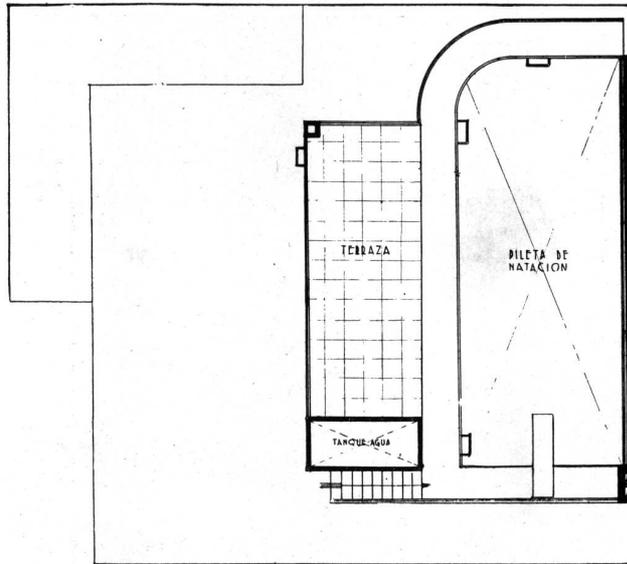




P. BAJA



P. ALTA



PILETA

PLANTAS:

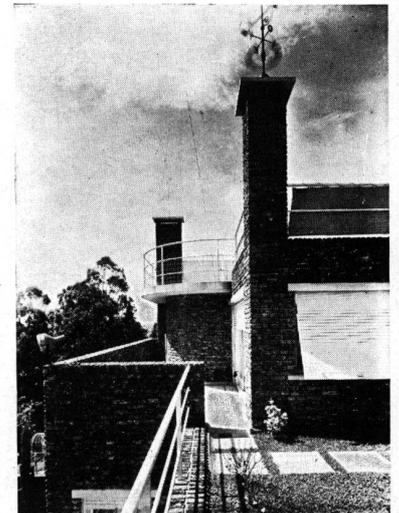
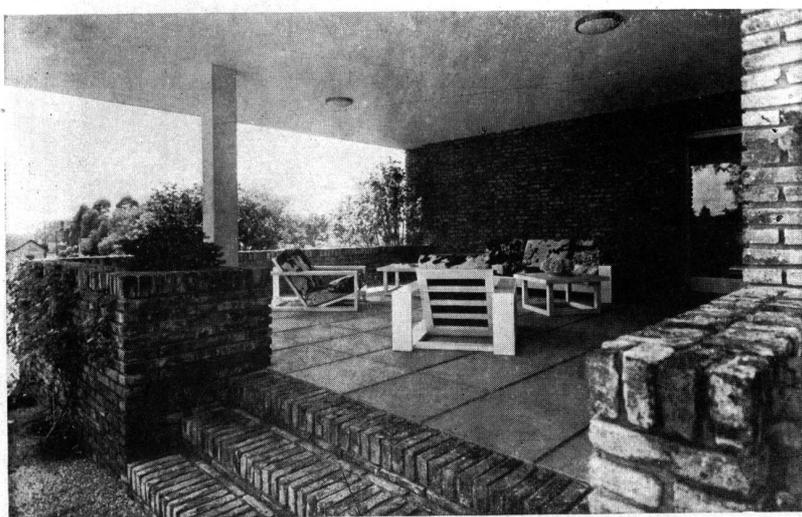
BAJA, ALTA Y PILETA DE NATACION

(Abajo izquierda)

DETALLE DEL PORCH

(Abajo derecha)

DETALLE DE LA PARTE ALTA TERRAZA Y JARDIN.



CASAS DE RENTA

Calle Valentín Gómez 3076-96

Arquitecto: ENRIQUE STAMESKIN

S. C. de A.

REFERENCIAS GENERALES

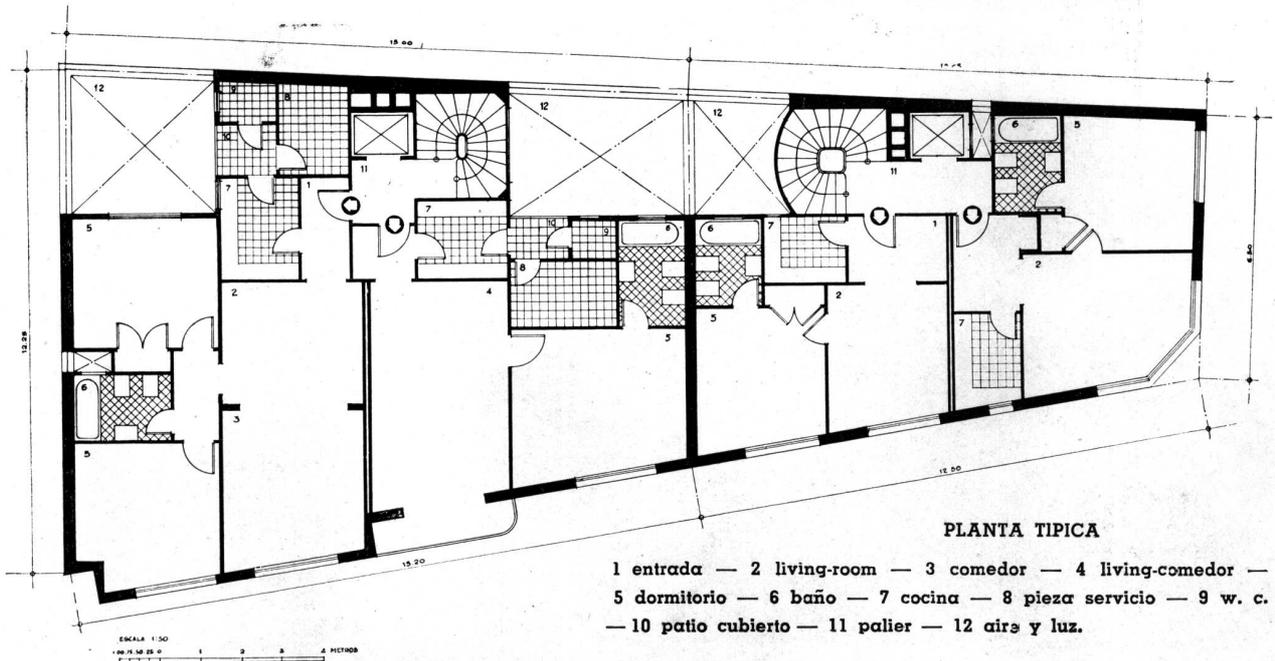
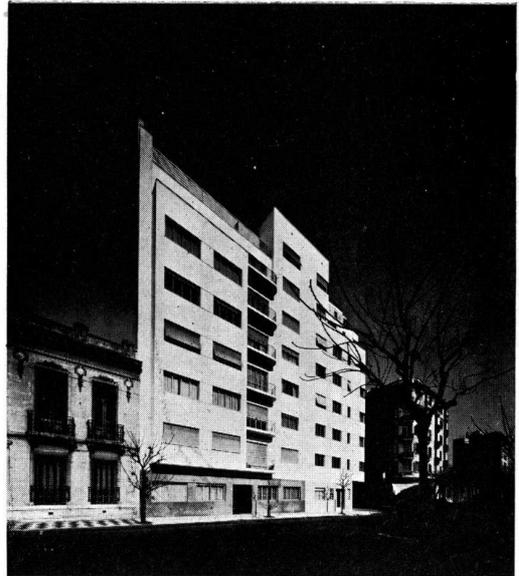
TERRENO.—De forma irregular ubicado en la calle Valentín Gómez esq. Juan Jaures.

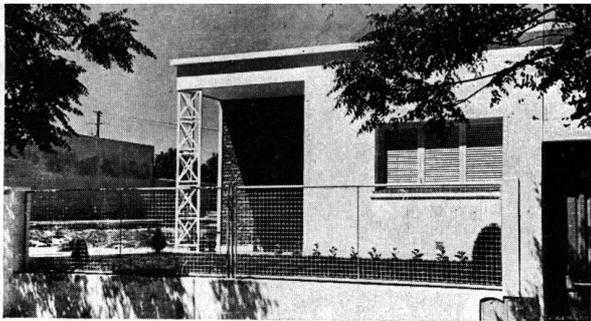
PROYECTO.—Dos edificios compuestos de sótano, planta baja y 7 pisos altos en los que se distribuyen dos departamentos por piso de características varias, según puede verse en el plano.

CONSTRUCCION.—Esqueleto de hormigón armado; tabiques interiores de ladrillos huecos; mampostería de ladrillos comunes; baños revestidos de azulejos color crema; cocinas revestidas de azulejos blancos; carpintería exterior metálica e interior de madera colcada sobre marcos de chapa. Los paliers de entrada en planta baja revestidos de mármol Botticino o Lunel según los edificios.

Instalaciones centrales de: calefacción, agua caliente, refrigeración, filtro. Horno incinerador de basuras; cajas de seguridad; cierra-puertas de ascensores.

Como puede observarse, en las fachadas no se ha utilizado la línea de techo inclinado, sino la línea retirada, que si bien resta superficie utilizable, proporciona en cambio amplias terrazas y un mayor conjunto estético.

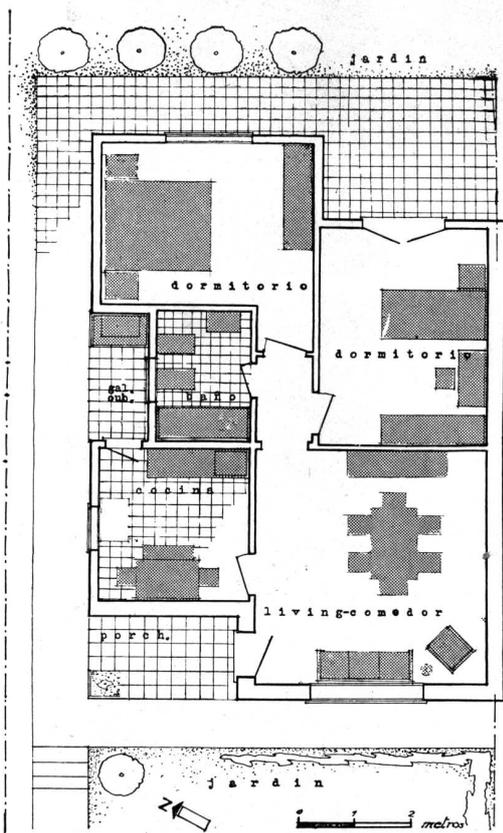




CASA ECONOMICA EN LA CAPITAL

DAVILA 672

Arquitectos:
M. REPOSSINI, A. SIPERMAN



Ubicación: Dávila 672 (Parque Charcabuco).

Costo de la obra: \$ 9.000.—.

Superficie cubierta: 71 m².

Financiación: A cargo de la Caja Nacional de Jubilaciones de Empleados y Obreros de Empresas Particulares (Ley 11.110). Amortización a razón de \$ 110 (incluido seguro), en un plazo de 15 años.

Materiales: Mampostería común. Porch de ladrillos vistos, con junta tomada con cemento y terminados con una mano de parafina.

Carpintería de madera. Aberturas y celosías a tablillas, de cedro.

Pisos: de pinotea.

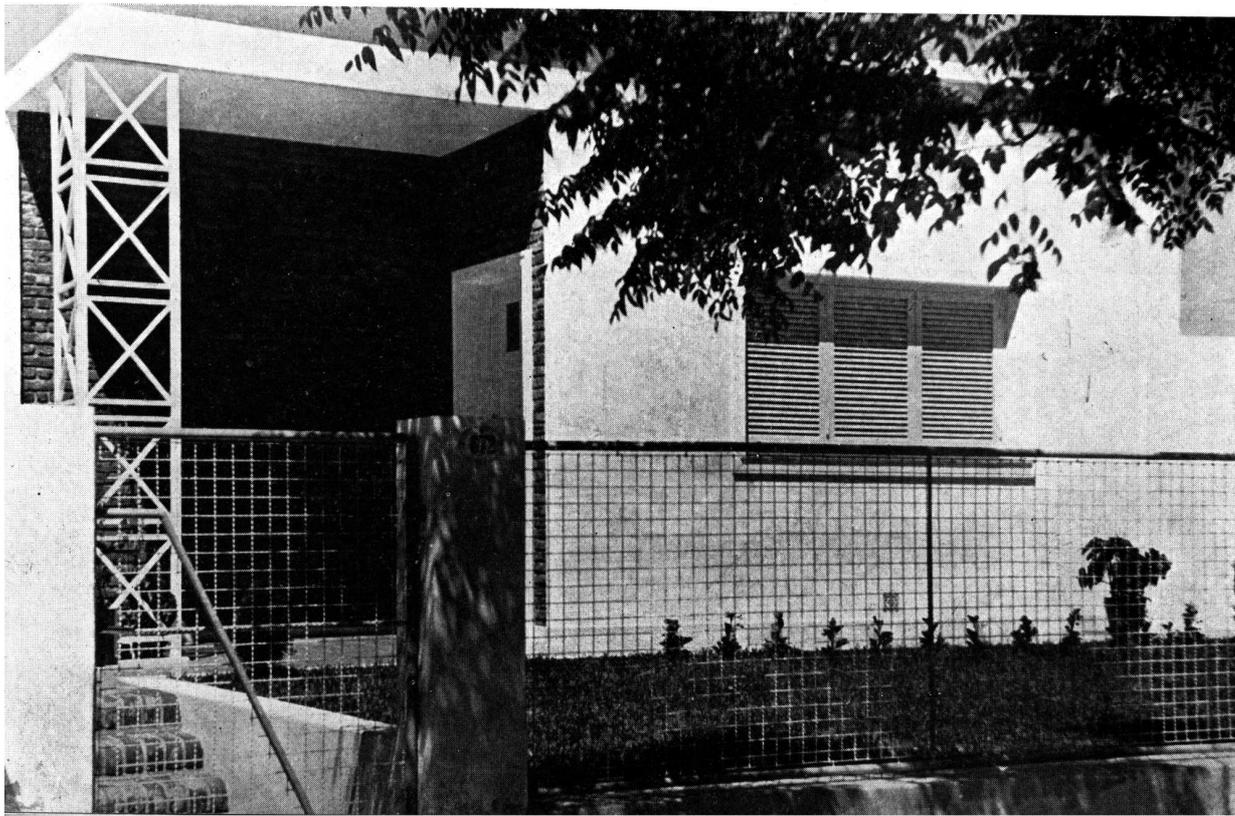
Techado: terminado con baldosa colorada, con capa de tierra sobre losa, como aislante.

Cocina: a gas, de kerosene, proveyendo de agua caliente al baño.

Pintura: interiores, dos manos al aceite taponado mate.

LA FACHADA.

La casa se halla retirada 3 metros de la línea municipal y edificada a 1 metro de altura (terreno natural). Apoyada sobre una medianera, deja un pasaje lateral al que dan aberturas secundarias (cocina y baño).



DETALLE PORCH ENTRADA:

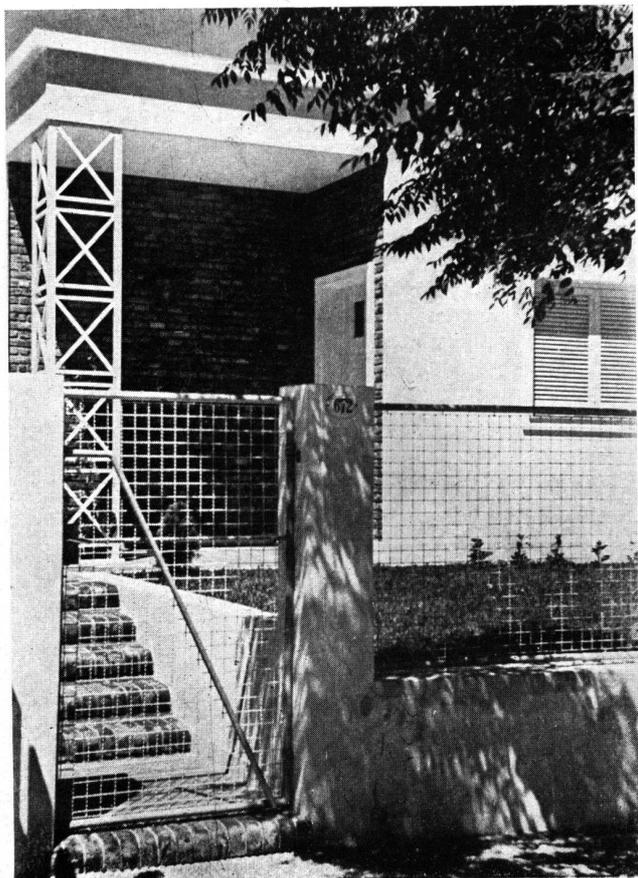
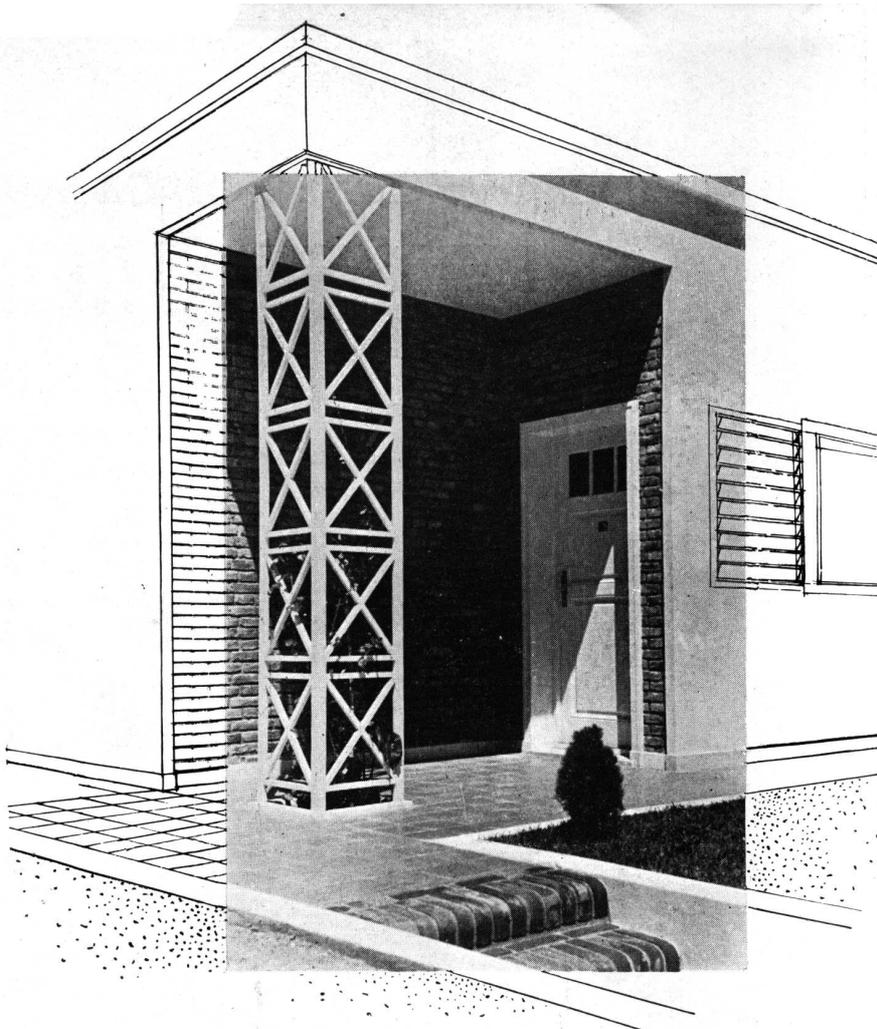
Ladrillos vistos, comunes, con junta tomada con cemento, terminados con una mano de parafina.

Pisc: mosaico granítico, zócalo de material. Marco exterior de las aberturas, en material color blanco.

Revoque de fachada: en tono rosa pálido. Carpintería y celosías pintadas al blanco mate.

Escalera: de ladrillos prensados con junta en cemento.

Esquinero de madera como elemento decorativo y como sosten de enredadera.



DETALLE DE LA ENTRADA:

la fachada se ha entonado en un color rosa pálido.

Carpintería pintada blanca, con esmalte.

LA OBRA ARQUITECTONICA A TRAVES DE LAS REVISTAS

COMERCIALES E INDUSTRIALES

THE ARCHITECTURAL REVIEW, Junio 1940.
Casa de Baños para Mineros en Pithead, por Arqs. Forshaw y Kemp.
Oficinas, por Binns y Scarlett.
THE ARCHITECTURAL FORUM, Junio 1940.
Molino en Sunila, por Arq. Aalto.
ARCHITECTURAL RECORD, Junio 1940.
Edificio de Oficinas, por Arqs. Tinsley e Higgins.
Plantas de tiendas, peluquería, sastrería, comestibles, belleza, zapatería, farmacia, Centros Comerciales unificados en ciudades del E. (N. A.).
THE ARCHITECTURAL REVIEW, Agosto 1940.
Oficinas y departamentos, por Arqs. Frankel y Creanga.
ARCHITECTURAL RECORD, Septiembre 1940.
5 Tiendas e N. América.

URBANISMO

ARCHITETTURA, Abril 1940.
La Magliana Nueva, barrio en la Puerta de Roma, por Arq. de Renzi.
Concurso para el Plan Regulador de Rietti.
COSTRUZIONI CASABELLA, Abril 1940.
Urbanismo y la Casa, por Arq. Pagano. (Estudio sobre barrio-horizontal) de un proyecto de los Arqs. Marescotti.
La Ciudadela.
Barrio Garibaldi de Milán.
Barrio Rural Metaurilia.
ARCHITECTURAL RECORD, Junio 1940.
Centro Comercial de Comuna.
Tiendas, estacionamiento y sports.
HABITACION ET URBANISME, 1939, N° II/IV.
Ley Holandesa sobre habitación.
Mejoras de las orillas del Elba en Dresden.
Habitación en Canadá.
La legislación belga y el urbanismo.
Boletín N° 1, H. C. D.
Últimas innovaciones urbanísticas en Alemania, por Dr. Guillermo Schultz.
BUILDING, Septiembre 1940.
Transformación del Barrio de St. John, Londres.
PENCIL POINTS, Agosto 1940.
Reforma de la Plaza de Hartford.
ARCHITECTURAL RECORD, Septiembre 1940.
Áreas industriales.

GENERALIDADES

ARCHITECTURAL RECORD, Junio 1940.
Cocinas.
THE ARCHITECTURAL REVIEW, Agosto 1940.
Arquitectura Moderna en Sud-África.
Casas, Departamentos, Escuelas, Tiendas, oficinas y Roperos.
PENCIL POINTS, Agosto 1940.
Ladrillos en Persia (artículo por Wilber con fotografías).
Uso del vidrio, Ejemplos contemporáneos. Detalles de puertas giratorias.
ARCHITECTURAL RECORD, Septiembre 1940.
Muebles (espacio mínimo) dibujos y fotografías.
Calor y frío radiante.

SPORTS

L'ARCHITECTURE, Agosto - Septiembre 1939.
Piscina Municipal de Burdeos, por Arq. Madeline.
Baños de la Ciudad de Burdeos (diversos establecimientos, por Arq. Ferret.
Stadium Universitario de Pessce del Arq. Welles.
Stadium Municipal de Burdeos, por Arq. Welles.
ARCHITECTURAL RECORD, Marzo 1940.
Clubs de playa.
Abrigos para sports de invierno en Vermont.

EDIFICIOS PUBLICOS

ARCHITETTURA, Abril 1940.
Municipalidad de Addis Abeba, por Arq. Marconi.
BUILDING, Septiembre 1940.
Destacamento de Policía Londres, por Arqs. Burnet, Tait y Lorne.

RELIGIOSO

BUILDING, Julio 1940.
Centro eclesiástico en Westminster, por Arqs. Baker y Scott.
THE ARCHITECTURAL FORUM, Junio 1940.
Iglesia San Pedro, por Arq. Reilly.
ARCHITECTURAL RECORD, Julio 1940.
Iglesia Bautista de Worcester.

ENSEÑANZA

BUILDING, Septiembre 1940.
Colegio Técnico de Stretford.
Escuela de Niñas en Acorington.
Escuela primaria de Grove (Tres obras del Arq. Wilkinson).
THE ARCHITECTURAL REVIEW, Agosto 1940.
Escuela primaria en Hull, por Arq. Rankie.
Escuela para 500 niñas en Dulwich, por Arq. Harrison.
DAS WERK, Junio 1940.
Edificios universitarios en Dinamarca.
Escuela superior Noruega.

INDUSTRIALES

PENCIL POINTS, Agosto 1940.
Fábricas arquitectónicas: Productos químicos, Cambridge (N. A.)
Productos de Gelatina (Detroit).
Metales (Mansfield).
ARCHITECTURAL REVIEW, Septiembre 1940.
Fábrica de cosméticos, por Arq. Chanin.

TEATROS

THE ARCHITECTURAL FORUM, Septiembre 1940.
Teatro de Drama, por Arqs. Honsey.
Centro Artístico, por Arqs. Honsey.
Broadcasting Nueva York, por Arqs. Fellheimer y Wagner.
ARCHITECTURAL RECORD, Septiembre 1940.
Teatro de Florida (modificación).

A LOS ARQUITECTOS!

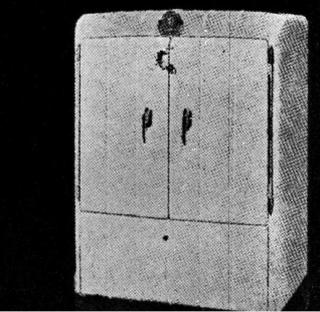
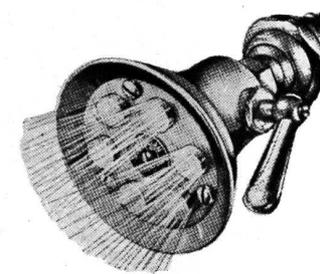
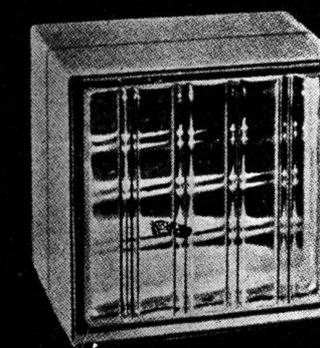
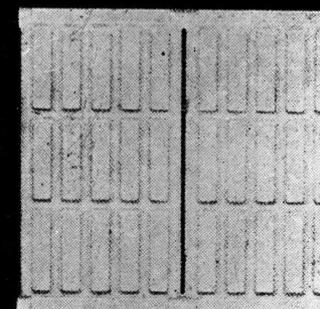
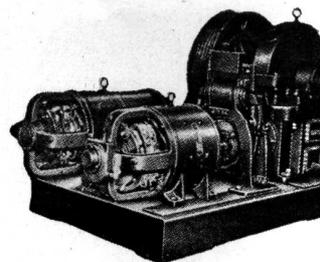
Un Eficaz Auxiliar!

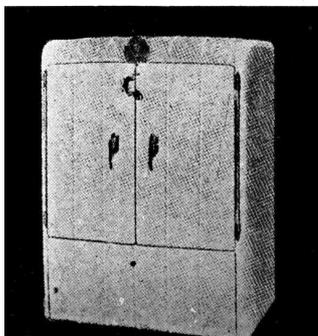
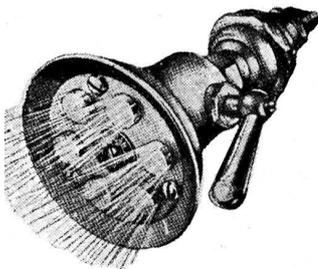
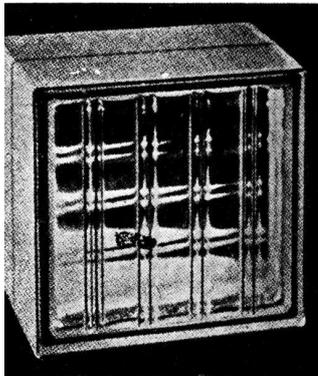
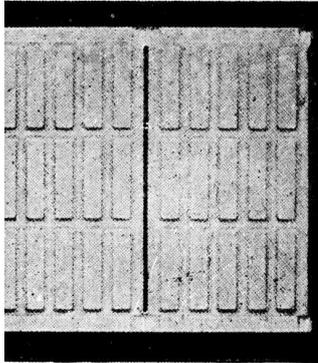
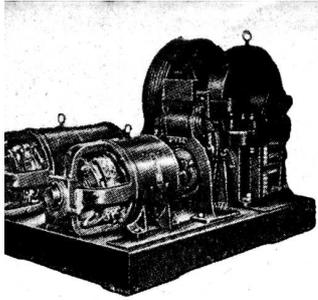
La SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS ha creado el "FICHERO DE MATERIALES", moderna organización que tiende a proporcionar a los profesionales y particulares, una información completa, sobre los materiales y técnicos especialistas de la construcción.

Este servicio, ideado por los Arquitectos para estar perfecta y permanentemente informados de todas las novedades técnicas que competen a la construcción, supera en eficacia y practicidad a todos los medios de publicidad conocidos:

MAS PRACTICO QUE UN CATALOGO —
PORQUE SIEMPRE ESTA AL DIA!! — MAS EFICAZ
QUE EL ENVIO DE FOLLETOS — PORQUE SE
SABE DONDE ESTA!! — MAS UTIL QUE LA
VISITA DE CORREDORES — PORQUE LOS
PROPORCIONA EN EL MOMENTO OPORTUNO!!

LLAME A: 42 - 2375





A LOS COMERCIANTES!

UN VERDADERO AUXILIAR QUE MANTIENE EN CONTACTO A LOS PROFESIONALES Y COMERCIANTES DE LA CONSTRUCCION

La nómina de los inscriptos en el "FICHERO DE MATERIALES", clasificados por rubros, se publica gratuitamente en el "BOLETIN" de la Sociedad Central de Arquitectos, que es distribuido a todos los Arquitectos del país. Esto, unido a las otras ventajas que proporciona el "FICHERO DE MATERIALES", le dan categoría de "Promotor de Ventas N° 1".

PRIMEROS ADHERENTES

AGA Cía. del Río de la Plata.
 Agar, Cross & C° Ltd.
 Alba S. A.
 Aluminium Unión Limited.
 Andani Francisco E.
 Anselmi y Cía. S. R. L.
 Apeles S. A.
 Arienti y Maisterra.
 Assa Ltda. S. A.
 Azuvid.
 Bacigalupo y Cía. Ltda.
 Bash, Adolfo y Cía.
 Batori Productos Metalúrgicos.
 Benedetto y Cía.
 Bernasconi A. y Cía.
 Bertoni Primo.
 Bianchi Adan.
 Bianchi Federico.
 Bosch José.
 Bottini Julio J. y Cía.
 Braier, Rottenberg y Cía.
 Bromberg y Cía. S. A. C.
 Burgos Fernández y Cía.
 Cabrejas, J. P.
 C. A. D. I. I. S. R. L.
 Cal Chaquí Cía. Arg.
 "Caloruz" Salaberry, Repetto & Cía.
 Canziani Gaudencio M.
 Capasso Carmelo.
 Cardoso Maldonado.
 "Casa Victor" Victor Cienuch y Cía.
 Cassina Marcelo.
 Castiglioni Hermanos.
 C. E. F. A. Hermann Preuss.
 Christensen y Masjuan.
 C. I. R. E. Renovadora de Edificios.
 Cometar S. R. Ltda.
 Compañía de Chimeneas Sinhollín.
 Comp. Italo Argent. de Electricidad
 Compañía Primitiva de Gas.
 Corporación Cementera Argentina.
 Cozy Cía. de Calefacción.
 Crespi Hermanos.
 Criado Mesequer Angel
 Dellazoppa, S. A. Comercial.
 Desalvo Hermanos.
 Duo American Company.
 Escudero, Néstor y Raúl S. R. L.
 Establecimientos Anilinas Colibrí.
 Febo, Establecimientos Industriales.
 "Fortalit" S. A. Indust. y Comercial.
 Galli y Alba.
 Gamba, César E.
 Gamberoni y Cía.
 García Francisco.
 García y Cía.
 Garralda Salvador.
 Grimolizzi Virgilio.
 Goodlass Wall y Cía.
 Guglielmoni O.
 Hayton y Petriolo.
 Helios S. A.
 Hirsch y Zollfrey.
 Iggam S. A.
 Istilart Ltda., Juan B.
 Jaimovich Marco.

Johns Manville-Boley Ltd.
 Jorgensen Hans E.
 Lockwood & Cía.
 Logeman Hans C.
 Longvie S. A. C. e In.
 Luisi Oreste C.
 Lutz Ferrando y Cía.
 Marengo M. F. y Cía.
 Mártiri Dante.
 Massa Juan D.
 Minsky M. y Cía.
 Montanari Hermanos.
 Muschietti Hnos.
 Núñez Floreal.
 Ortelli Hnos. y Cía.
 Pandex, Establecimientos.
 Pigni A. C., S. R. L.
 Pilkington Brothers Ltd.
 Pilotes Franki.
 Poleman, Jaime E.
 Raldúa Miguel y Cía.

Remington Rand Argentina.
 Rico del Río y Cía.
 Roberts H. W. & Cía.
 Rosati y Cristóforo.
 Sabaté Fernando, Sucesora de.
 Sage Fredk y Cía.
 Santilli Luis y Cía.
 Schoenberg H. H.
 Sema S. A.
 S. I. A. M. Di Tella Ltda.
 Sido Ltda. S. A.
 Siemens Schuckert S. A.
 Silvatici Gastón.
 Swindon y Marzoratti.
 Valdés David.
 Valenard.
 Velazco José M.
 Vénere Carlos María.
 Wolf Federico.
 Wolfenson B.
 Zaffaroni y Cía. L. M.

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

JUNCAL 1120 U. T. 42-2375
 BUENOS AIRES

FICHERO

DE CONTRATISTAS, INSTALADORES, PROVEEDORES DE MATERIALES, REPRESENTANTES, FABRICANTES, INDUSTRIALES, TÉCNICOS, AFINES AL RAMO DE LA CONSTRUCCION

Nombre o razón social _____

Domicilio _____ C. Correo _____

Teléfono _____

Ciudad _____ Localidad _____

Representa _____

Figuración en _____

Especialidad _____

Artículos y materiales _____

Referencias técnicas _____

Otras indicaciones _____

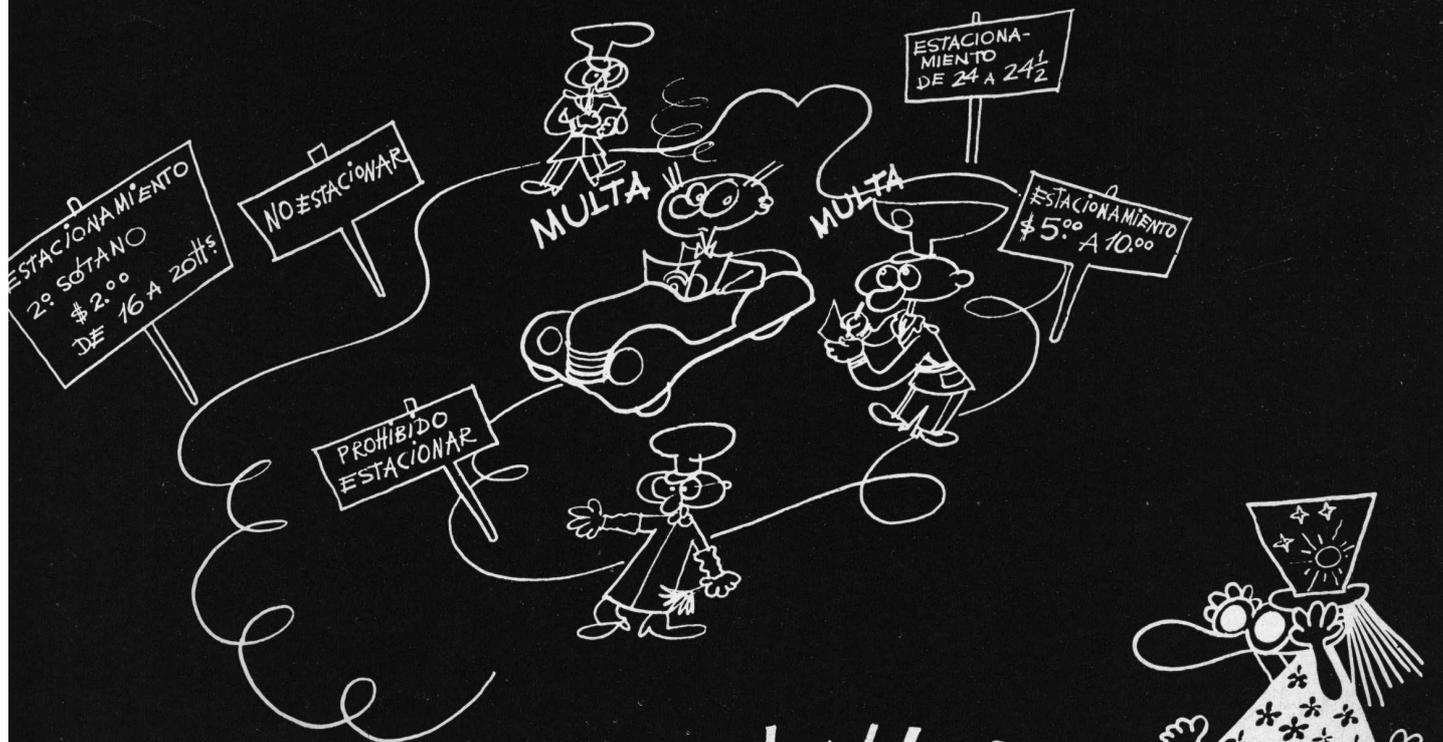
Folleto que adjunta _____

Firma _____

Sello _____

UNA COMPLETA CLASIFICACION DE LOS MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

Páginas del C. E. A.



CAP: XXXII: Donde se habla Del
Tráfico y de sus
"HEROES sin fama"

CONCURSO DE LUMINOTECNIA

"PREMIO LUZ CADE" AÑO 1940

Bajo los auspicios de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires, se inauguró el 12 de Noviembre la exposición de los trabajos premiados en el concurso anual "Premio Luz CADE" que la Compañía Argentina de Electricidad realizó por 5ª vez, entre los estudiantes del 5º año de la Escuela de Arquitectura en la mencionada Facultad.

El tema a desarrollar fué, este año, el siguiente: "Casa de Exhibición y Venta de Automóviles". Un jurado integrado por cuatro profesores de la Facultad y un representante de la CADE eligió entre los 15 trabajos presentados los 5 mejores, para que fueran completados en el plazo previsto de dos semanas.

Nuevamente reunido el jurado adjudicó el 1er. premio a HIRSZ ROTZAIT, el 2º a RENE NERY y el 3º a EDUARDO F. CATALANO, correspondiendo accésit a GRACIELA LAMARQUE y AMERICO M. CERVINI.

PROGRAMA

CASA DE EXHIBICION Y VENTA DE AUTOMOVILES:

La casa se proyectará sobre un terreno rectangular de 40,00 por 60,00 metros, con frente a una calle de 18,00 metros de ancho, limitado lateralmente por medianeras y unido en su fondo a una sección, no incluida en el proyecto, para talleres, con salida a una calle posterior.

La composición responderá al siguiente programa:

Piso bajo: En el frente a la calle, amplia entrada o porche y grandes vidrieras para exhibición de coches; en el centro, hall de exposición, escalera y ascensor de los altos; en el fondo, pasaje a la sección talleres, montacargas común con talleres, escalera de servicio, toilette y w. c., patio o patios de aire-luz.

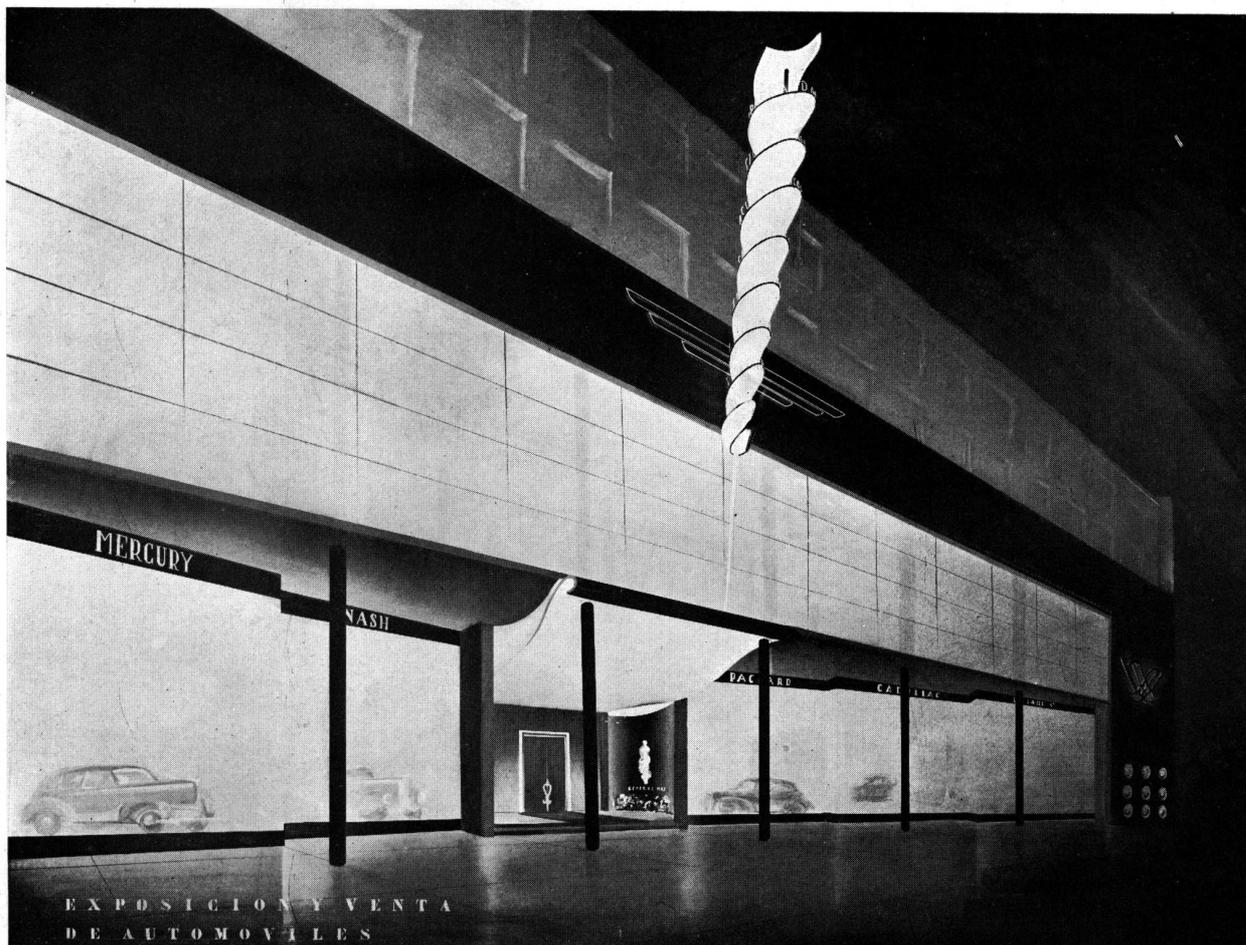
Primer piso: En el frente y en galería alrededor del hall, locales para exposición de coches usados (elevados por el montacargas).

Segundo piso: Salón de recepción y espera del público, despacho del Gerente, secretaría, caja, etc.

Otros pisos altos: Oficinas de administración, técnicas y comerciales; servicios de propaganda, etc.

En razón misma del carácter comercial de la casa, se tratará de conseguir con la luz artificial los mejores efectos exteriores, tanto para el edificio como para los coches presentados en vidrieras; se estudiará especialmente la ubicación de las fuentes de luz para iluminación por proyección, reflexión y difusión, en las partes principales del edificio como hall, galerías, gerencia y oficinas.

Las disposiciones previstas se indicarán por medio de una breve memoria o por anotaciones en el margen de los dibujos.



PRIMER PREMIO Por el Alumno: HIRSZ ROTZAIT

PRIMER PREMIO

Por el Alumno:
HIRSZ ROTZAIT

MEMORIA DESCRIPTIVA

Al encarar el estudio de la decoración de una exposición de automóviles en base a iluminación, se ha buscado la creación de una arquitectura luminosa, preocupando en no caer en el error corriente que "aplicar" a profusión artefactos que no poseen ninguna vinculación con la superficie que los recibe.

El gran hall de exposición ofrece digno escenario para la presentación de automóviles de lujo. Ello se logra mediante la iluminación uniforme del ambiente logrado merced a la gran cúpula central.

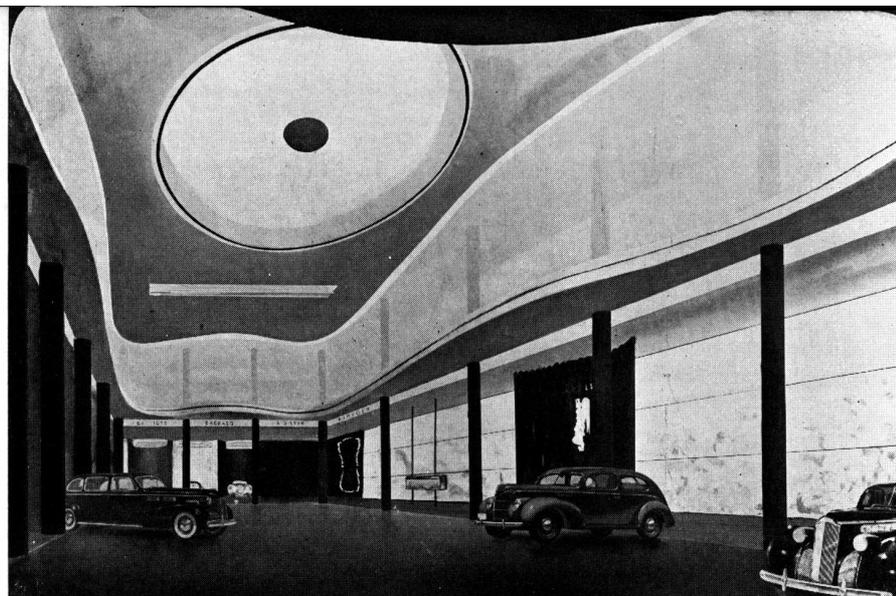
En la planta baja con objeto de realzar las líneas de determinados modelos se han creado verdaderos estuches, para las joyas de la industria automovilística: son ellos nichos formados con cortinas cuya coloración entona con el coche expuesto, éste gracias a las plataformas giratorias ofrece los infinitos puntos de vista a que suelen someterlo los compradores más exigentes. En el fondo del gran hall dos ventanas abiertas a un jardín agrandan el ambiente creando perspectivas de exterior. Delante de ellas, pequeñas vidrieras que por su solución acentúa la ligereza de la decoración, presentan repuestos y accesorios con que pueden adornarse los coches.

En la galería superior el criterio, para la iluminación ha sido encarado teniendo en cuenta que solo se exhiben automóviles usados. Los proyectores directos se han evitado manteniéndose una suave iluminación uniforme que atenúa defectos e imperfecciones.

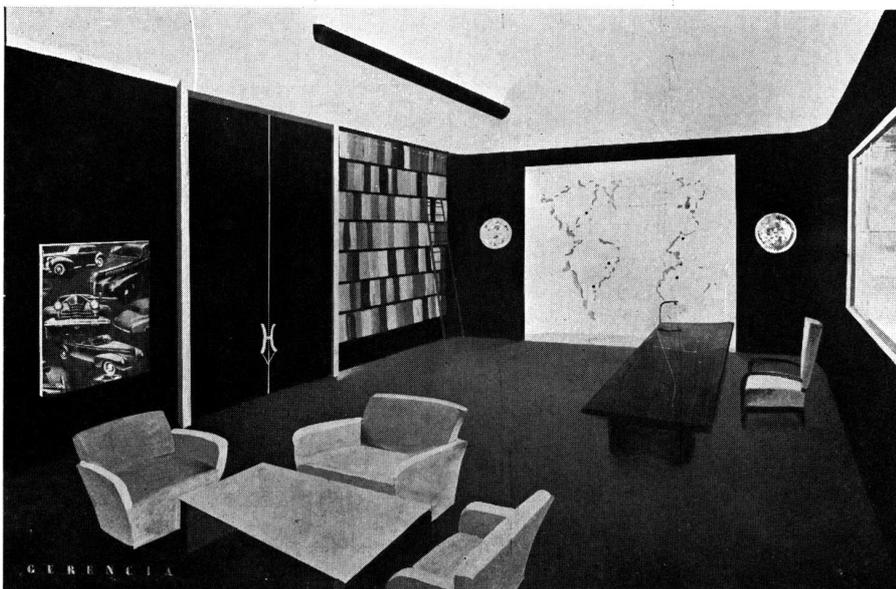
Tanto la sala del gerente, como las oficinas, poseen luminosidad general por medio de difusión en los cielorrasos, localizándose con lámparas en las mesas de trabajo.

La fachada responde al concepto de expresar la planta. La verdad arquitectónica se manifiesta con la gran superficie vidriada que abarca todo el Hall de exhibición; se ha rodeado con un marco ciego con objeto que resalte su luminosidad.

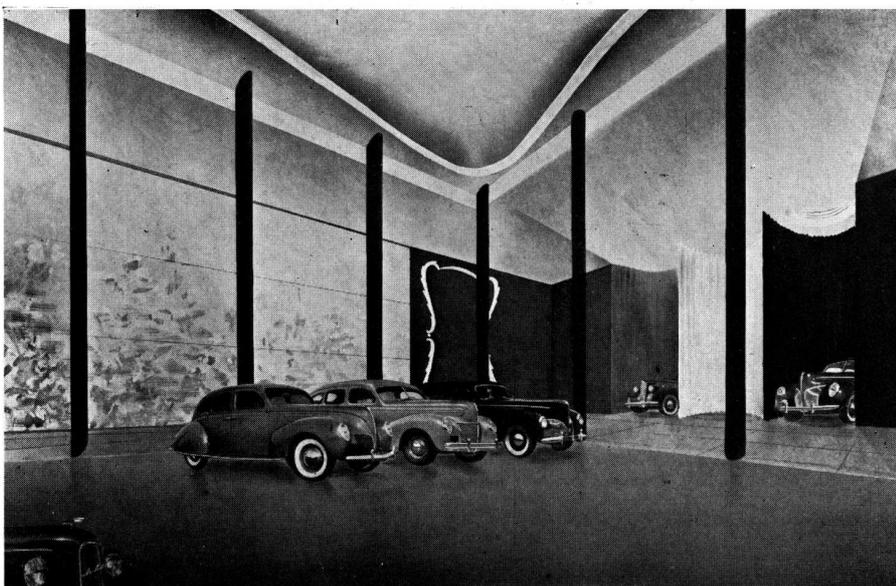
Las plantas de oficinas, retirada de la línea municipal, están iluminadas suavemente con luz difusa por la parte inferior, merced a lo cual se destaca netamente de su basamento. La planta de vidrieras llevan al observador a la entrada, ésta acusada por la riqueza de ornamentación, remata en original letrero luminoso que es visible desde gran distancia.



GRAN HALL DE EXPOSICION

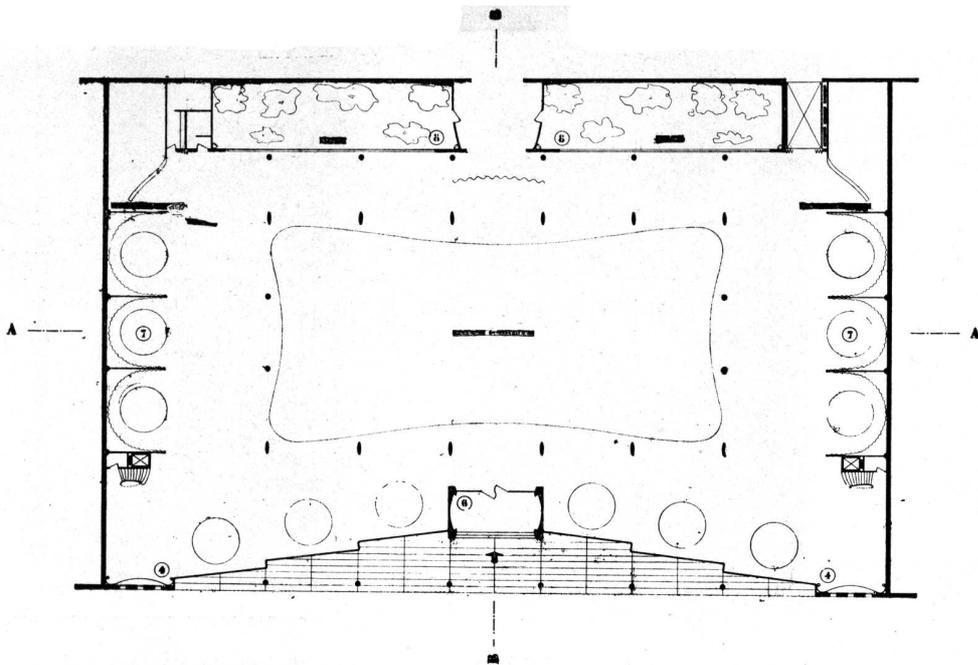


GERENCIA

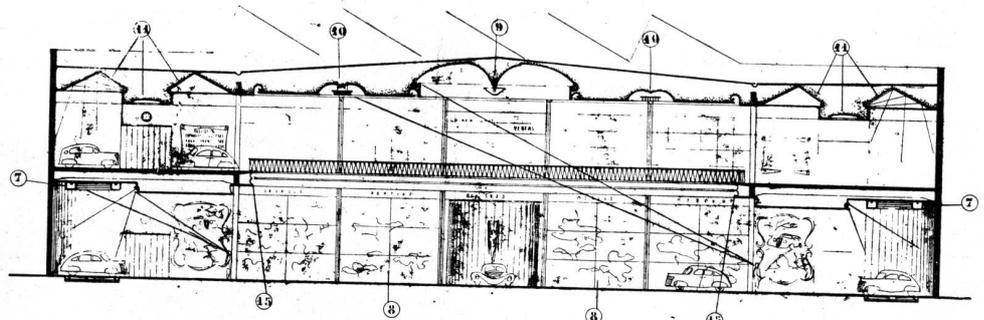


RINCON DEL HALL DE EXPOSICION

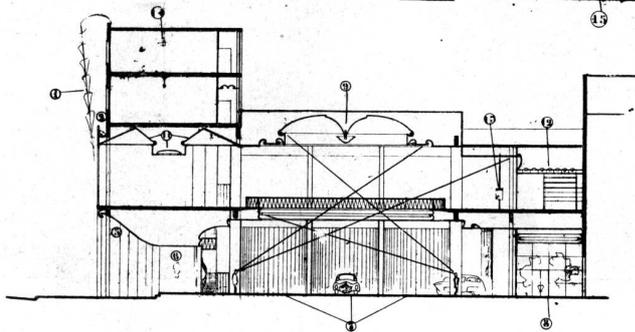
PRIMER PREMIO
 Por el Alumno:
HIRSZ ROTZAIT



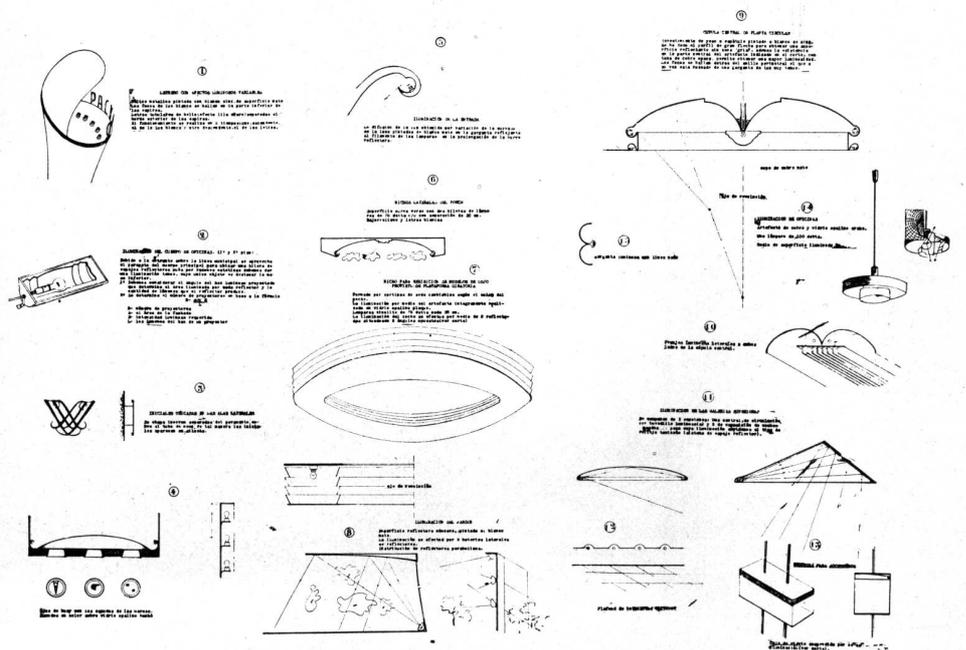
PLANTA BAJA



CORTE LONGITUDINAL A-A



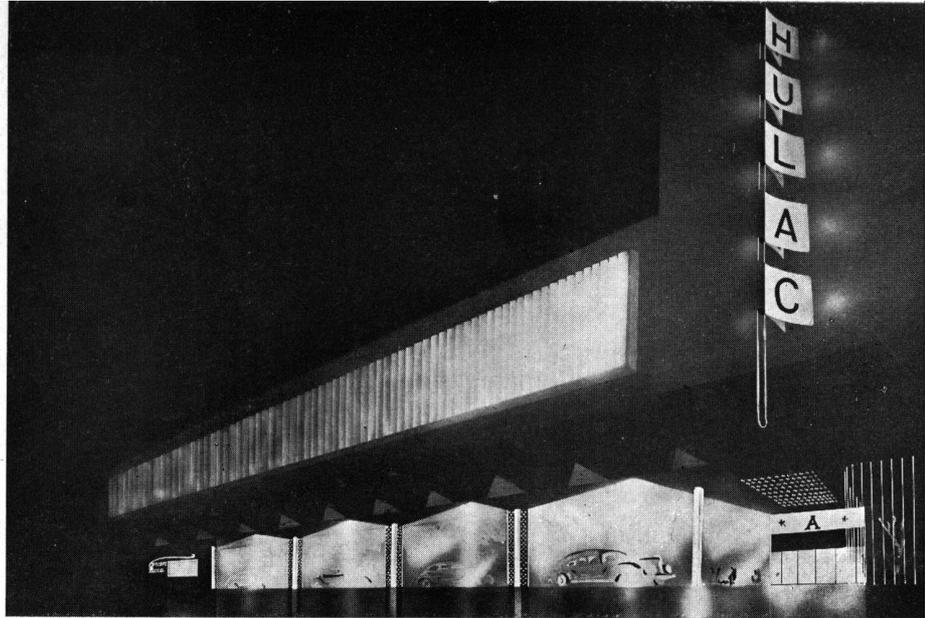
CORTE TRANSVERSAL B-B



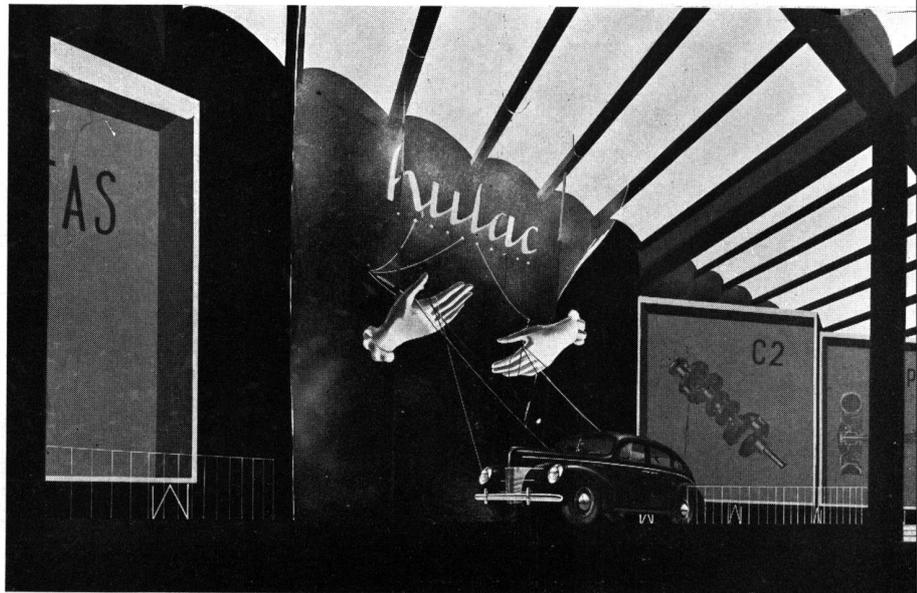
DETALLES

SEGUNDO PREMIO
Por el Alumno: RENE NERY

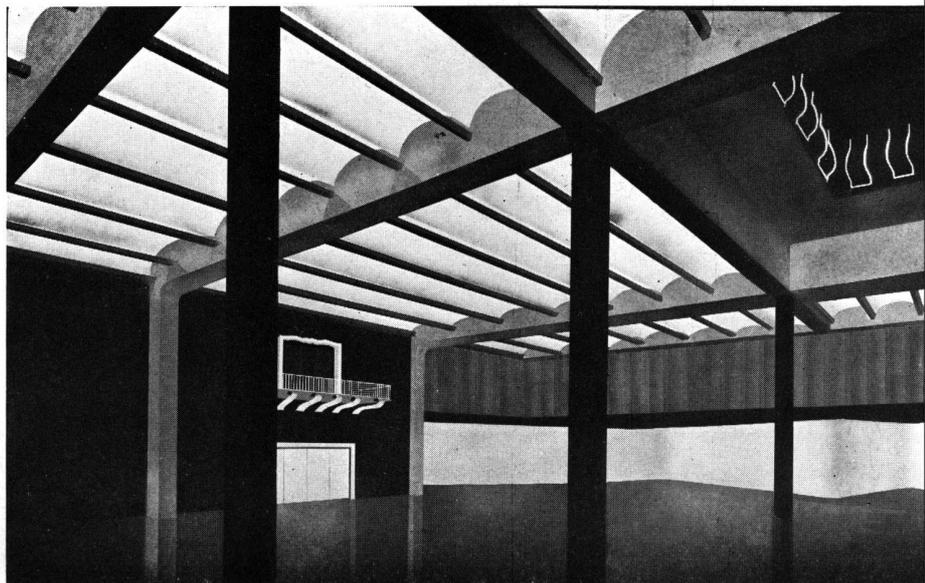
FRENTE



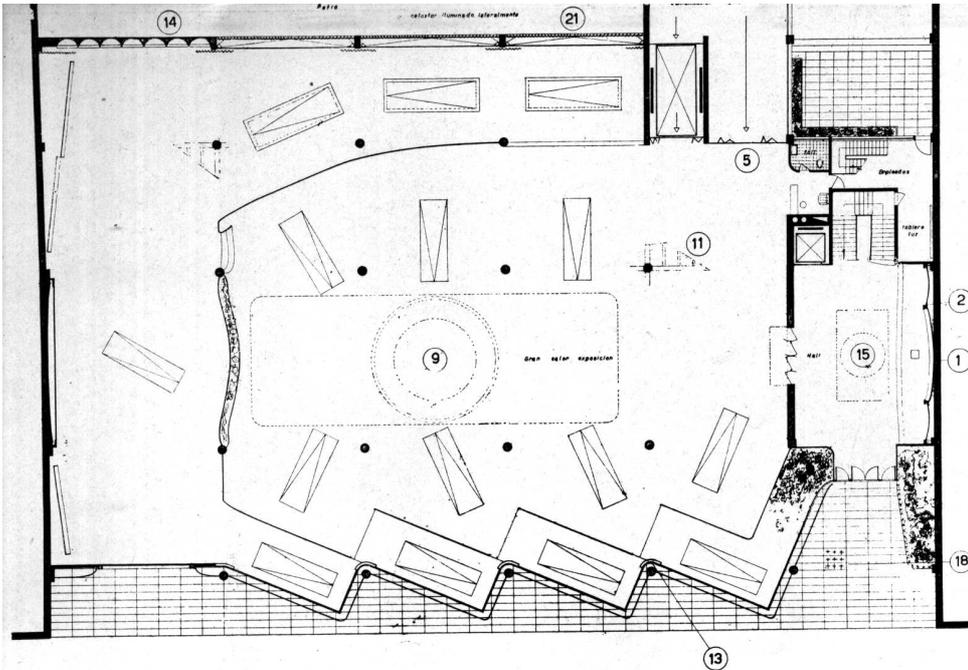
SALON EXPOSICION



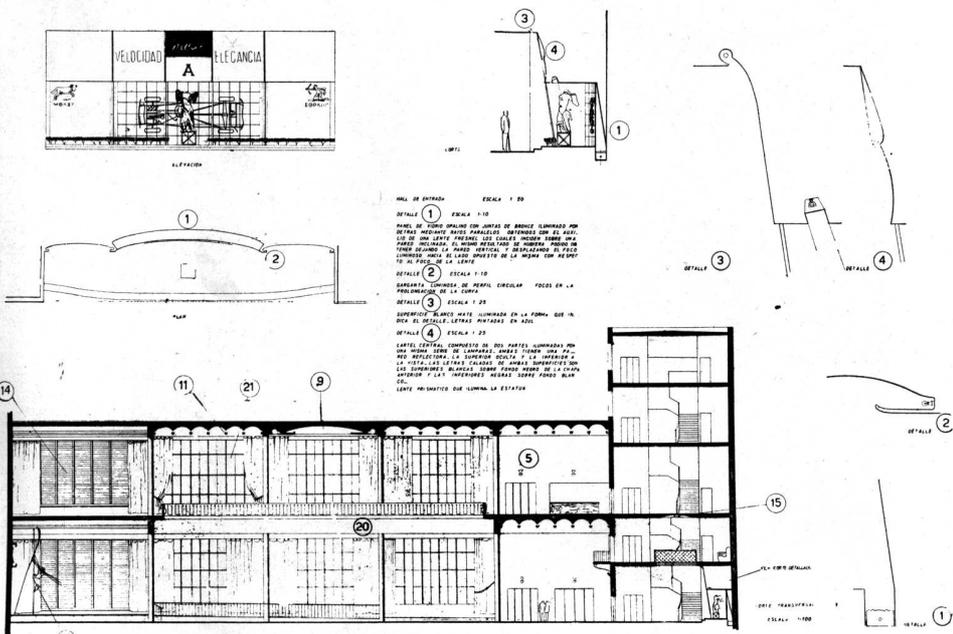
DETALLE DEL SALON EXPOSICION



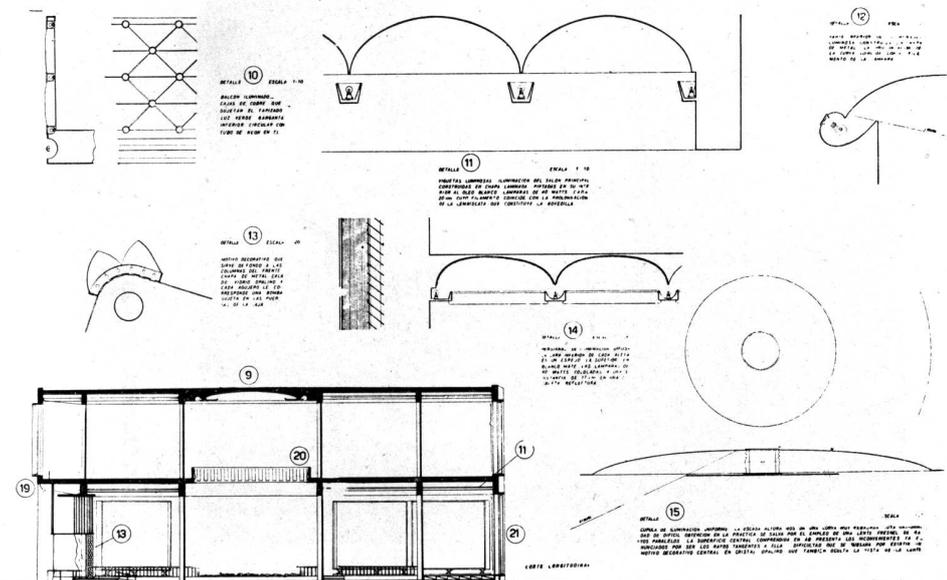
SEGUNDO PREMIO
 Por el Alumno: RENE NERY



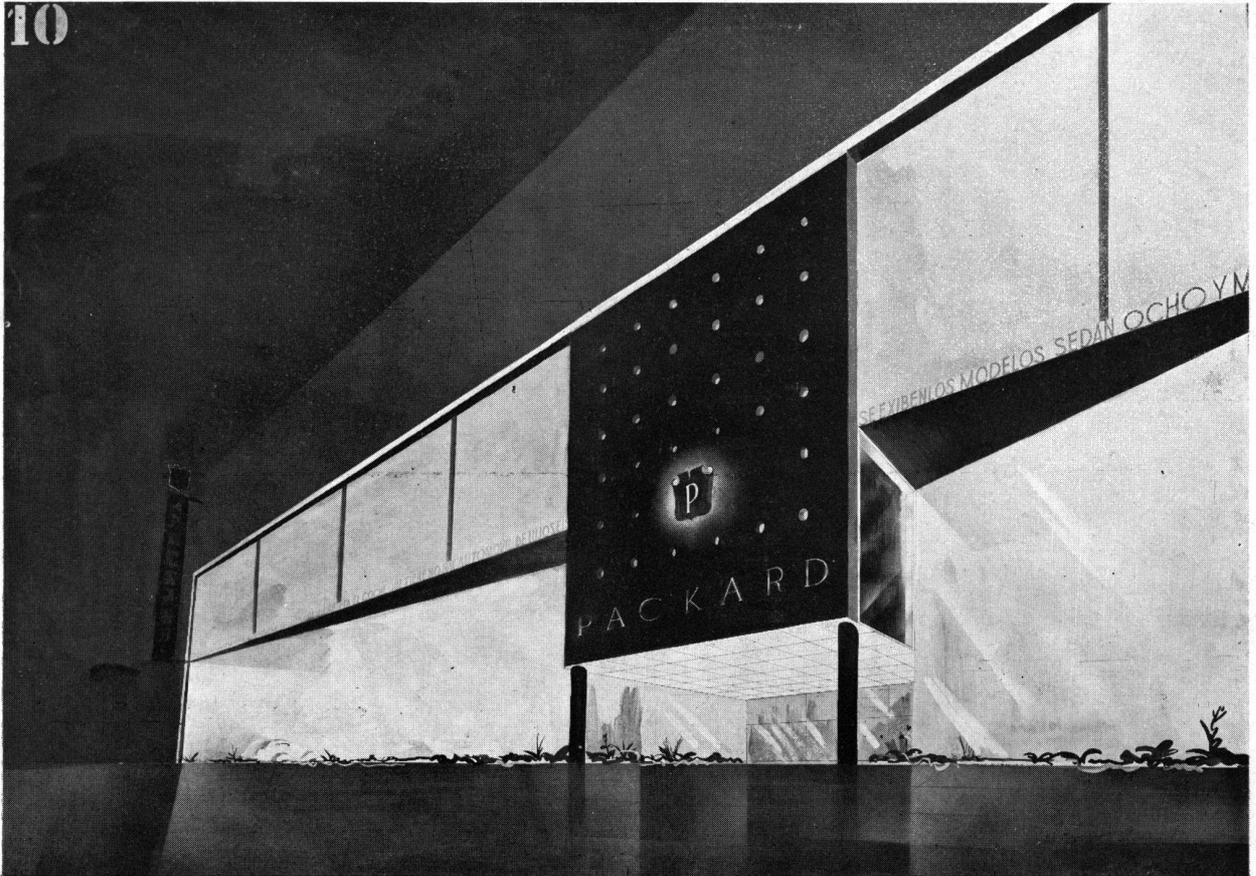
PLANTA BAJA



DETALLES



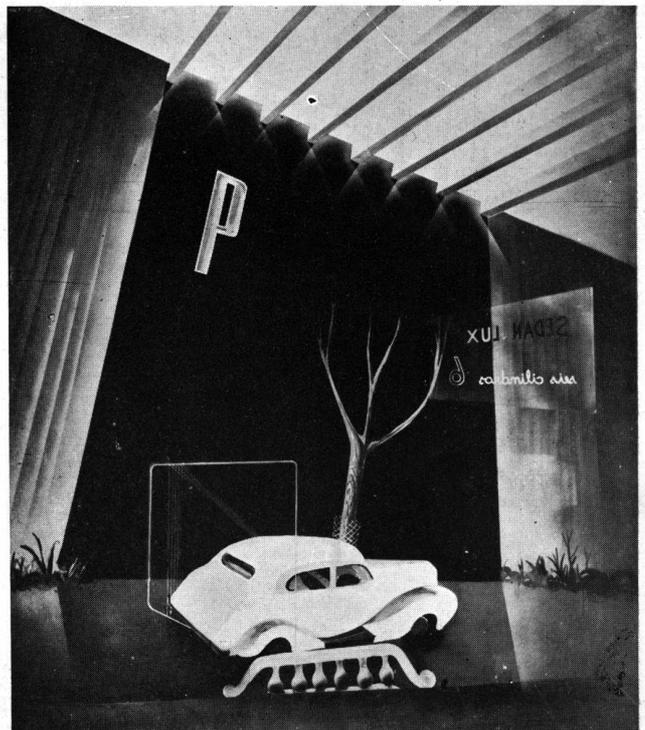
DETALLES



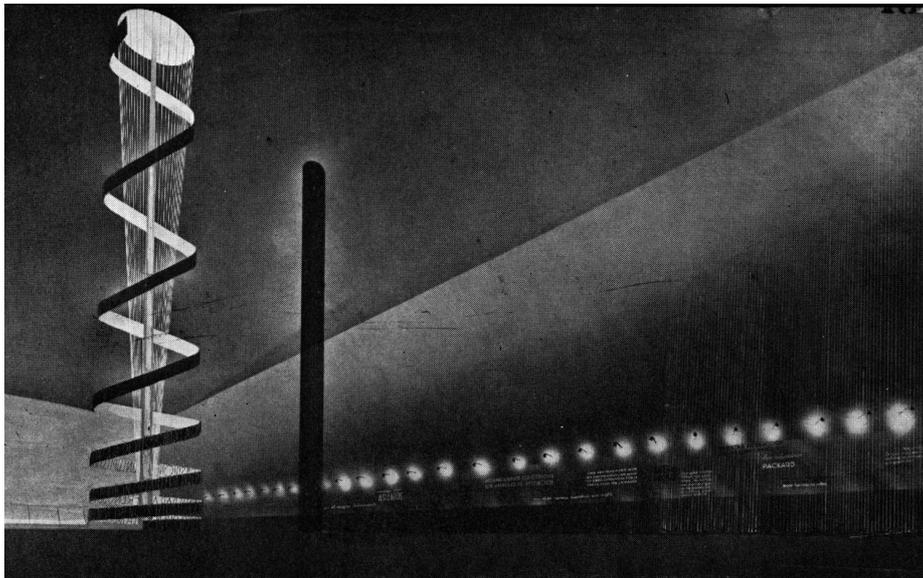
FRENTE

TERCER PREMIO:

Por el Alumno: EDUARDO F. CATALANO



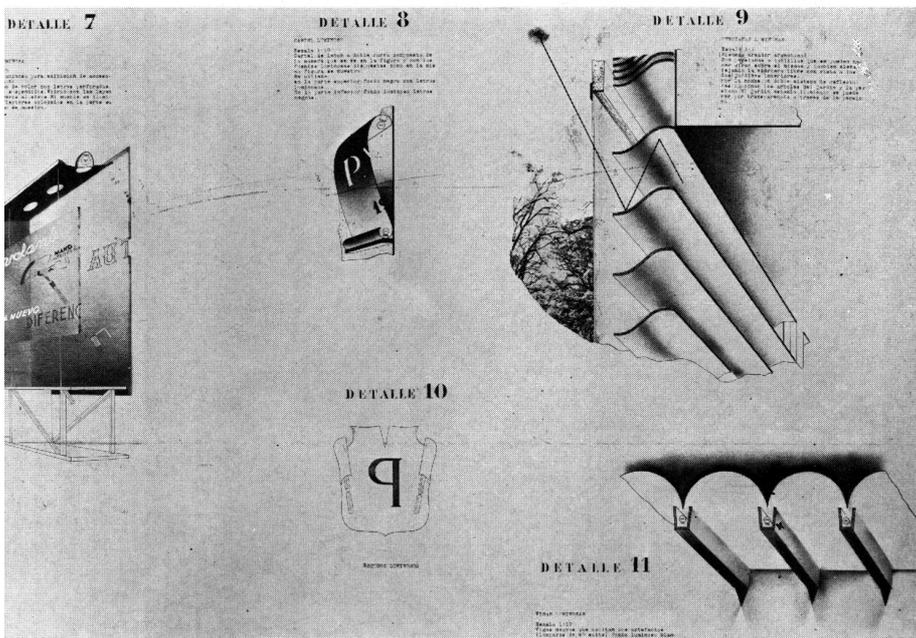
RINCON SALON EXPOSICION



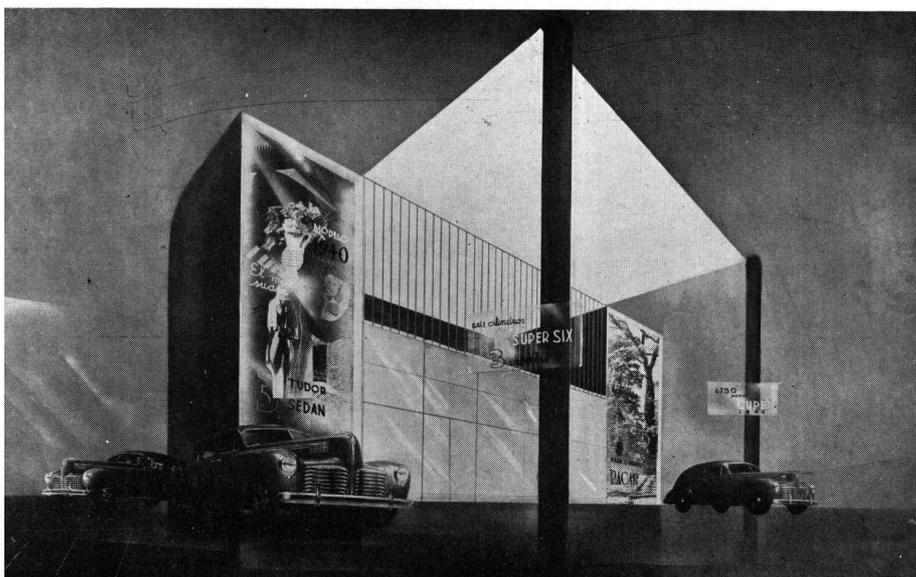
TERCER PREMIO

Por el Alumno: EDUARDO F. CATALANO

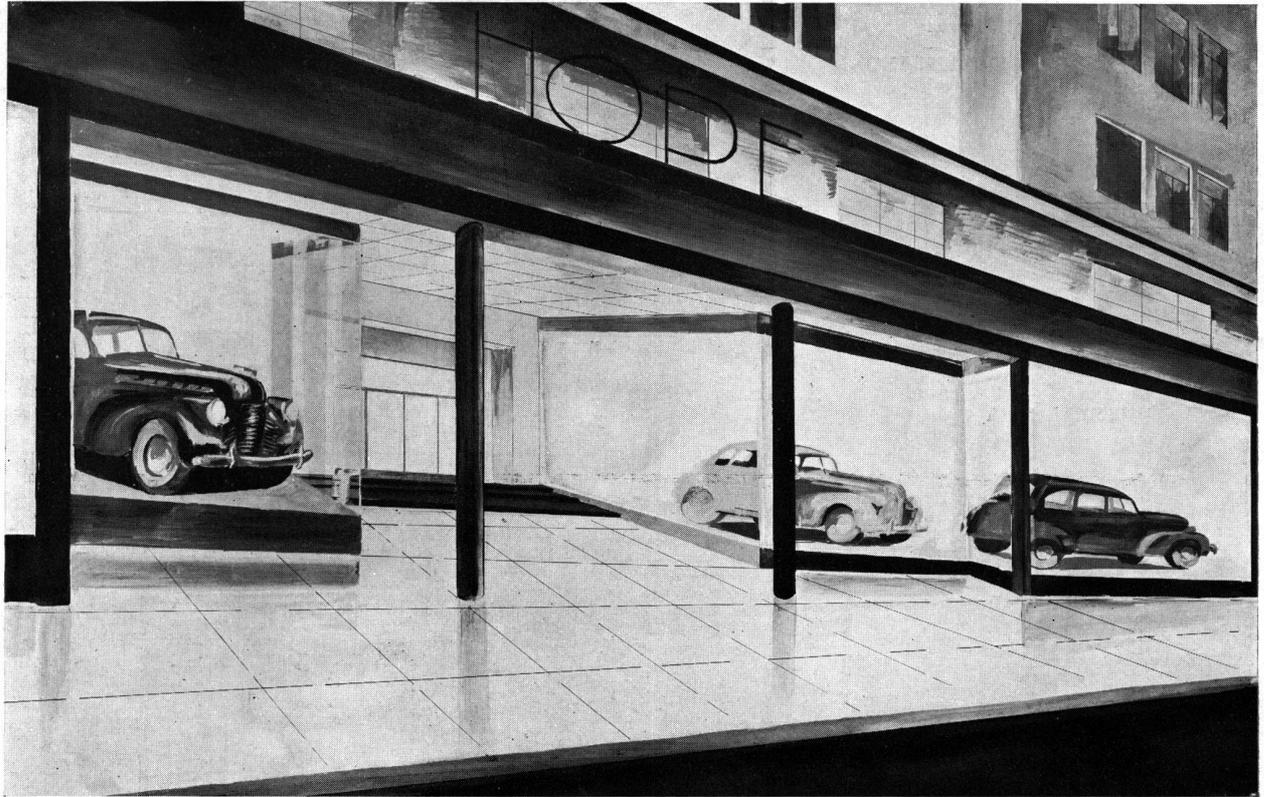
DETALLE DEL GRAN HALL



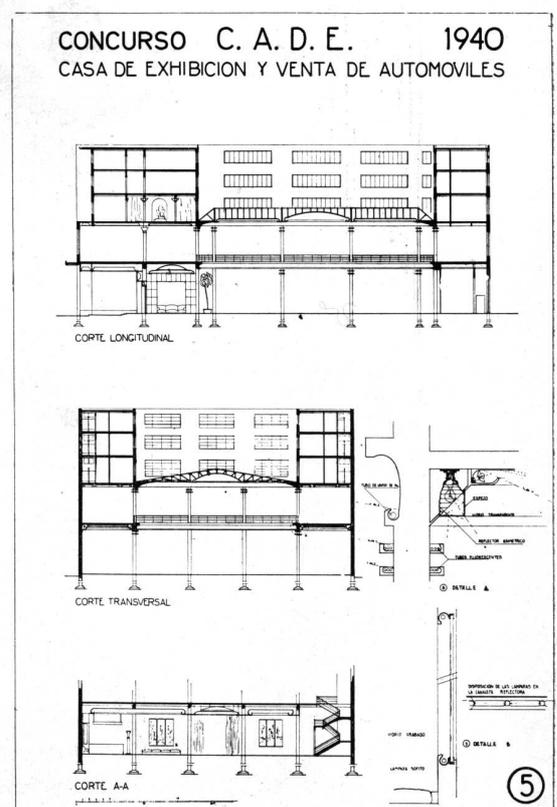
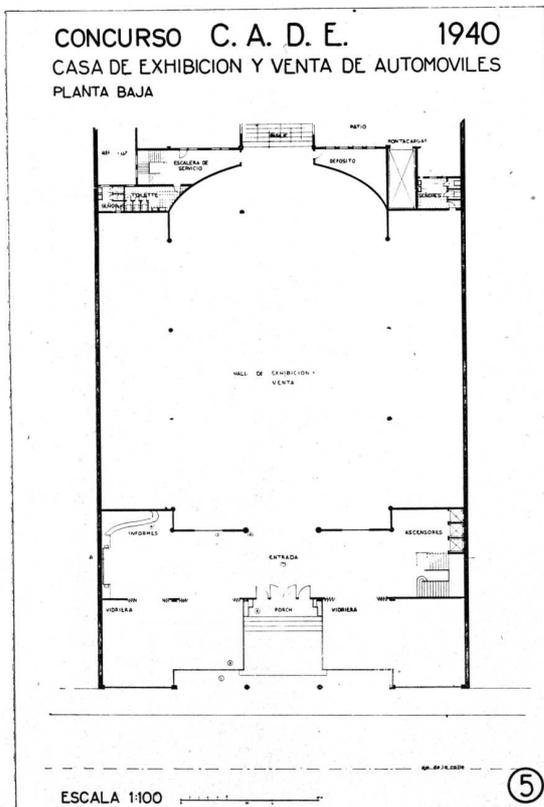
DETALLES LUMINOSOS

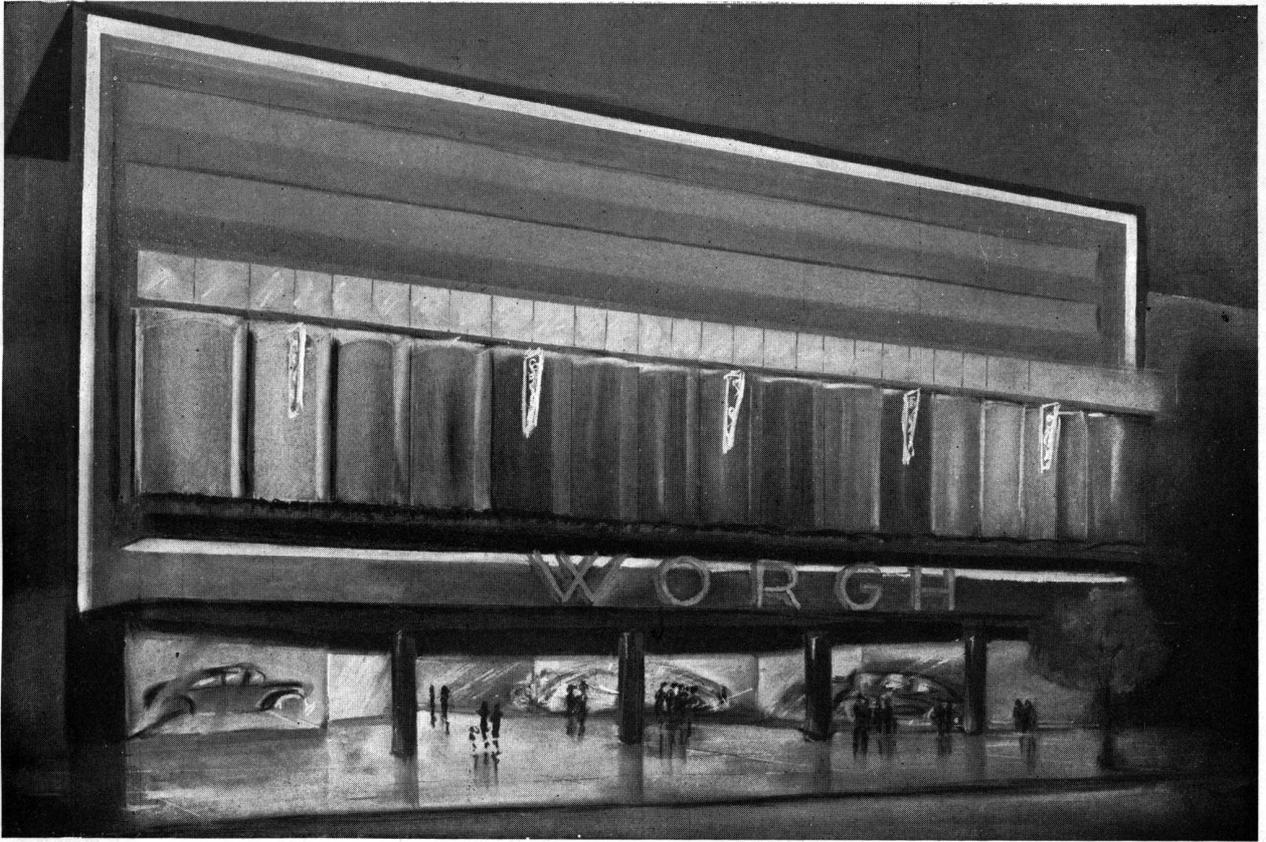


UNA VISTA DEL HALL EXPOSICION



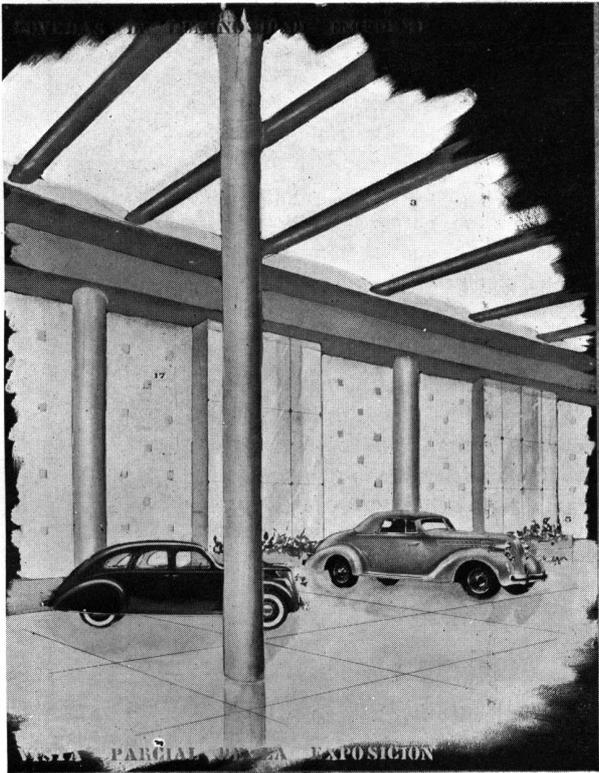
MENCION: Por la Alumna: GRACIELA LAMARQUE PERSPECTIVA DE LA ENTRADA



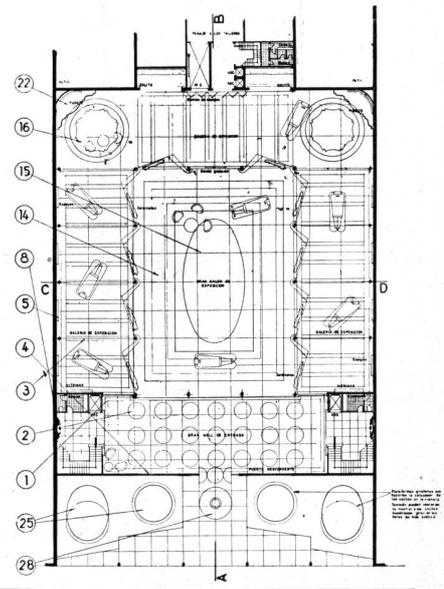


MENCION: Por el Alumno: AMERICO M. CERVINI

VISTA PARCIAL DE LA EXPOSICION



VISTA PARCIAL DE LA EXPOSICION



PLANTA
BAJA



ROSEMARY TEJAS



La teja rojiza aún sigue siendo popular, pero hay ciertos estilos de techos que requieren otro color. En estos casos el propietario encontrará justamente lo que necesite en el surtido de tejas "ROSEMARY".

La múltiple variedad de sus tonos, abarca todos los matices desde el rojo hasta el negro, permitiendo efectuar una selección que satisfaga el gusto más particular, a la vez que haga posible efectuar combinaciones de distintos colores con lo que se obtienen variados y novedosos efectos.

Las Tejas "ROSEMARY" se fabrican a máquina completamente lisas y a mano con superficie rústica con todas sus piezas accesorias. Son extraordinariamente duras e impermeables, y al no permitir la filtración de agua, hacen que el techo se mantenga siempre en perfectas condiciones, ofreciendo en todo momento un aspecto y color de nuevo.

Un techo cubierto con Tejas "ROSEMARY" resulta siempre muy atractivo y artístico, y no sólo realza el conjunto de la obra dándole una hermosa y perfecta terminación, sino que además aumenta considerablemente el valor intrínseco de la propiedad.

TEJAS INGLESAS "ROSEMARY"

(Lisas y Rústicas)

De vista y calidad perfectas.
En 32 tonos diferentes, con todas sus piezas accesorias y ornamentales.

Unicos Agentes:

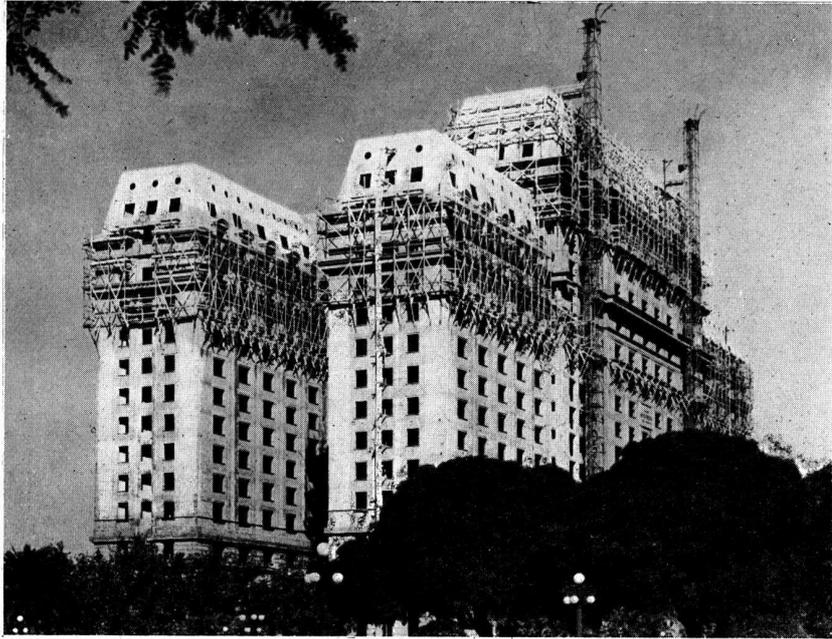
SWINDON & MARZORATTI

LAVALLE 310

U. T. 31, Retiro 2199

BUENOS AIRES

EL NUEVO EDIFICIO DEL



MINISTERIO DE GUERRA...

... como la mayoría de los edificios públicos y particulares, tiene su instalación eléctrica hecha con **Cañerías Geekoduct-Silverlac.**

Son caños soldados a fuego, perfectamente maleables, y vienen en largos de 3 a 4 metros (cada largo con su unión roscada). Su alta calidad garantiza una mayor resistencia.

CAÑOS *Geekoduct-Silverlac*

THE ANGLO ARGENTINE GENERAL ELECTRIC CO. LTD.

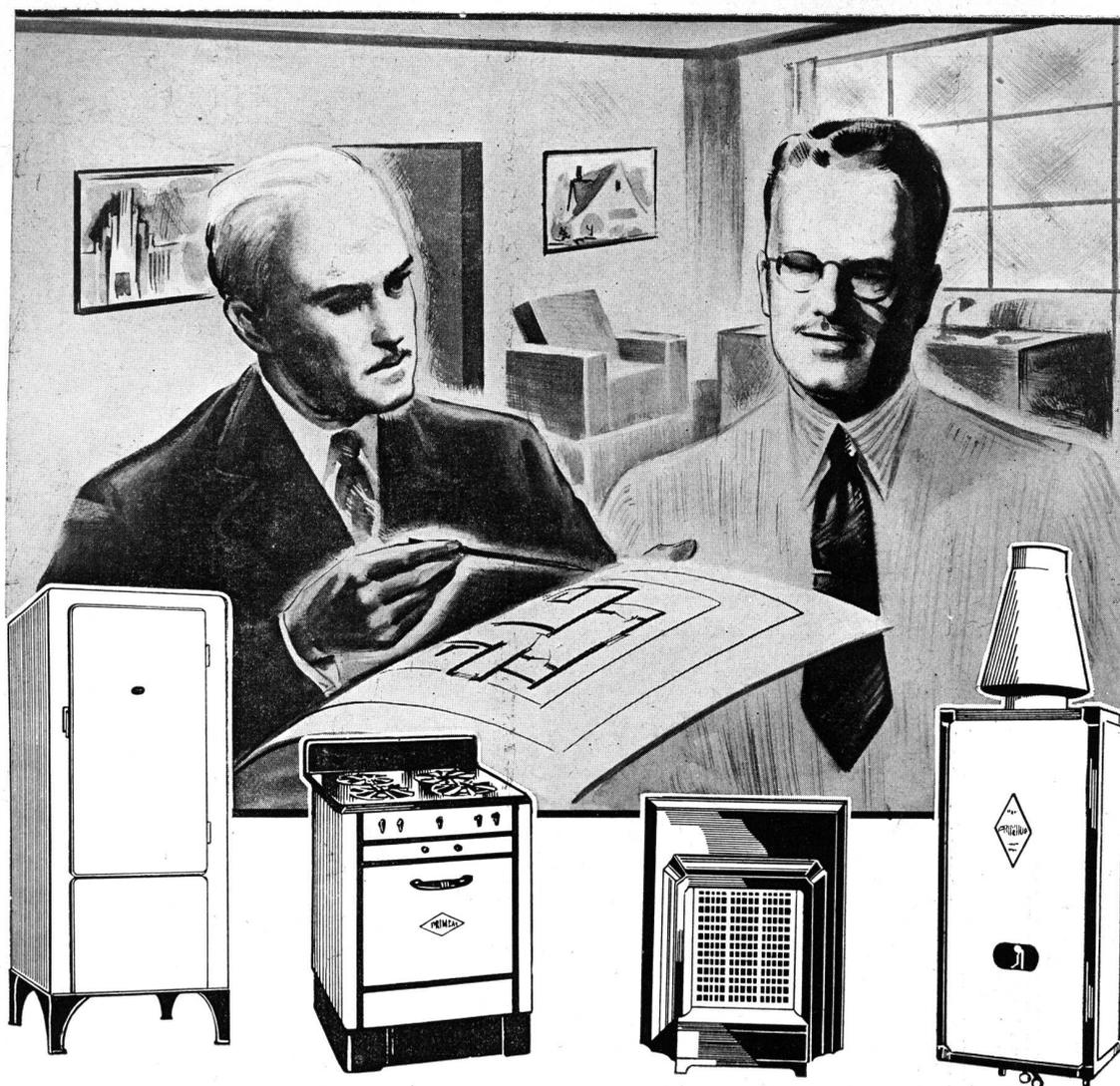
Representando a THE GENERAL ELECTRIC Co. Ltd. - INGLATERRA
MAQUINARIAS Y MATERIALES DE ELECTRICIDAD EN GENERAL

ADMINISTRACION:
PASEO COLON 669
BUENOS AIRES

VENTAS Y DEPOSITOS: CHILE 265

G.E.C.

U. T. 34, DEFENSA 3071
(15 LINEAS Y 60 INTERNOS)
CASILLA CORREO 300



ASEGURE LA RENTA DE SUS DEPARTAMENTOS INSTALANDO GAS

Las exigencias de la vida moderna se satisfacen unicamente con gas, el insuperable combustible moderno que asegura rapidez, eficiencia y rendimiento.

El cuerpo técnico especializado de la Compañía Primitiva de Gas de Buenos Aires Ltda., está a la disposición de los señores propietarios y profesionales para evacuar cualquier consulta respecto a las instalaciones de gas, ya sean domésticas o industriales. Cordialmente invitamos a los profesionales a confiarnos la ejecución de las instalaciones obteniendo así la máxima garantía y a conocer nuestros artefactos que para las innumerables aplicaciones del gas fabricamos en nuestros propios Talleres de acuerdo a los últimos adelantos técnicos.

"PRIMGAS" la cocina perfecta, los quemadores de la plancha y el horno los garantizamos como de consumo muy económico.

Para obtener agua caliente instantáneamente ofrecemos los calentadores a gas "PRIMICIA" sinónimo de economía, rendimiento y servicio seguro.

Lo más moderno en refrigeración automática, el refrigerador "PRIMIELO" con la famosa unidad "SERVEL" que no tiene piezas móviles en su sistema frigorífico.

Estufas a gas con encendedores automáticos de líneas modernas, aseguran confort y belleza.

COMPañIA PRIMITIVA DE GAS

DE BUENOS AIRES LTDA.

ALSINA 1169

U. T. 37 RIV. 2091

Durante más de Medio Siglo



Durante 58 años la Unión Telefónica ha venido sirviendo los intereses del país con un espíritu genuinamente argentino.

Año tras año ha ido mejorando y aumentando su servicio para que siempre marchara a la vanguardia del vertiginoso progreso de la Nación. Por eso hoy, como durante todo el transcurso de estos años, el servicio telefónico en la Argentina se ha podido comparar favorablemente con los mejores del mundo. Esta larga actuación al servicio de los intereses públicos y privados, representa para la Unión Telefónica la mejor carta de ciudadanía argentina.

Unión Telefónica

58 AÑOS AL SERVICIO DE LA ARGENTINA

PERRETTA & OKRETIC

Ha ejecutado para el edificio de
DEPARTAMENTOS MODERNOS de la calle
Santa Fe esq. Junín, los muebles tapizados
del hall de la entrada principal.

*Tapicería de Muebles de Estilo
Creaciones*

EL CANO 3931 U. T. 54, Darwin 6601 BUENOS AIRES

RICARDO CHIRILLO y Hno.

EMPRESA CONSTRUCTORA

Ha efectuado los trabajos de construcción de la
"Casa de Departamentos Modernos" de la Avenida
Santa Fe 2108, esq. Junín.

CALLE CASTRO 1082 — U. T. 45 - Loria - 5143
BUENOS AIRES

DESCOURS & CABAUD

PRODUCTOS METALURGICOS
(S. A.)

**TIRANTES P. N. Y GREY
HIERRO REDONDO**

en Rollos y Barras Largas para Cemento Armado
METAL DESPLEGADO

PERFILES para CARPINTERIA METALICA

HERRAJES para puertas, ventanas y celosías

TABLILLAS ARTICULADAS

MAQUINAS y HERRAMIENTAS para
HERREROS, MECANICOS y CONTRATISTAS

SOLICITEN CATALOGOS

CANGALLO 1935

BUENOS AIRES

ROSARIO CORDOBA BAHIA BLANCA
Salta 1843 - Av. E. F. Olmos 323 - Donado 124
SANTA FE - Dique I.º



JOSE RAMIREZ

449 - TACUARI - 449

U. T. 38, MAYO 5846

BUENOS AIRES



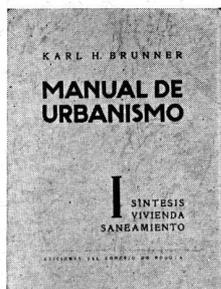
**En esta casa se imprime la
"Revista de Arquitectura"**

MEJORAMIENTOS EN VALVULAS SANITARIAS

En su constante preocupación por el mejoramiento técnico de sus acreditadas VALVULAS SANITARIAS "DIOGENES", los ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS PIAZZA Hnos. S. R. L. han adoptado para su modelo 1941 importantes mejoras, entre las que se destacan la AGUJA AUTOMATICA y el COMANDO RECAMBIABLE verdaderas expresiones de adelanto técnico en beneficio del mejor rendimiento de estas VALVULAS.

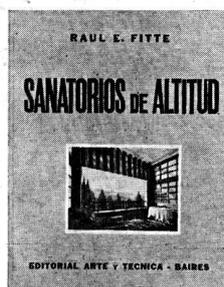
A efectos del mejor conocimiento por parte de los profesionales, los ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS PIAZZA Hnos., S. R. L. han puesto en circulación un interesante folleto explicativo de estas mejoras, como también amplia información sobre el sistema de su DEPARTAMENTO DE SERVICIO, para eventuales interrupciones, etc.

LIBROS DE TECNICA Y ARTE PARA LOS PROFESIONALES DE LA CONSTRUCCION



"MANUAL DE URBANISMO"

Por Karl H. Brunner, Profesor de Urbanismo de las Facultades de Arquitectura de Viena, Santiago de Chile y Bogotá, ha expuesto en una síntesis de gran rigor científico los principios esenciales de esta ciencia de tan grandes consecuencias sociales. Formato 25x35 cts. Un tomo con 272 ilustraciones. **Precio \$ 36.— m/n.**



"SANATORIOS DE ALTITUD"

Obra del Arq. Raúl E. Fitte, Profesor de la Facultad. Para los Arquitectos, Ingenieros, Médicos y Estudiantes. 400 páginas de texto, formato 23 x 30 cts. con reproducciones de planos y vistas de 25 Sanatorios de Francia, Suiza, Italia y España, visitados por el autor. **Precio \$ 30.— m/n.**



"PERSPECTIVA PRACTICA" (Sin trazos auxiliares)

Por el Arquitecto Ermete De Lorenzi

En este libro desarrolla su autor un nuevo sistema por medio del cual se pueden determinar las perspectivas más complicadas, por puntos, sin un solo trazado auxiliar y sin requerirse otros conocimientos que "los más elementales de proyección ortogonal". Una obra magníficamente presentada e ilustrada. **Precio \$ 6.— m/n.**



"NOCIONES DE CLIMA Y ASOLEAMIENTO"

Por el Arquitecto Ermete De Lorenzi

Contiene este libro un nuevo e interesante diagrama que por simple lectura (sin necesidad de trazado alguno) dá de inmediato, para cualquier latitud que se establezca, la hora de salida y entrada del sol, así como la dirección de los rayos solares a cualquier hora del día y para cualquier día del año. **Precio. \$ 5.— m/n.**



"LAS CIUDADES DE LOS ESTADOS UNIDOS"

Por el Ing. Luis V. Migone.

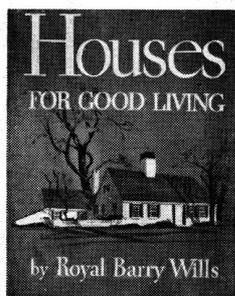
Se estudian en este libro con acopio de datos y documentos la legislación urbanística y los códigos de edificación de las Ciudades de los Estados Unidos. Imprescindible para nuestros técnicos y hombres de gobierno municipal. **Precio \$ 25.— m/n.**



LOS PLANOS MAS ANTIGUOS DE BUENOS AIRES.

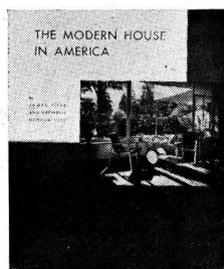
Por A. Taullard

Verdadero Atlas organizado y comentado de la evolución de nuestra Ciudad desde 1580 a 1880. Interesante síntesis gráfico-histórica del desarrollo de Bs. Aires, indispensable para estudiosos y tradicionalistas. Un gran volumen de 270 págs. **Precio \$ 15.— m/n.**



"CASAS PARA VIVIR BIEN"

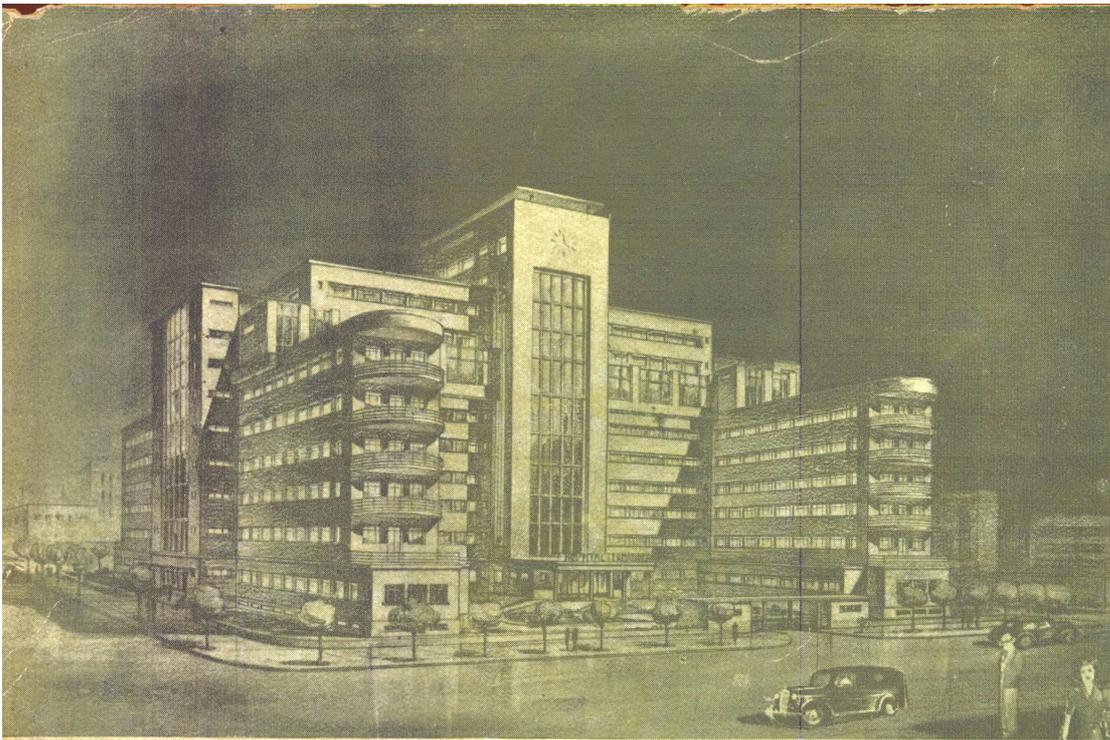
El título de este libro de Royal Barry Wills, indica claramente su objetivo fundamental: demostrar como se resuelven los problemas arquitectónicos planteados por los modernos conceptos de la vida. La experiencia de grandes arquitectos expuesta en fórmulas concretas de gran valor ilustrativo. **Precio \$ 24.— m/n.**



"THE MODERN HOUSE IN AMERICA"

Por James Ford y Katherine Morrow Ford

Una admirable síntesis de la Arquitectura Americana de nuestros días. 318 ilustraciones de 64 casas proyectadas por 44 Arquitectos, con todos sus detalles constructivos, así como con diagramas de circulación, orientación y demás aspectos de la vivienda racional. **Precio \$ 30.— m/n.**



HOSPITAL
JUAN A. FERNANDEZ



HOGAR MERCEDES
DE LASALA Y RIGLOS

DEPARTAMENTO DE OBRAS PUBLICAS DE LA MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
INSPECCION GENERAL DE ARQUITECTURA
SECCION ESTUDIOS Y PROYECTOS
EJECUCION: ENTE AUTONOMO DE INDUSTRIA MUNICIPAL

LOS GRANDES EDIFICIOS
SE EQUIPAN CON

Rolex

DE FAMA MUNDIAL
TANQUES SANITARIOS PARA INODOROS